Vielen Dank für den Kauf des **VRX848RVD**/**VRX743R** von Clarion.

∗ Diese Bedienungsanleitung wurde für das **VRX848RVD**/**VRX743R** erstellt.
∗ Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch.
∗ Nach dem Durchlesen dieser Anleitung sollte es griffbereit aufbewahrt werden (z.B. im Handschuhfach).
∗ Prüfen Sie den Inhalt der beiliegenden Garantiekarte und bewahren Sie sie zusammen mit dieser Anleitung auf.
∗ Diese Anleitung enthält Beschreibungen der Bedienungsverfahren für den CD-Wechsler, DVD-Wechsler, Fernsehtuner, DAB-Tuner sowie den 5.1-kanaligen Surround-Dekodierer. Für den CD-Wechsler, den Fernsehtuner, den 5.1-kanaligen Surround-Dekodierer und den DVD-Wechsler sind zwar separate Anleitungen vorhanden, doch wird die Bedienung dieser Geräte darin nicht beschrieben.

Inhalt

1. MERKMALE 156
2. VORSICHTSMASSNAHMEN 157
3. REGLER 5
4. BENENNUNG 158
5. BETRIEBSARTANZEIGE 160
6. KURZBESCHREIBUNG DER TASTEN- UND TOUCHKEY-BEDIENUNG 162
7. FERNBEDIENUNG 168
8. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP) 171
9. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR HANDHABUNG 172
10. DVD VIDEOSYSTEM (nur VRX848RVD) 174
11. BEDIENUNG 176
Grundbetrieb 176
Radiobetrieb 183
RDS-Betrieb 185
DVD Videospielerbetrieb (nur VRX848RVD) 188
Visueller Betrieb 201
CD-Wechsler-Betrieb 202
DVD-Wechsler-Betrieb 204
Fernsehbetrieb 205
DAB-Funktion (Digitalradio) 207
Betrieb von Navigationssystemen (NAX943DV) 212
Anschluß von Bildquellen anderer Hersteller 213
Andere Funktionen 214
Betrieb für Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal 215
12. FEHLERSUCHE 219
13. FEHLERANZEIGEN 221
14. TECHNISCHE DATEN 222
Installation- und Kabelanschluß-Anleitung 223

1. MERKMALE

- Vollständig motorbetriebener 7"-Zoll-Breitformat-LCD-Bildschirm
- Touchkey-Bedienung
- Wiedergabe von DVD-Video-/CD-DA-/MP3-/Video-CD-Discs (nur VRX848RVD)
- 6-kanaliger Cinchbuchsen-Ausgang
- Eingebauter Verstärker mit einer Ausgangsleistung von 51 W x 4
- CeNET mit symmetrischer Audio-Leitungsübertragung und dynamischer Rauschunterdrückung
- Mehrwinkel-, Mehr-Story-, Zeitlupenwiedergabe-Funktion (nur VRX848RVD)
- Kompatibel mit ID3-Tags (nur VRX848RVD)
- Kompatibel mit CD-Text (nur VRX848RVD)
- Kompatibel mit CD-R/CD-RW-Discs (nur VRX848RVD)
- 5.1-kanaliger Dekodierer für Programmquellen im Format DTS und Dolby Digital
- Optischer Digitalausgang (nur VRX848RVD)

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

⚠ WARNUNG

Für Ihre Sicherheit sollte der Fahrer während der Fahrt nicht fernsehen oder die Regler bedienen. Beachten Sie bitte, daß es in einigen Ländern verboten ist, während der Fahrt fernzusehen oder den Fernseher zu bedienen. Ebenfalls während der Fahrt die Lautstärke auf einen Pegel einstellen, der nicht externe Geräusche ausblendet.

1. Wenn es im Fahrzeuginneren sehr kalt ist und der DVD/CD-Spieler sofort nach Einschaltung der Heizung benutzt wird, könnte sich auf der DVD/CD oder bei den optischen Teilen des DVD/CD-Spielers Feuchtigkeit bilden, wodurch eine korrekte Wiedergabe nicht möglich sein könnte. Wenn sich auf der DVD/CD Feuchtigkeit gebildet hat, diese mit einem weichen Tuch abwischen. Sollte sich bei den optischen Teilen Feuchtigkeit gebildet haben, den DVD/CD-Spieler für ca. eine Stunde nicht benutzen. Während dieser Zeit verschwindet die Kondensation auf natürliche Weise und ein normaler Betrieb ist möglich.
2. Beim Fahren auf schlechten Straßen könnten starke Vibrationen verursacht werden, wodurch einzelne Stellen auf der DVD/CD übersprungen werden könnten.
3. Dieses Gerät besitzt einen Präzisionsmechanismus. Im Fall einer Störung niemals das Gehäuse öffnen, das Gerät zerlegen oder die sich drehenden Teile schmieren.
4. Fernsehempfang

   Beim Empfang von Fernsehsendern ändert sich die Signalstärke, da sich das Fahrzeug bewegt. Deshalb könnte es in einigen Fällen möglich sein, daß keine klaren Bilder empfangen werden.

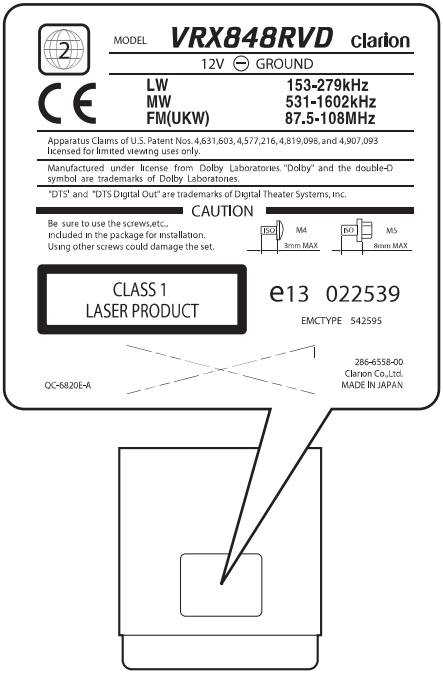
   - Fernsehsignale sind äußerst linear, weshalb der Empfang durch Gebäude, Berge oder andere Hindernisse beeinträchtigt werden kann.
   - Externe Faktoren wie Leitungen für elektrische Züge, Hochspannungsleitungen und Signalvorrichtungen könnten das Bild stören oder Rauschen verursachen.

   ∗ Wenn der Empfang schlecht ist, auf einen Sender mit gutem Empfang umschalten.

INFORMATION FÜR BENUTZER:

ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER DIESES PRODUKTS GENEHMIGT WURDEN, FÜHREN ZU EINEM VERFALL DER GARANTIE.

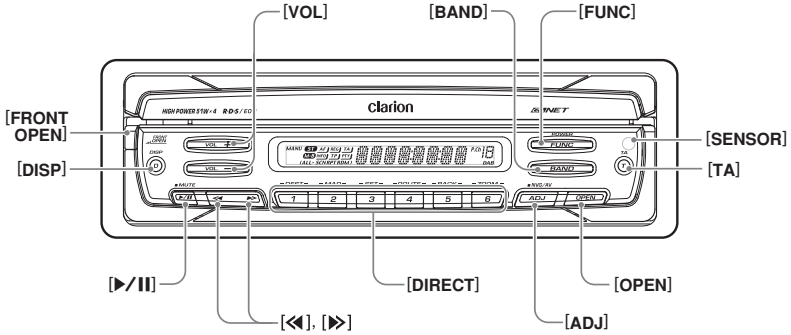
VRX848RVD



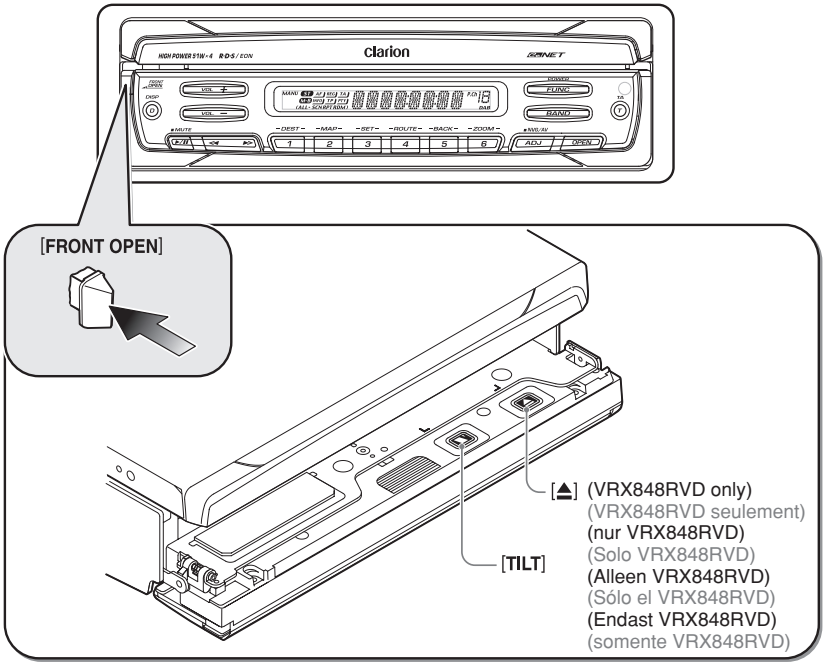
Deutsch

Bedienungsanleitung

3. CONTROLS / COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS



***With the Front panel open** / Avec le panneau avant / **Bei geöffneter Frontklappe** / Con pannello anteriore aperto*
***Met het voorpaneel open** / Con el panel frontal abierto / **Med frontpanelen öppen** / Com o painel frontal aberto*



***Note:** Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.*
***Remarque:** Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.*
***Hinweis:** Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.*
***Nota:** Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.*
***Opmerking:** Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.*
***Nota:** Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.*
***Observera:** Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.*
***Nota:** Lembre-se de abrir esta página e consultar os diagramas frontais durante a leiture de cada capítulo.*

4. BENENNUNG

Tastenbezeichnung

Hinweis:

- *Bitte beziehen Sie sich beim Lesen dieses Abschnitts auf die Abbildung der Gerätefront in Kapitel „**3. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

[VOL]-Taste

- Mit dieser Taste die Lautstärke erhöhen/verringern.

[BAND]-Taste

- Diese Taste für Umschaltung der Empfangsbereiche für Radio/DAB/Fernsehbetrieb, usw. betätigen. Diese Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um jeweils auf den SEEK/MANUAL Einstellmodus umzuschalten.
- Mit dieser Taste jeweils den ersten Titel einer CD bei Betrieb für DVD Video einstellen.
- Mit dieser Taste die nächste CD bei Wechslerbetrieb einstellen.

[FUNC]-Taste

- Diese Taste für Einschaltung betätigen. Für Ausschaltung, diese Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.
- Diese Taste für Umschaltung der Betriebsarten, wie z.B. Radio, betätigen.

[SENSOR]

- Fernbedienung-Infrarotsensor.

[TA]-Taste

- Mit dieser Taste den TA-Bereitschaftsmodus (Verkehrsdurchsage) eingeben.

[OPEN]-Taste

- Mit dieser Taste die Flüssigkristallanzeigetafel öffnen/schließen.
- Diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den LCD-Bildschirm beim Öffnen horizontal zu positionieren (Klimaanlage-Betriebsmodus).

[ADJ]-Taste

- Bei geöffnetem LCD-Bildschirm wird mit dieser Taste das ADJUST MODE-Menü zur Anzeige gebracht, um die Einstellungen zu ändern.
- Diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den LCD-Bildschirm zur Verriegelung des Monitors auf einen zusammengesetzten Bildschirm umzuschalten. (Um diese Funktion freizugeben, das GENERAL-Menü (aus dem ADJUST MODE-Menü heraus) aufrufen und die [**CONNECT**]-Taste zur Wahl von „**NAX DV**“, „**OTHR NVG**“, „**COMPO**“ oder „**OTHERS**“ betätigen.

[DIRECT]-Taste

- Mit dieser Taste beim Radio/DAB/Fernsehbetrieb einen Festsender einstellen.
- Mit dieser Taste bei Wechslerbetrieb eine CD einstellen.
- Eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedtückt halten, um den derzeitigen Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

[◀◀], [▶▶] Tasten

- Mit dieser Taste bei Radio/DAB/Fernsehbetrieb einen Sender einstellen.
- Mit dieser Taste bei Betrieb für CD, Video CD, MP3 und CD-Wechsler einen Titel einstellen.
- Mit dieser Taste bei Betrieb für DVD Video und DVD-Wechsler einen Filmabschnitt einstellen.

[▶/II]-Taste

- Diese Taste für Wiedergabepause bei Betrieb für DVD Video oder Wechsler betätigen. Für Fortsetzung der Wiedergabe die Taste erneut betätigen.
- Diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Ton im DVD-Video- und Wechslermodus stummzuschalten.
- Diese Taste drücken, um den Ton im Radio/DAB/TV/VISUAL-Modus stummzuschalten.

[DISP]-Taste

- Mit dieser Taste jeweils die Anzeigen umschalten, wie z.B. Wiedergabestatus bei der Informationsanzeige.

[FRONT OPEN]-Taste

- Mit dieser Taste wird die Frontklappe geöffnet.

Bei geöffneter Frontklappe

[TILT]-Taste

- Mit dieser Taste kann der Neigungswinkel des LCD-Bildschirms in seinem geöffneten Zustand in 5 Stufen eingestellt werden.
- Wird diese Taste bei geschlossenem LCD-Bildschirm mindestens 2 Sekunden lang gedrückt gehalten, so wird die Bildschirm-Kalibrierfunktion freigegeben.

[⏏]-Taste (nur VRX848RVD)

- Diese Taste für Auswurf einer CD betätigen.

5. BETRIEBSARTANZEIGE

Der LCD-Bildschirm und das Display des Hauptgeräts verwenden die folgenden Symbole usw., um Betriebsart und aufgerufene Funktionen anzuzeigen.

Informationstafel

Betriebsstatusanzeige
∗Anzeige von Frequenz, PTY, Wiedergabezeit, CT (Uhrzeit), usw.

MANU : Anzeige für manuellen Betrieb
ST : Stereoanzeige
AF : AF-Anzeige (Alternativfrequenz)
REG : REG-Anzeige (Regionalsender)
TA : TA-Anzeige (Verkehrsdurchsage)
M-B : MAGNA BASS-EX-Anzeige
INFO : INFO-Anzeige (Informationen) (nur DAB-Modus)
TP : TP-Anzeige (Verkehrsfunk)
PTY : PTY-Anzeige (Programmart)
ALL▸ : ALL-Anzeige
SCN : Anspielanzeige
RPT : Wiederholunganzeige
RDM : Zufallswiedergabe-Anzeige

P.Ch 18
: Anzeige für voreingestellten Kanal CD-Nummer-Anzeige
∗Die CD-Nummer leuchtet auf, die der im DVD- oder CD-Wechsler eingelegten CD entspricht.

DAB : DAB-Anzeige

LCD-farbbildschirm

Betriebsartname

- •Radiobetrieb : **FM1 CLASSICS Pch 1** (Wellenbreich/eingestellter PTY-Name/Festsender-Nr.)
- •DAB-Betrieb : **M1 CLASSICS Pch 1** (Wellenbreich/eingestellter PTY-Name/Festsender-Nr.)
- •DVD-Wechslerbetrieb: **D2 T02 C002 01:08:20** (CD-Nr./Titel-Nr./Abschnitt-Nr./Wiedergabezeit)
- •DVD video mode : **T01 C003 00:08:20** (Titel-Nr./Abschnitt-Nr./Wiedergabezeit)
- •Video CD mode : **T01 00:01:18** (Titel-Nr./Wiedergabezeit)
- •MP-3-Betrieb : **F001 T001 00:04:07** (Folder-Nr./Titel-Nr./Wiedergabezeit)
- •CD-Betrieb : **T 02 04 : 07** (Titel-Nr./Wiedergabezeit)
- •CD-Wechslerbetrieb : **D2 T02 00 : 45** (CD-Nr./Titel-Nr./Wiedergabezeit)
- •Fernsehbetrieb : **TV1 28CH Pch 1** (Wellenbereich/Kanal/Festsender-Nr.)
- •VISUAL-Betrieb : Keine Anzeige

CT (Uhrzeit)

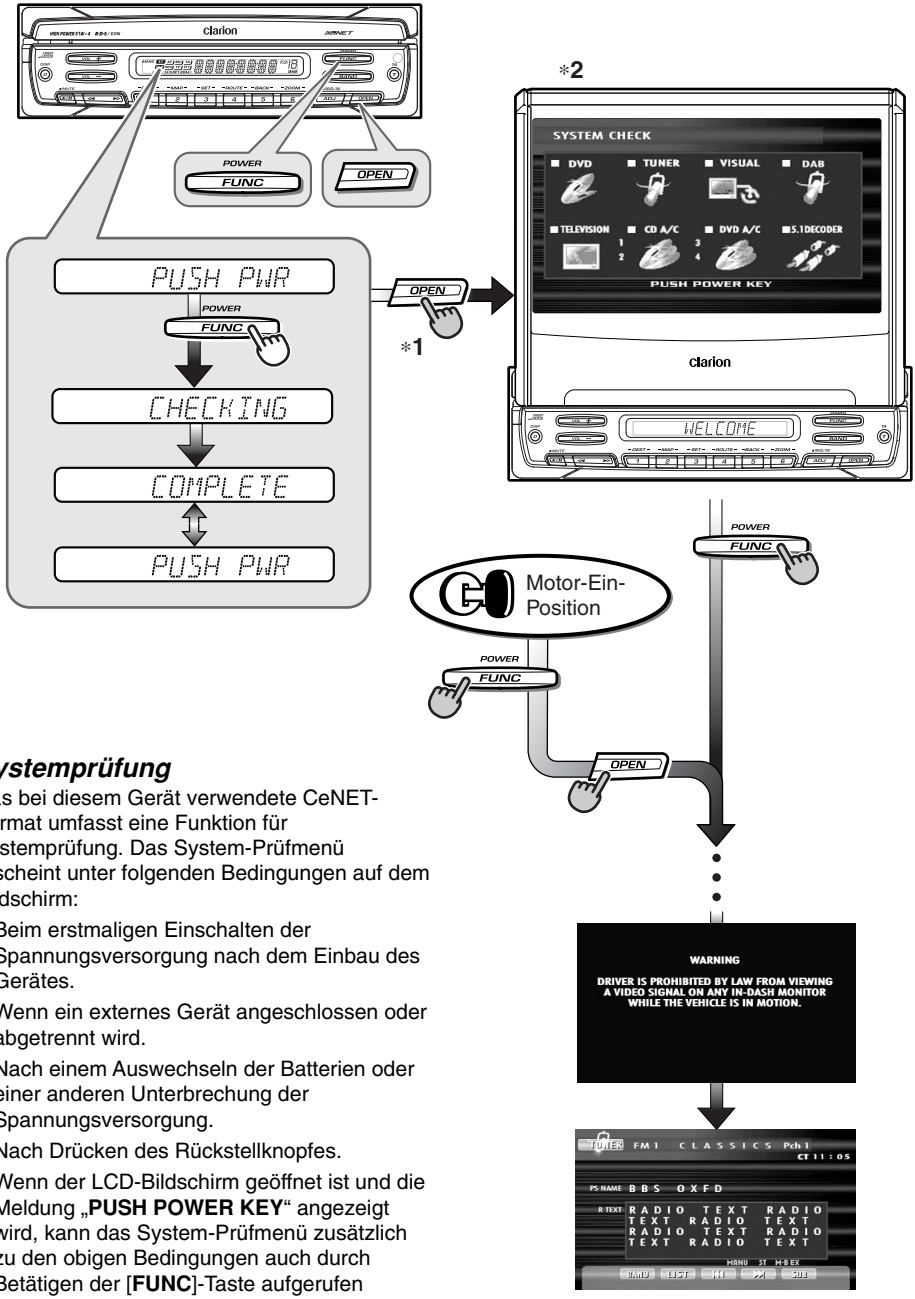
Dient zur Anzeige der Steuertasten, die den verschiedenen Wiedergabebetriebsarten entsprechen. Beispiel für den Radiomodus:

BAND : Umschalten des Wellenbereichs
LIST : Anzeigen der Festsenderliste
⏮ , ⏭ : Abstimmen von Sendern
SUB : Anzeigen des Untermenüs

- **MANU :** Anzeige für Suchlaufabstimmung/manuelle Abstimmung
- **ST :** Stereoanzeige
- **M•B EX :** MAGNA BASS-EX-Anzeige
- Bei Anschluss des 5.1-kanaligen Surround-Dekodierers (DVH943) wird hier das Signalformat des Digitaleingangssignals angezeigt (z.B. „**Dolby D 3/2+LFE**“).

- Radiomodus : **PS. NAME** (Sendername)
  R.TEXT (Radiotext)
- CD-Spielermodus/CD-Wechslermodus
  : **USER** (Benutzername)
- CD TEXT im CD-Spielermodus/CD-Wechslermodus
  : **DISC** (Disc-Name)
  : **TRACK** (Titelname)
  : **ARTIST** (Interpretenname)
- Fernsehmodus : **USER** (Benutzername)
- DAB-Modus : **ENSEMBLE** (Ensemblename)
  SERVICE (Servicename)
  DLS (DLS-Text)

6. KURZBESCHREIBUNG DER TASTEN- UND TOUCHKEY-BEDIENUNG



Systemprüfung

Das bei diesem Gerät verwendete CeNET-Format umfasst eine Funktion für Systemprüfung. Das System-Prüfmenü erscheint unter folgenden Bedingungen auf dem Bildschirm:

- Beim erstmaligen Einschalten der Spannungsversorgung nach dem Einbau des Gerätes.
- Wenn ein externes Gerät angeschlossen oder abgetrennt wird.
- Nach einem Auswechseln der Batterien oder einer anderen Unterbrechung der Spannungsversorgung.
- Nach Drücken des Rückstellknopfes.

* Wenn der LCD-Bildschirm geöffnet ist und die Meldung „**PUSH POWER KEY**“ angezeigt wird, kann das System-Prüfmenü zusätzlich zu den obigen Bedingungen auch durch Betätigen der [**FUNC**]-Taste aufgerufen werden.

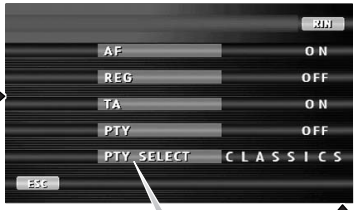
(Radiomodus-Bildschirmanzeige)

(nächste Seite)

LIST

SUB

(Untermenü)



(LIST-Bildschirmanzeige)

PTY SELECT

RTN

*3

3 REGNBOGN

*4

ESC

Hinweise:

∗1: In der Beschreibung des Bedienungsverfahrens im jeweiligen Modus handelt es sich bei der [**OPEN**]-Taste um die Betriebstaste.

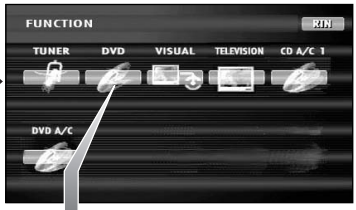
∗2: Wenn die CeNET-Anzeige nicht erscheint, ist kein externes Gerät angeschlossen.

∗3: Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

∗4: Die [**ESC**]-Taste berühren, um auf die Hauptanzeige zurückzukehren.

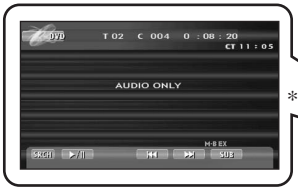
(Radiomodus-Bildschirmanzeige)

(FUNCTION-Menü)



*5

*6



*8

(Bildschirmanzeige im DVD-Modus)

*7

MENU

SUB

SETUP

(Untermenü)

P.TIME

*9

Hinweise:

*5: Das FUNCTION-Menü umfasst Symbole, die die an das Hauptgerät angeschlossenen Komponenten kennzeichnen.
Diese Symbole dienen als Touchkeys zur Wahl des gewünschten Wiedergabemodus.

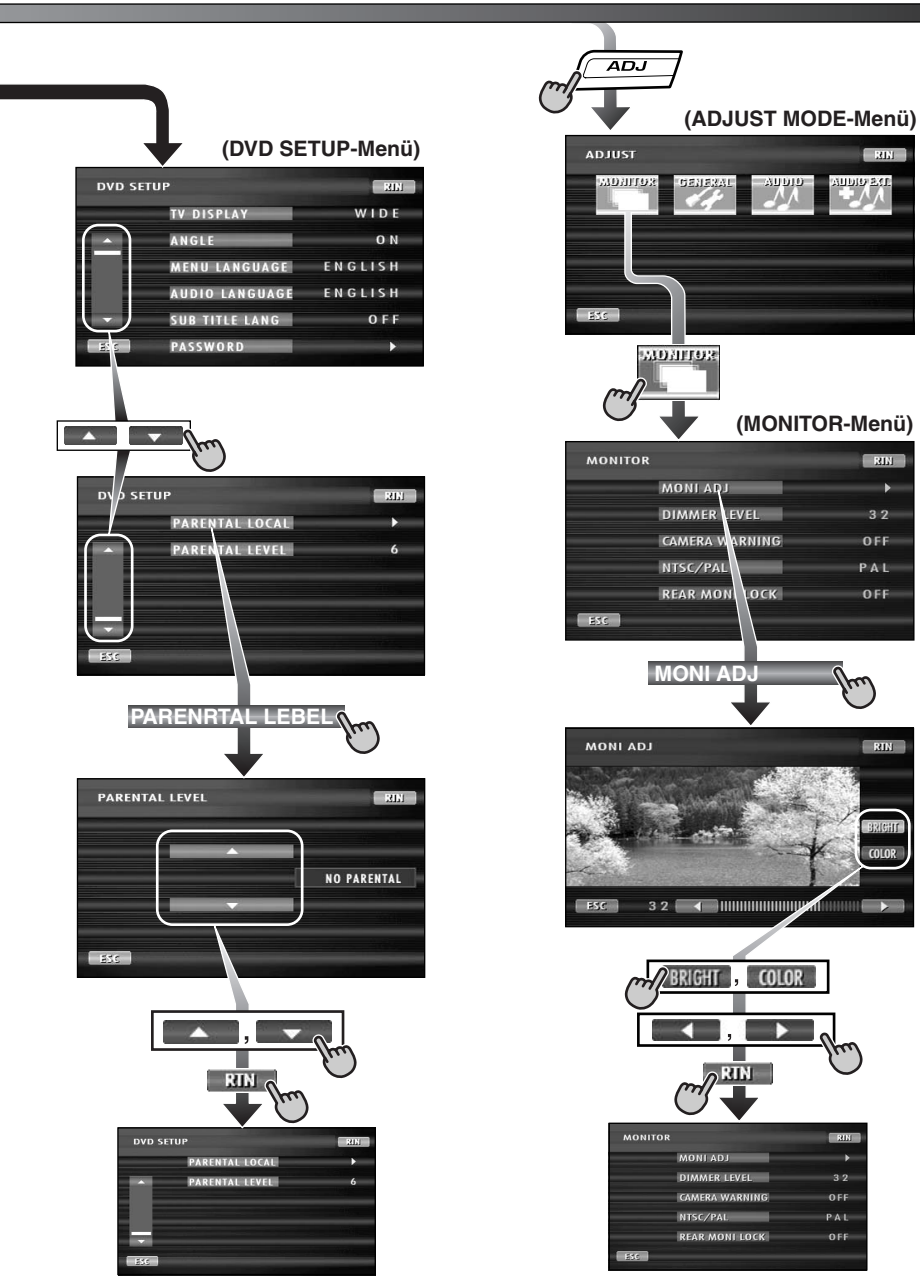
*6: Durch Betätigen der [**FUNC**]-Taste wird auf die folgenden Wiedergabemodi umgeschaltet.

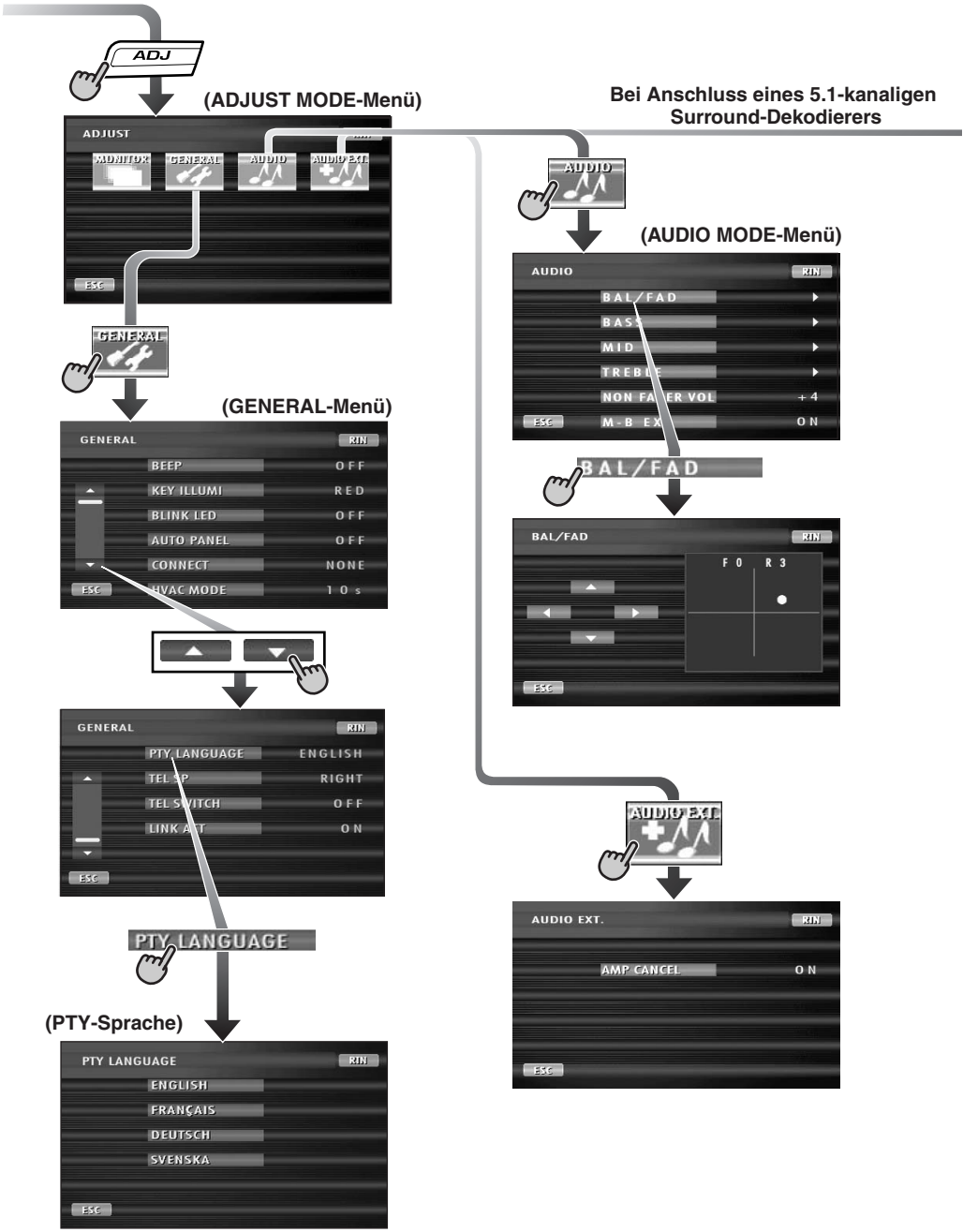
*7: Wenn die Oberfläche des Bildschirms bei Anzeige eines Bilds im DVD-Modus berührt wird, erscheint die Menüanzeige.
(Beim DVD-Modus handelt es sich um eine Funktion, die nur beim Modell VRX848RVD zur Verfügung steht. Das Modell VRX743R ist nicht mit dieser Funktion ausgestattet.)

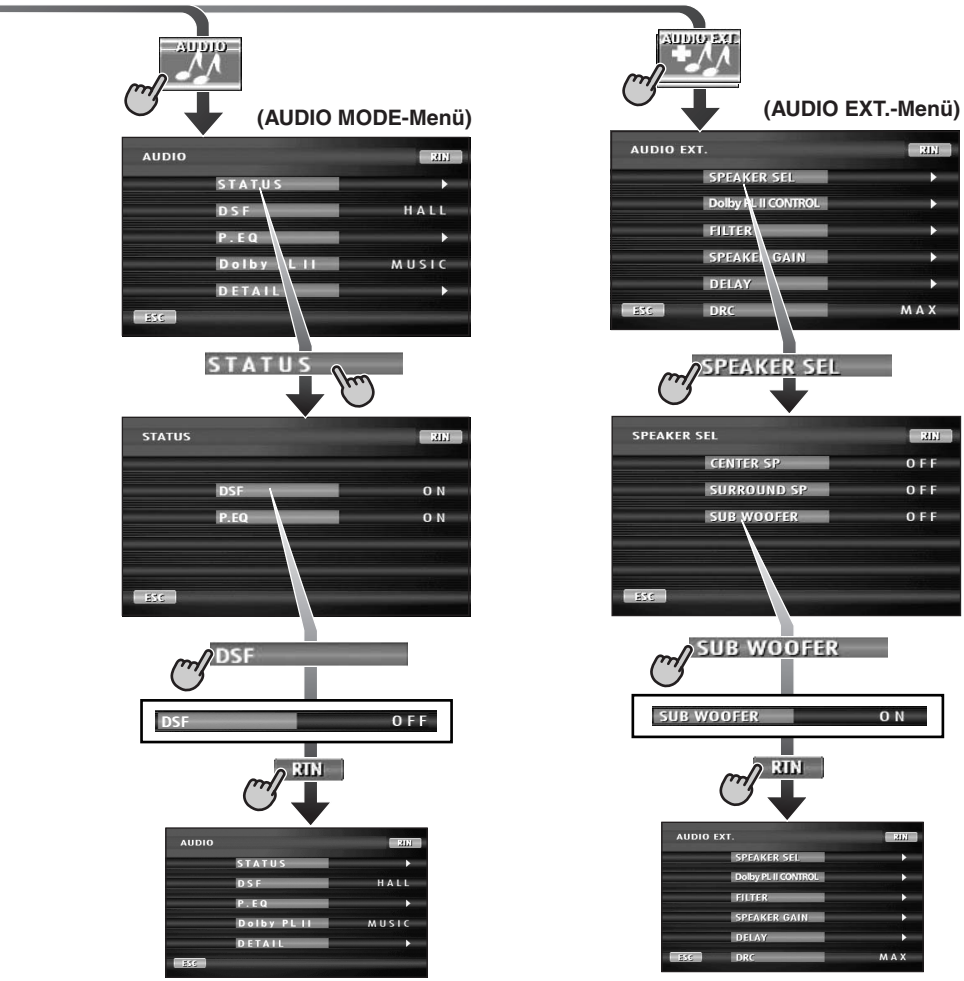
*8: Diese Bildschirmanzeige erscheint im DVD-Modus, während sich das Fahrzeug in Bewegung befindet.

*9: Wenn der Wiedergabestatus durch Betätigen der [**P.TIME**]-Taste angezeigt wurde, kann diese Anzeige durch Berühren der Oberfläche des Bildschirms gelöscht werden.

(nächste Seite)

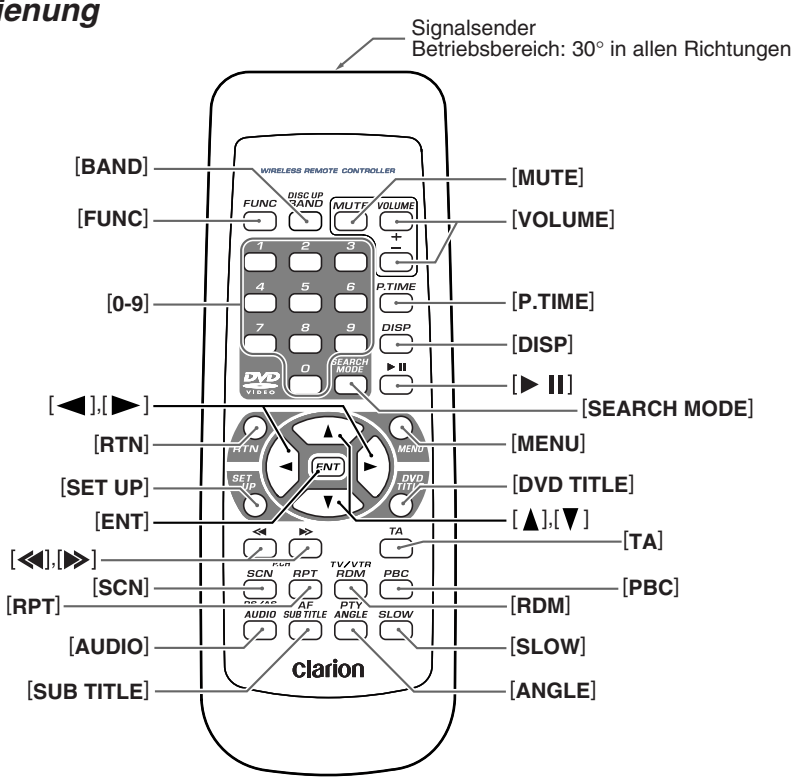



ADJ
(ADJUST MODE-Menü)
Bei Anschluss eines 5.1-kanaligen Surround-Dekodierers
ADJUST
MONITOR
GENERAL
AUDIO
AUDIO EXT.
ESC
GENERAL
(GENERAL-Menü)
GENERAL
RIN
BEEP OFF
KEY ILLUMI RED
BLINK LED OFF
AUTO PANEL OFF
CONNECT NONE
HVAC MODE 10s
ESC
GENERAL
RIN
PTY LANGUAGE ENGLISH
TEL SP RIGHT
TEL SWITCH OFF
LINK ATT ON
ESC
PTY LANGUAGE
(PTY-Sprache)
PTY LANGUAGE
RIN
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
SVENSKA
ESC
AUDIO
(AUDIO MODE-Menü)
AUDIO
RIN
BAL/FAD
BASS
MID
TREBLE
NON FADER VOL +4
M-B EX ON
ESC
BAL/FAD
BAL/FAD
RIN
F 0 R 3
ESC
AUDIO EXT.
AUDIO EXT.
RIN
AMP CANCEL ON
ESC


AUDIO
(AUDIO MODE-Menü)
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
STATUS
STATUS
RTN
DSF
ON
P.EQ
ON
ESC
DSF
DSF
OFF
RTN
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
AUDIO EXT.
(AUDIO EXT.-Menü)
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX
SPEAKER SEL
SPEAKER SEL
RTN
CENTER SP
OFF
SURROUND SP
OFF
SUB WOOFER
OFF
ESC
SUB WOOFER
SUB WOOFER
ON
RTN
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX

7. FERNBEDIENUNG

Fernbedienung



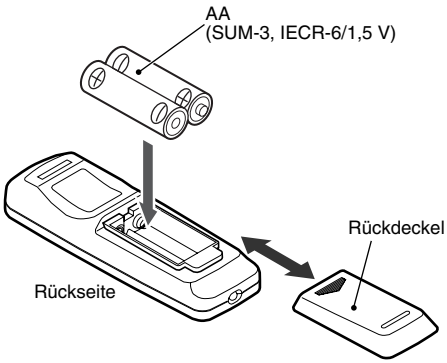
Einlegen der Batterien

1. Die Fernbedienung umdrehen und den Rückdeckel in Pfeilrichtung schieben.
2. Die mit der Fernbedienung mitgelieferten AA (SUM-3, IECR-6/1,5 V) Batterien entsprechend der Abbildungsrichtung einlegen und den Rückdeckel schließen.

Hinweise:

Bei einer unsachgemäßen Verwendung der Batterien, könnte diese explodieren. Deshalb folgende Punkte beachten:

- *Für den Austausch von Batterien sollten immer beide Batterien gegen neue ausgetauscht werden.*
- *Batterien niemals kurzschließen, zerlegen oder erwärmen.*
- *Batterien niemals in ein Feuer wenfen.*
- *Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen.*



Funktionen der Fernbedienungstasten

● Gemeinsame Betriebsarten

[FUNC]-Taste

- Für Umschaltung zwischen Radio, Fernseher, usw.
  ∗ Kann nicht für Ein- und Ausschaltung benutzt werden.

[MUTE]-Taste

- Für Ein- und Ausschaltung der Stummschaltung.

[VOLUME]-Taste

- Für Erhöhung oder Verringerung der Lautstärke.

[DISP]-Taste

- Diese Taste betätigen, um zwischen den verschiedenen Einträgen der Informations-Bildschirmanzeige umzuschalten.
  (MAIN → SUB → Uhrzeit)

[TA]-Taste

- Mit dieser Taste den TA-Bereitschaftsmodus (Verkehrsdurchsage) eingeben.

● Radio (RDS)/Fernseh/DAB-Betrieb

[BAND]-Taste

- Für Umschaltung des Empfangsbereichs.

[⏪], [⏩] Tasten

- Betätigen, um jeweils den nächsten höheren oder niedrigeren Festsender bei Radio- und Fernseh/DAB-Betrieb einzustellen.

[SCN]-Taste

- Für Festsenderanspielung bei Radio- und Fernsehbetrieb betätigen.
- Für Betriebsanspielung bei DAB-Betrieb betätigen.
- Diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um einen automatischen Speichervorgang bei Radio- oder Fernseherbetrieb ausführen zu lassen.

[RPT]-Taste

- Für Ein- und Ausschaltung der AF-Funktion. Wie diese Taste betätigt und für 1 Sekunde gedrückt gehalten wird: Ein- und Auschaltung der REG-Funktion.

[RDM]-Taste

- Für Ein- und Ausschaltung des PTY-Bereitschaftsbetriebs.
  Dient bei Fernseherbetrieb zum Umschalten zwischen den Fernseher- und den Videorecorder-Funktionen.

● DVD-Spieler-Betrieb (nur VRX848RVD)

[BAND]-Taste

- Für Rückkehr zum ersten Filmabschnitt bei Betrieb für DVD Video betätigen.
- Für Rückkehr zum ersten Titel bei CD/MP3- oder Video-CD-Betrieb betätigen, wobei die PBC-Funktion ausgeschaltet ist.

[P.TIME]-Taste

- Für Ein- und Auscshaltung der Wiedergabezeitanzeige bei Betrieb für DVD Video und Video CD.

[▶ ❚❚]-Taste

- Für Wiedergabe oder Pause für Video und Audio betätigen.
- Diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Video-Wiedergabe im DVD-Videomodus zu beenden.

[0 - 9] Tasten

- Für Eingabe von Filmabschnitten für DVD Video bei der KEY PAD Anzeige betätigen.
- Für Einstellung der Titelnummer der Video CD bei ausgeschalteter PBC-Funktion, der CD- oder MP3-Titelnummer bei der KEY PAD Anzeige.

[SEARCH MODE]-Taste

- Für Einstellung der KEY PAD Betriebsanzeige betätigen.

[RTN]-Taste

- Für Umschaltung der Bildschirmanzeige betätigen, während die MENU-Anzeige angezeigt wird. Jedoch kann es vorkommen, daß diese Taste bestimmten CDs nicht wirksam ist.

[MENU]-Taste

- Für Anzeige eines auf einer CD gespeicherten Menüs.

[SET UP]-Taste

- Betätigen, um das Menü für Einstellung von Audioeigenschaften während DVD Videowiedergabe einzustellen.
- Diese Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um das DVD SETUP Menü anzuzeigen.
  ∗ Wenn ein Menü nach Anzeige des SETUP Menüs einegstellt werden soll, die Bedientasten bei der Menüanzeige berühren.

[DVD TITLE]-Tsate

- Für Einstellung der Titelanzeige bei DVD-Video-CDs.Bei bestimmten CDs wird die Titelanzeige nicht angezeigt.

[▲], [▼], [◀], [▶] Tasten

- Für Einstellung von Menüs und anderer Posten während Wiedergabe von DVD Video betätigen.

[ENT]-Taste
- Für Bestätigung numerischer Eingaben bei der KEY PAD Betriebsanzeige betätigen.

[◀◀], [▶▶] Tasten
- Für Einstellung der jeweils höheren oder niedrigeren Filmabschnittnummer bei Betrieb für DVD Video.
- Für Einstellung der jeweils höheren oder niedrigeren Titelnummer bei Betrieb für CD/ MP3 oder Video CD, wobei die PBC-Funktion ausgeschaltet ist.
- Für Schnellvorlauf und -rücklauf gedrückt halten.

[SCN]-Taste
- Für Anspielung von Filmabschnitten bei Betrieb von DVD Video und Titeln bei CD-Betrieb betätigen. Bei MP3-Betrieb für Titelanspielung betätigen und für Folder-Anspielung gedrückt halten.

[RPT]-Taste
- Für Wiederholung von Filmabschnitten bei Betrieb für DVD Video und Titeln bei CD-Betrieb betätigen. Bei MP3-Betrieb für Tielwiederholung betätigen und für Folder-Wiederholung gedrückt halten.

[RDM]-Taste
- Für Zufallswiedergabe bei CD-Betrieb betätigen. Bei MP3-Betrieb für Titel-Zufallswiedergabe betätigen für Folder-Zufallswiedergabe gedrückt halten.

[PBC]-Taste
- Für Ein- und Ausschaltung der PBC-Funktion bei Betrieb für Video CD betätigen.

[AUDIO]-Taste
- Für Einschaltung der AUDIO-Funktion bei Betrieb für DVD Video und Video CD betätigen.

[SUB TITLE]-Taste
- Für Anzeige von Untertiteln bei Betrieb für DVD Video betätigen.

[ANGLE]-Taste
- Für Ein- und Ausschaltung der ANGLE-Funktion bei Betrieb für DVD Video betätigen. (Diese Taste ist nur für DVDs mit Mehrfachsichtwinkel-Einstellung anwendbar.)

[SLOW]-Taste
- Für Zeitlupe bei Betrieb für DVD Video/VIDEO CD betätigen.

● CD-Wechsler-Betrieb

[BAND]-Taste
- Für Umschaltung von CDs betätigen.

[▶ ❚❚]-Taste
- Für Wiedergabe und Pause betätigen.

[0 - 9] Tasten
- Für Eingabe von Titelnummern bei der KEY PAD Anzeige betätigen.

[SEARCH MODE]-Taste
- Für Einstellung der KEY PAD Betriebsanzeige betätigen.

[◀◀], [▶▶] Tasten
- Für Einstellung des jeweiligen höheren oder niedriegeren Wiedergabetitels betätigen.
- Für Schnellvorlauf- und -rücklauf gedrückt halten.

[SCN]-Taste
- Für Tielanspielung betätigen und für CD-Anspielung gedrückt halten.

[RPT]-Taste
- Für Titelwiederholung betätigen und CD-Wiederholung gedrückt halten.

[RDM]-Taste
- Für Titelzufallswiedergabe betätigen und Folder-Zufallswiedergabe gedrückt halten.

● DVD-Wechsler-Betrieb

[BAND]-Taste
- Für Umschaltung von CDs betätigen.

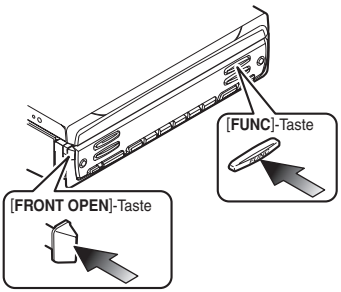
∗ ***Die anderen Tastenbedienungen bei dieser Betriebsart stimmen mit denen für den DVD-Spieler-Betrieb überein.***

8. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP)

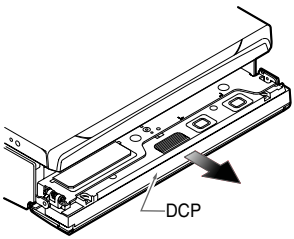
Das Bedienteil kann zur Verhinderung von Diebstahl abgenommen werden. Nach Abnahme des Bedienteils sollte es im DCP-Gehäuse (Abnehmbares Bedienteil) aufbewahrt werden, um Beschädigungen zu vermeiden. Wir empfehlen, daß Sie das Bedienteil beim Verlassen Ihres Fahrzeugs mitnehmen.

Abnahme des DCP

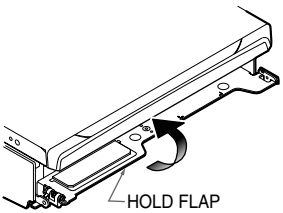
1. Die [**FUNC**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.



2. Die [**FRONT OPEN**]-Taste tief eindrücken, um die Frontklappe zu öffnen.
   ∗ Falls sich die Frontklappe nicht vollständig öffnet, diese sanft von Hand aufklappen.



3. Das abnehmbare Bedienteil zum Entfernen nach vorn ziehen.
4. Die Halteleiste (HOLD FLAP) schließen.

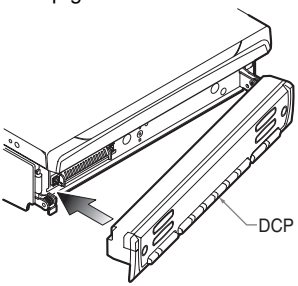


⚠VORSICHT

Zur Sicherheit unbedingt darauf achten, die Halteleiste nach dem Entfernen des abnehmbaren Bedienteils zu schließen.

Anbringen des abnehmbaren Bedienteils

1. Die rechte Seite des abnehmbaren Bedienteils in das Hauptgerät einsetzen.
2. Die linke Seite des abnehmbaren Bedienteils in das Hauptgerät einsetzen.



⚠VORSICHT

- **Das DCP kann durch Stoßeinwirkung leicht beschädigt werden. Deshalb nach Abnahme darauf achten, daß es nicht fallen gelassen oder starken Stößen ausgesetzt wird.**
- **Wenn die Frontklappe geöffnet bleibt, kann das abnehmbare Bedienteil aufgrund der vom Fahrzeug verursachten mechanischen Schwingungen herunterfallen.**

  Dadurch kann das abnehmbare Bedienteil beschädigt werden. Daher entweder die Frontklappe schließen oder das abnehmbare Bedienteil entfernen und in seinem Behälter unterbringen.
- **Bei dem Steckverbinder, der das Quellengerät mit dem abnehmbaren Bedienteil verbindet, handelt es sich um ein äußerst wichtiges Bauteil. Sorgfältig darauf achten, diesen Steckverbinder nicht zu beschädigen, indem mit den Fingernägeln, einem Schraubendreher usw. Druck darauf ausgeübt wird.**
- **Bei geöffneter Frontklappe kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.**

Hinweis:

- *Wenn das DCP verschmutzt ist, sollte es mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.*

9. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR HANDHABUNG

LCD-Bildschirm/Allgemeines

Für eine längere Lebensdauer sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten.

- Wenn das Fahrzeug für längere Zeit im Freien geparkt wird, sollte der LCD-Bildschirm im Hauptgerät aufbewahrt werden.

  Der LCD-Bildschirm sollte innerhalb eines Temperaturbereichs von 0 bis 60 °C betrieben werden.
- Darauf achten, daß keine Flüssigkeiten von Getränken, Regenschirmen, usw. auf das Gerät gelangen. Dies könnte die inneren Schaltkreise beschädigen.
- Das Gerät nicht zerlegen oder in irgendeiner Weise ändern. Dies könnte zu Beschädigungen führen.
- Den LCD-Bildschirm nicht herausziehen und als Ablage verwenden. Ebenfalls den LCD-Bildschirm nicht Stößen aussetzen, da dies zu Bruchschäden, Verformungen oder anderen Beschädigungen führen kann.
- Darauf achten, daß Zigaretten nicht den Bildschirm verbrennen. Dadurch könnte das Gehäuse beschädigt oder verformt werden.
- Sollte eine Störung auftreten, sollten Sie das Gerät durch den Händler überprüfen lassen, bei dem Sie es erworben haben.
- Wenn der Bildschirm geneigt ist, in der Lücke zwischen dem LCD-Bildschirm und dem Hauptgerät keine Gegenstände einführen oder darin herumstochern.
- Wenn der LCD-Bildschirm geneigt ist, keine Gegenstände auf das Display stellen.
- Wenn der Sensor der Fernbedienung direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, könnte die Fernbedienung möglicherweise nicht ansprechen.
- Bei extrem kalten Wetter könnten die Bildbewegungen langsam sein oder der Bildschirm ist dunkel. Dies ist jedoch keine Störung. Dieser Effekt verschwindet wieder, wenn die Temperatur ansteigt.
- Kleine schwarze und glänzende Punkte im LCD-Bildschirm sind LCD-Produkten eigen.
- Der LCD-Bildschirm könnte sich beim Öffnen oder Schließen zeitweilig ausschalten, wenn der Motor abgeschaltet wird oder es kalt ist. Dies ist keine Störung. In solch einem Fall erneut Bedienung vornehmen.
- Die Touchkeys auf dem Display werden durch leichtes Berühren wirksam. Der Touchkey-Bildschirm sollte nicht viel Kraft betätigt werden.
- Das Gehäuse, das die Touchkey-Tafel umgibt, nicht viel Kraft betätigen. Dies könnte zu einer Fehlbedienung bei den Touchkeys führen.

Reinigung

- **Reinigung des Gehäuses**

  Mit einem weichen, trockenen Tuch den Schmutz leicht abwischen.

  Bei stärkeren Verschmutzungen auf einem weichen Tuch ein neutrales Reinigungsmittel auftragen, das in Wasser verdünnt wurde und dann den Schmutz leicht abwischen. Danach mit einem trockenen Tuch nachwischen.

  Niemals Benzol, Verdünner, Fahrzeugreiniger, usw. verwenden, da diese Substanzen das Gehäuse beschädigen könnten oder die Farbe abblättert. Ebenfalls könnten Flecken verursacht werden, wenn Gummi oder Kunststoffprodukte für längere Zeit mit dem Gehäuse in Berührung kommen.
- **Reinigung des LCD-Bildschirms**

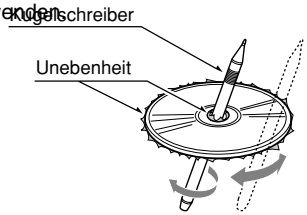
  Auf dem LCD-Bildschirm sammelt sich Staub an, deshalb sollte er ab und zu mit einem weichen Tuch abgewischt werden.

  Die Bildschirmoberfläche kann leicht zerkratzt werden, deshalb nicht mit harten Gegenständen auf der Oberfläche reiben.

Handhabung von CDs (nur VRX848RVD)

Handhabung

- Die Ränder bei neuen DVD/CDs sind meist etwas uneben. Wenn solche DVD/CDs verwendet werden, könnte der Spieler nicht funktionieren oder es werden Stellen übersprungen. Um die Unebenheit am Rand der DVD/CD zu beseitigen, einen Kugelschreiber oder ähnlichen Gegenstand verwenden.



- Niemals Aufkleber auf die DVD/CD-Oberfläche kleben oder die Oberfläche beschriften.
- Niemals DVD/CDs wiedergeben, die mit Zellophanband oder andere Klebemitteln verklebt sind oder deren Markierungen abblättern. Wird solch eine DVD/CD abgespielt, könnte sie im DVD/CD-Spieler stecken bleiben oder den DVD/CD-Spieler beschädigen.
- Keine DVD/CDs benutzen, die große Kratzer, Verformungen, Risse, usw. aufweisen. Eine Verwendung solcher DVD/CDs könnte zu einem Fehlbetrieb oder Beschädigungen führen.
- Für Entnahme einer DVD/CD aus deren Aufbewahrungsgehäuse, die Mitte des Gehäuse herunterdrücken und die DVD/CD herausheben, indem sie vorsichtig an deren Rändern gehalten wird.
- Nicht im Handel erhältliche DVD/CD-Schutzfolien oder DVD/CDs mit Stabilisatoren, usw. verwenden. Diese könnten die DVD/CD beschädigen oder einen Ausfall des internen Mechanismus verursachen.

Aufbewahrung

- Die DVD/CDs sollten nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt werden.
- Die DVD/CDs sollten nicht übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- Die DVD/CDs sollten nicht direkter Wärme von Heizungen ausgesetzt werden.

Reinigung

- Für Entfernung von Fingerabdrücken und Staub, mit einem weichen Tuch geradlinig von der DVD/CD-Mitte zum Außenrand hin die DVD/CD abwischen.
- Keine Lösungsmittel verwenden, wie z.B. im Handel erhältliche Reiniger, Sprays gegen elektrische Aufladung oder Verdünner, um die DVD/CD zu reinigen.
- Nach Benutzung eines speziellen DVD/CD-Reinigers, die DVD/CD ausgiebig trocknen lassen, bevor sie benutzt wird.

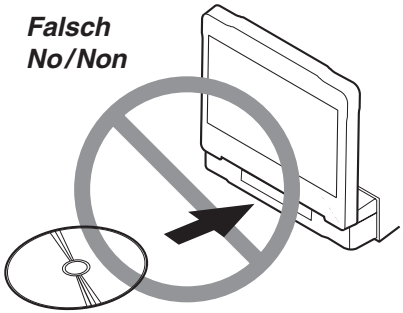
Für CDs

- Vorsichtig beim Einlegen einer DVD/CD sein, wenn die Bedientafel geöffnet ist.
- Niemals Ausschaltung vornehmen und das Gerät aus dem Fahrzeug entfernen, wenn eine DVD/CD eingelegt ist.

⚠VORSICHT

Bei geöffnetem Bildschirm könnte der Fahrer möglicherweise nicht den DVD/CD-Einlegeschlitz sehen. Aus Sicherheitsgründen sollte eine DVD/CD bei geschlossenem Bildschirm eingelegt werden.

Da der versenkte Disc-Schlitz selbst bei geschlossenem LCD-Bildschirm für den Fahrer u.U. schwer sichtbar ist, sollte beim Einsetzen von Discs sorgfältig vorgegangen werden.



10. DVD VIDEOSYSTEM (nur VRX848RVD)

DVD-Video ist eine hochwertige digitale Videoquelle, die scharfe und klare Bilder bietet. Eine 12 cm Scheibe enthält entweder einen Film oder vier Stunden Musik.

Besonderheiten des DVD-Video

Diese Gerät bietet neben der hohen Bild- und Klangqualität folgende Funktionen.

Hinweise:

- *Die Verfügbarkeit der im Abschnitt „**Merkmale**“ erwähnten Funktionen, z.B. der auf einer Disc aufgezeichneten Tonspur- und Untertitelsprachen, Betrachtungswinkel usw., richtet sich nach der jeweiligen DVD-Video-Disc. Einzelheiten hierzu sind der Begleitliteratur der DVD-Video-Disc zu entnehmen.*
- *Einige Scheibenfunktionen könnten unterschiedlich ausgeführt werden, als wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind.*

Mehrfachklangsystem

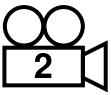
Bei einem DVD-Video können für einen Film bis zu 8 Sprachen gespeichert werden; wählen Sie, die von Ihnen gewünschte Sprache.

- Die auf der Scheibe gespeicherten Sprachen werden durch das untere Bildsymbol angezeigt.

Mehrfachwinkelfunktion

Bei einem DVD-Video, das aus mehreren Winkeln gefimlt wurde, kann jeweils der gewünschte Winkel gewählt werden.

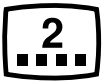
- Die Anzahl der aufgenommenen Winkel wird durch das untere Bildsymbol angezeigt.



Unterbildfunktion (Untertitel)

Bei einem DVD-Video können Untertitel für bis 32 Sprachen aufgenommen werden und es kann jeweils die gewünschte Sprache für die Untertitel gewählt werden.

- Die Anzahl der aufgenommenen Untertitelsprachen wird durch das untere Bildsymbol angezeigt.



Mehrfachabhandlungsfunktion

Wenn ein DVD-Video mehr als eine Abhandlung für einen Film enthält, dann kann jeweils die gewünschte Abhandlung gewählt werden. Das Bedienverfahren ist je nach Scheibe unterschiedlich, deshalb die Anweisungen für Einstellung einer Abhandlung während Wiedergabe beachten.

Dolby Digital

Dolby Digital ermöglicht eine Mehrkanalaudiowiedergabe von bis 5.1 getrennten Kanälen, die gleiche Art von Surroundsystem, wie es in Kinos verwendet wird.

DTS

DTS (Digital Theater System) ist ein digitales Tonkomprimierungsverfahren entwickelt von Digital Theater Systems.

Dieses Format für Tieftonkomprimierung liefert eine große Datenmenge für die Wiedergabe einer hohen Klangqualität.

Menüanzeigen

Für Menüeinstellung können Menüs während der DVD-Videowiedergabe abgerufen werden.

- Beispiel für Menüanzeige

Discs

Abspielbare Disc

Mit diesem DVD-Video-Spieler können folgende Discs wiedergegeben werden.

Abspielbare Discs		
DVD-Video-Disc	Video-CDs	CD TEXT
Audio-CDs		

CD Extra CDs

Auf einer CD Extra CD sind insgesamt nur zwei Aufnahmen enthalten. Eine Musikaufnahme und eine Datenaufnahme.

Vom Benutzer selbst erstellte CDs, auf denen mehr als 2 Datenabschnitte aufgenommen wurden, können nicht mit diesem DVD-Videospieler wiedergegeben werden.

Discs, die nicht wiedergegeben werden können

Mit diesem DVD-Videospieler könne nicht DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM, Photo CDs wiedergegeben werden.

- Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R/CD-RW-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können. (Ursache: CD-Eigenschaften, Kratzer,Staub/Schmutz auf der Linse des Spielers, usw.)

Hinweis für Regionnummern

Beim DVD-Videossystem wird für die DVD-Video-Spieler und die DVDs des Verkaufsgebiets eine Regionnummer zugeordnet.

Die DVD-Regionnummer ist wie unten gezeigt auf der DVD-Hülle angegeben.

Fernsehfarbsystem

Mit diesem DVD-Spieler können nur NTSC- und PAL-DVDs wiedergegeben werden, nicht aber SECAM-DVDs.

MP3 Wiedergabe

Mit diesem Gerät können CD-R/CD-RW wiedergegeben werden, auf denen MP3 Musikdaten aufgenommen wurden.

Für genauere Angaben siehe die Seite mit dem Titel „**Wiedergabe einer MP3-CD**“.

Registrierte Warenzeichen, usw.

- Diese Produkt ist mit Urheberrechtschutz-Technologie ausgestattet, die durch Verfahrensanspruch bestimmter US-Patente sowie geistiger Eigentumsrechte geschützt ist, die im Besitz der Macrovision Corporation und anderer Rechtebesitzer sind. Die Anwendung dieser Urheberrechtschutz-Technologie muß durch die Macrovision Corporation genehmigt werden und ist nur für das Sehen zu Haus oder anderer beschränkter Anwendungen bestimmt, außer wenn eine Genehmigung durch die Macrovision Corporation vorliegt. Eine Technikumgehung oder Zerlegung des Produkt ist nicht gestattet.
- In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt.

  „**Dolby**“, „**Pro Logic**“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- „**DTS**“ und „**DTS Digital Out**“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Grundbetrieb

Hinweis: *Bitte beachten Sie beim Lesen die Frontdiagramme in Kapitel „**3. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

⚠VORSICHT

Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird und der Motor des Fahrzeugs angelassen oder abgeschaltet wird, während die Lautstärke auf den Höchstpegel eingestellt ist, kann dies zu Gehörschäden führen. Deshalb vorsichtig bei der Lautstärkeneinstellung sein.

Hinweis:

- *Das Gerät erst nach Anlassen des Motors einschalten.*

Motor-Ein-Position

Ein/Ausschaltung

Hinweis:

- *Das Gerät nicht für lange Zeit ohne laufenden Motor benutzen. Wird die Autobatterie zu stark beansprucht, könnte der Motor nicht angelassen werden und ebenfalls verkürzt dies die Lebensdauer der Batterie.*

1. Die [**FUNC**]-Taste betätigen.
2. Die Beleuchtung sowie das Display des Geräts leuchten auf. Das Gerät speichert automatisch die zuletzt eingestellte Betriebsart und stellt automatisch diese Betriebsart beim Display ein.
3. Die [**FUNC**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

- *„**SYSTEMPRÜFUNG**“*
  *Die Bestätigung für angeschlossene Geräte sollte für dieses Gerät nur ausgeführt werden,wenn die Verdahtung abgeschlossenen ist und das Gerät zum erstenmal eingeschaltet wird. Bei Einschaltung wird im Display „**PUSH PWR**“ angezeigt. Durch Betätigung der [**FUNC**]-Taste beginnt die Systemprüfung innerhalb des Geräts. Wenn „**COMPLETE**“ und „**PUSH PWR**“ abwechselnd angezeigt werden, erneut die [**FUNC**]-Taste betätigen.*

Betriebsarteinstellung

1. Die [**FUNC**]-Taste für Änderung der Betriebsart betätigen.
2. Jedesmal bei Betätigung der [**FUNC**]-Taste ändert sich die Betriebsart in folgender Reihenfolge:
   Radiobetrieb ➜ DAB-Betrieb ➜ DVD-Betreib ➜ CD-Wechsler-Betrieb ➜ Fernsehbetrieb ➜ VISUAL-Betrieb ➜ Radiobetrieb....
   ∗ Externe Geräte, die nicht mit CeNET angeschlossen sind, werden nicht eingestellt.
   ∗ Das Modell VRX743R ist nicht zur Wiedergabe von DVDs im Stande.

Lautstärkeeinstellung

1. Die [**VOL**]-Taste für Einstellung der Lautstärke jeweils in die **+** (aufwärts) oder **–** Richtung (abwärts) bewegen.

+ : Erhöht die Lautstärke

– : Senkt die Lautstärke

∗ Der im Display angezeigte Lautstärkepegel umfaßt einen Bereich von 0 (Minimum) bis 33 (Maximum).

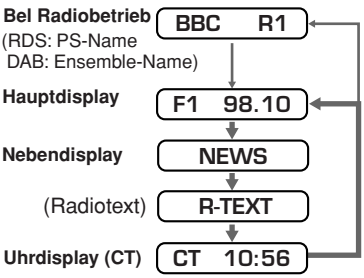
⚠VORSICHT

Während der Fahrt die Lautstärke auf einem Pegel halten, bei dem Außengeräusche gehört werden können.

Umschaltung des Display

Bei eingefahrenem Gerät:

1. Für Einstellung des gewünschten Display die [**DISP**]-Taste betätigen. Jedesmal wenn die [**DISP**]-Taste betätigt wird, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge.



Hinweise:

- *Wenn das gewünschte Display eingestellt worden ist, ist dieses Display das Startdisplay. Wenn eine Funktionseinstellung ausgeführt wird, wie z.B. für Lautstärke, dann wird zeitweilig auf dieses Funktionsdisplay umgeschaltet. Dann wird erneut nach einigen Sekunden nach der Einstellung das gewünschte Display eingestellt.*
- *Wenn ein Titel eingegebn wurde, wird er bei der SUB-Anzeige angezeigt. Wenn kein Titel eingegeben wurde, wird im Display „**NO TITLE**“ angezeigt. Für Eingabe eines Titels siehe den Unterabschnitt „**Eingabe von Titeln**“ im Abschnitt „**Andere Funktionen**“.*
- *Für CD- und Fernsehbetrieb werden bestimmte Spezialzeichen des Titels nicht bei der Informationsanzeige der DCDP angezeigt.In solch einem Fall bleiben die Zeichenstellen leer.*
- *Wenn keine CT-Daten empfangen werden,*

*erscheint „**CT--:--**“ im Display.*
- *Bei geöffnetem Bildschirm werden keine „Untermenüs angezeigt.*

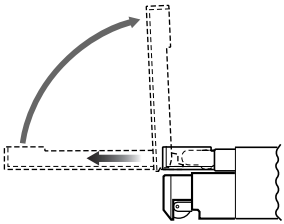
Öffnen und Drehen des LCD-Bildschirms

⚠ WARNUNG

- **Um zu verhindern, daß die Batterie zu schnell verbraucht ist, wenn möglich, diese Gerät bei laufendem Motor benutzen.**
- **Bei Bedienung des LCD-Display darauf achten, daß Sie nicht Ihre Hand oder Finger zwischen dem Display und dem Hauptgerät oder dem Armaturenbrett des Fahrzeugs einklemmen.**
- **Der LCD-Bildschirm darf nicht von Hand bewegt werden.**

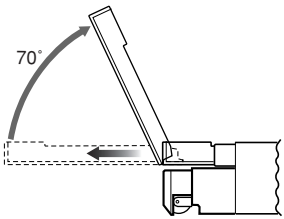
Aufrechtstellung des LCD-Display

1. Die [**OPEN**]-Taste betätigen, wodurch das LCD-Display herausläuft und automatisch aufrecht gestellt wird.



∗ Wenn die Flüssigkristallanzeige geöffnet oder geschlossen wird, blinkt die LED der [**FUNC**]-Taste.

Hinweis:
- *Sollte das LCD-Display während des Betriebs halbwegs stoppen, die [**OPEN**]-Taste für Schließung des Displays betätigen. Dann erneut die Taste für Aufrechtstellung des Displays betätigen. Das Gerät schalter auf den gleichen Anzeigemodus, der eingestellt war, als das Gerät ausgeschaltet wurde.*
- *Wenn der LCD-Bildschirm in einem Winkel von kleiner als 70° anhält, ertönt ein akustisches Signal.*



Bildschirm-Kalibrierfunktion

Der maximale Neigungswinkel des LCD-Bildschirms kann eingestellt werden, um ihn der Einbauposition im Fahrzeug anzupassen.

- Diesen Vorgang bei geschlossenem Bildschirm ausführen.

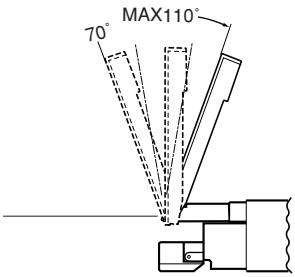
1. Die [**FRONT OPEN**]-Taste tief eindrücken, um die Frontklappe zu entriegeln.
2. Die [**TILT**]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.
3. Zwei akustische Signale ertönen, wonach sich der Bildschirm anhebt und die Kalibrierfunktion aktiviert wird.
4. Nach beendeter Kalibrierung schließt sich der Bildschirm automatisch.
   ∗ Sofern der Bildschirm während der Kalibrierung nicht gegen das Armaturenbrett oder andere Teile des Fahrzeugs anstößt, wird der maximale Neigungswinkel auf 110° eingestellt.
   ∗ Falls der Bildschirm während der Kalibrierung innerhalb eines Neigungswinkelbereichs von 70° gegen irgendein Teil des Fahrzeugs anstößt, wird der maximale Winkel der Abwärtsneigung auf 70° eingestellt.

Einstellung des Winkels des LCD-Bildschirms

Der Winkels des LCD-Bildschirms kann dem Einbauwinkel im Fahrzeug oder den herrschenden Lichtverhältnissen entsprechend eingestellt werden.

● Einstellen des Winkels

1. Bei jeder Betätigung der [**TILT**]-Taste neigt sich der LCD-Bildschirm nach vorn oder nach hinten.
   Der jeweils eingestellte Winkel wird gespeichert.
   ∗ Die Einstellung ist innerhalb des Bereichs von 70° bis 110° oder des über die Bildschirm-Kalibrierung eingestellten Bereichs möglich.
   ∗ Der Winkel kann in 5 Stufen eingestellt werden.



Unterbringung des LCD-Display

1. Die [**OPEN**]-Taste betätigen, wodurch das LCD-Display automatisch untergebracht wird.

Hinweis:

- *Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird oder Sie Ihr Fahrzeug verlassen, sollte das LCD-Display im Hauptgerät untergebracht werden.*

Horizontale Einstellung des LCD-Display (Einstellmodus für Klimaanlage)

Wenn die Art der Anbringung des LCD-Display den Betrieb der Klimaanlage behindert, kann ds Display zeitweilig horizontal eingestellt werden.

1. Wenn das LCD-Display aufrecht gestellt ist, die [**OPEN**]-Taste betätigen und gedrückt halten. Danach beim Ertönen des Tonzeichens die Taste freigeben.
2. Dann wird das LCD-Display in eine horizontale Position gedreht.
   - ∗ Wenn sich das LCD-Display in der horizontalen Position befindet, erneut die [**OPEN**]-Taste betätigen, wodurch das Display in die Ausgangsposition zurückkehrt.
   - ∗ Das Gerät kann auch so eingestellt werden, dass der Bildschirm nach Verstreichen des voreingestellten Zeitintervalls wieder in den ursprünglichen Winkel zurückkehrt (siehe S. 181, „**Einstellung des automatischen Öffnens/Schließens des Bildschirms**“).

Stummschaltung

1. Bei Radio-, DAB-, VISUAL- oder Fernseherbetrieb wird die Stummschaltung bei jeder Betätigung der [**MUTE**]-Taste abwechselnd ein- und ausgeschaltet. Bei aktivierter Stummschaltung erscheint die Anzeige „**MUTE**“.
2. In einem anderen Betriebsmodus als Radio-, DAB-, VISUAL- oder Fernseherbetrieb kann die Stummschaltung aktiviert werden, indem die [**MUTE**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt gehalten wird.

Hinweise zu den Tasten [RTN] und [ESC] der Menüanzeige

- [**RTN**]: Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.
- [**ESC**]: Die [**ESC**]-Taste berühren, um auf die Hauptanzeige zurückzukehren.

Im ADJUST-Modus kann durch Drücken der [**ADJ**]-Taste ebenfalls auf die Hauptanzeige zurückgekehrt werden.

In Fällen, in denen diese Art von Mehrtastenbedienung unterstützt wird, erfolgt die Beschreibung des Bedienungsverfahrens auf folgende Weise:

Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

Einstellungen für AUDIO

Hinweis:

- *Wenn der getrennt erhältliche Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal (DVH943) verwendet wird, können die EInstelungen Tiefen und Höhen nicht ausgeführt werden. Für die Klangeinstellung siehe den Abschnitt „**Betrieb des Surround-Dekodierers für 5.1-Kanal**“.*

1. Zunächst die [**ADJ**]-Taste drücken und dann die [**AUDIO**]-Taste berühren, um das AUDIO-Einstellmenü aufzurufen.
2. Die Anzeige des Eintrags berühren, dessen Einstellung geändert werden soll.
   - ∗ Nach beendeter Einstellung die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

● Einstellung für Balance/Fader

2-1. Die [**BAL**/**FAD**]-Taste berühren.

2-2. Für Einstellung des Fader-Pegels die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: vorn 12 bis 12 hinten)

[▲]-Taste: Anhebung des Tons von den vorderen Lautsprechern.

[▼]-Taste: Anhebung des Tons von den hinteren Lautsprechern.

2-3. Für Einstellung des Balancepegels die [◀]- oder die [▶]-Taste berühren.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: links 13 bis rechts 13)

[◀]-Taste: Anhebung des Tons von den linken Lautsprechern.

[▶]-Taste: Anhebung des Tons von den rechten Lautsprechern.

● Tiefeneinstellung (BASS)

Die Tiefenverstärkung, Tiefenfrequenz (**Mittenfrequenz**) sowie Tiefe Q kann wie folgt eingestellt werden.

2-1. Die [**BASS**]-Taste berühren.

2-2. Wenn die Tiefeneinstellanzeige eingestellt ist, die Taste für die gewünschte Tiefenart für Einstellung berühren.

2-3. Für Einstellung auf den gewünschten Pegel die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.

GAIN : –6 bis 8 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“.)

FREQ. : 50Hz/80Hz/120Hz (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**50**“.)

Q : 1/1.25/1.5/2 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**1**“.)

● Einstellung für MID (Mitten)

Die MID-Verstärkung, MID-Frequenz (Mittenfrequenz) und MID Q kann wie folgt eingestellt werden.

2-1. Die [**MID**]-Taste berühren.

2-2. Wenn die Tiefeneinstellanzeige eingestellt ist, die Taste für die gewünschte Mittenart für Einstellung berühren.

2-3. Für Einstellung des gewünschten Pegels die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.

GAIN : –6 bis 6 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“.)

FREQ. : 700Hz/1kHz/2kHz (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**1k**“.)

Q : 1.5/2 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**2**“.)

● Einstellung für TREBLE (Höhen)

Die Höhenverstärkung und -frequenz (**Mittenfrequenz**) kann wie folgt eingestellt werden.

2-1. Die [**TREBLE**]-Taste berühren.

2-2. Wenn die Tiefeneinstellanzeige eingestellt ist, die Taste für die gewünschte Höhenart für Einstellung berühren.

2-3. Für Einstellung des gewünschten Pegels die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.

GAIN : –6 bos 6 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“.)

FREQ. : 8kHz/12kHz (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**12k**“.)

● Einstellung des Non-Fader-Ausgangspegels

Der Lautstärkepegel des vom Non-Fader-Ausgang des Gerätes ausgegebenen Tons kann eingestellt werden.

2-1. Die [**NON FADER VOL**]-Taste berühren.

2-2. Die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren, um den Ausgangspegel wunschgemäß einzustellen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“ (Einstellbereich: –6 bis 6).

2-3. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

● Ein- und Ausschaltung des MAGNA BASS EXTEND-Effekts

Im Gegensatz zur Einstellung des Tiefenbereichs mit Hilfe der herkömmlichen Klangregelung dient die MAGNA BASS EXTEND-Funktion ausschließlich zur Anhebung der tiefen Bässe, so dass ein äußerst dynamischer Klang erhalten wird.

2-1. Die [**M•B EX**]-Taste berühren.

Bei jeder Berührung der [**M•B EX**]-Taste wird dieser Effekt abwechselnd ein- und ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem MAGNA BASS EX-Effekt erscheint die Anzeige „**M•B EX**“ im Display.

Einstellung für MONITOR

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken und dann die [**MONITOR**]-Taste berühren, um das MONITOR-Einstellmenü aufzurufen.
2. Die Anzeige des Eintrags berühren, dessen Einstellung geändert werden soll.

∗ Nach beendeter Einstellung die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

● Einstellung der Helligkeit und des Farbtons

Hinweise:

- *Bei untergebrachtem Display steht diese Funktion nicht zur Verfügung.*
- *Der Farbton kann im Eintrag „HUE“ nur bei Wahl des NTSC-Modus eingestellt werden.*
- *Auf den VISUAL/DVD-Player- (DVD-Video-Disc oder Video-CD)/DVD-Wechsler-/Fernseher-Modus umschalten.*

2-1. Die [**MONI ADJ**]-Taste berühren, wonach die Tasten [**BRIGHT**] und [**COLOR**] erscheinen. Die [**BRIGHT**]- oder die [**COLOR**]-Taste berühren, um die Helligkeit bzw. Farbsättigung einzustellen.

• BRIGHT:

Dient zur Einstellung der Helligkeit der Displayanzeige.

• COLOR:

Dient zur Einstellung der Farbsättigung.

- *Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sich das Fahrzeug momentan nicht in Bewegung befindet und die Feststellbremse angezogen ist.*

2-2. Das entsprechende Touchkey berühren, um den Pegel wunschgemäß einzustellen.

• **BRIGHT:**
[▶] Diese Taste betätigen, um das Bild heller zu machen.
[◀] Diese Taste betätigen, um das Bild dunkler zu machen.

• **COLOR:**
[▶] Diese Taste betätigen, um die Farbsättigung zu erhöhen.
[◀] Diese Taste betätigen, um die Farbsättigung zu verringern.

● **Einstellung der Abdunklungsstufe**

Diese Funktion dient zur Einstellung der Helligkeit der Display-Beleuchtung, wenn die Scheinwerfer des Fahrzeugs ein-/ausgeschaltet sind.

• **Werkseitige Ausgangseinstellung:**

Wenn die Scheinwerfer des Fahrzeugs ausgeschaltet sind: Hellste Einstellung (58 Stufen)

Wenn die Scheinwerfer des Fahrzeugs eingeschaltet sind: Mittlere Helligkeit (29 Stufen)

2-1. Die [**DIMMER LEVEL**]-Taste berühren, um die Helligkeit der Display-Beleuchtung einzustellen.

2-2. Die [▶]- oder die [◀]-Taste berühren, um die gewünschte Abdunklungsstufe einzustellen.

● **Warnmeldung bei Installation einer CCD-Kamera**

Wenn ein Fernsehtuner (separat erhältlich) gemeinsam mit einer optionalen CCD-Kamera installiert ist, erscheint die folgende Warnmeldung beim Gebrauch der CCD-Kamera: „**Make sure of safety around your vehicle**“ (Sicherheit im Umfeld des Fahrzeugs überprüfen).

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“

2-1. Die [**CAMERA WARNING**]-Taste berühren, um zwischen den beiden Einstellungen „**ON**“ (Ein) und „**OFF**“ (Aus) umzuschalten.

∗ Wenn eine CCD-Kamera an die 8-polige Mini-DIN-Buchse angeschlossen ist, das ADJUST MODE-Menü aufrufen und den Eintrag „**CONNECT**“ auf „**OTHERS**“ einstellen.

● **Umschalten zwischen den Videosystemen NTSC und PAL**

∗ Diese Funktion steht nur bei geöffnetem Bildschirm zur Verfügung.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**PAL**“.

Auf den VISUAL/VTR-Modus im verwendeten Fernsehermodus umschalten.

2-1. Die [**NTSC**/**PAL**]-Taste zur Wahl von „**NTSC**“ oder „**PAL**“ berühren.

Umschaltung der Verriegelung des vorderen und hinteren Monitors

Durch Verriegelung des vorderen und hinteren Monitors kann 2-ZONE einegstellt werden.

2-ZONE:

Mit der Verriegelung des vorderen Monitors (oder hinteren Monitors) das Empfängerbildschirmbild (oder Bild von einem getrennt erhältlichen hinteren Monitor) verriegeln, um den Lautsprecherton auf einen Klangmodus umzuschalten, der sich vom der Klang des zugehörigen Bildes unterscheidet.

Hinweise:

- *Durch die Verriegelung des vorderen (hinteren) Monitors wird das Bild eines externen Geräts angezeigt (Videorekorder, Spielkonsole für Fernseher, usw.), das am Visual Anschluß angeschlossen ist.*
- *Wenn 2-ZONE angewendet wird, kann der Ton von einem externen Gerät (Videorekorder, Spielkonsole für Fernseher, usw.) nur über Kopfhörer gehört werden, die am externen Gerät angeschlossen sind.*
- *Der hintere Monitor ist als Zubehör getrennt erhältlich.*

2-ZONE: 1 (Verriegelung für vorderen Monitor)

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Für Einstellung des gewünschten Modus, die [**FUNC**]-Taste betätigen.
3. Für Aufhebung der Monitorverriegelung, die [**ADJ**]-Taste betätigen.

   Auf dem Bildschirm wird das Bild des gewählten Modus gezeigt.

2-ZONE: 2 (Verriegelung für hinteren Monitor)

1. Für Einstellung des AUDJUST MODE-Menüs, die [**ADJ**]-Taste betätigen.
2. Die [**MONITOR**]-Taste berühren.

3. Die [**REAR MONI LOCK**]- und die [**ON**]-Taste berühren.
4. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.
5. Für Aufhebung der Monitorverriegelung, die [**ADJ**]-Taste betätigen sowie die [**REAR MONI LOCK**]- und [**OFF**]-Taste berühren.
6. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

   Dadurch ist die Monitorverriegelung aufgehoben.

● Verriegelungsystem für Monitorbild und Ton

(∗1)	Verrieglung für vorderen Monitor		Verriegelung für hinteren Monitor	
	Visual Anschluss „OTHERS“	Visual Anschluss „COMPO“	Visual Anschluss „OTHERS“	Visual Anschluss „COMPO“
Bild des vorderen Monitors (Empfänger-bildschirm)	Bild vom Gerät, das am Visual Anschluss anges-chlossen ist (∗3)	Bild vom Gerät, das am Visual Anschluss angeschlossen ist	Anzeige des Bilds, das mittels der [**FUNC**]-Taste für den Modus eingestellt wurde	
Bild des hinteren Monitors (getrennt erhältlich)	Anzeige des Bilds, das mittels der [**FUNC**]-Taste für den Modus eingestellt wurde (∗2)		Bild vom Gerät, das am Visual Anschluss anges-chlossen ist	
Ton des Fahrzeug-lautsprechers	Wiedergabe des Tons für den mittels der [**FUNC**]-Taste eingestelten Modus			

∗1 Ein Gerät, das am Visual Anschluss angeschlossen ist, sollte entsprechend der Beschreibung im Abschnitt „**Umschaltung von CONNECT (Anschluss)**“ eingestellt werden.

∗2 Beim hinteren Monitor wird kein Bild angezeigt, wenn kein Bildmodus eingestellt wurde, wie z.B. Radio, DAB, CD, usw.

∗3 Aus Sicherheitsgründen wird dieses Bild nicht angezeigt, wenn sich das Fahrzeug bewegt. Das Bild kann nur gesehen werden, wenn das Fahrzeug still steht und die Handbremse angezogen ist.

Einstellung für GENERAL

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken und dann die [**GENERAL**]-Taste berühren, um das GENERAL-Einstellmenü aufzurufen.
2. Die Anzeige des Eintrags berühren, dessen Einstellung geändert werden soll.
   - ∗ Um auf das nächste Menü weiterzuschalten, die [▼]-Taste berühren.
   - ∗ Nach beendeter Einstellung die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

● Einstellung für BEEP

∗ Die Betätigung von Funktionselementen wird normalerweise durch ein akustisches Signal (**BEEP**) quittiert. Auf Wunsch kann dieses Signal abgeschaltet werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**BEEP ON**“.

2-1. Die [**BEEP**]-Taste zur Wahl von „**ON**“ (Ein) oder „**OFF**“ (Aus) berühren.

● Einstellung der Farbe der Tastenbeleuchtung

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RED**“ (Rot).

2-1. Die [**KEY ILLUMI**]-Taste zur Wahl von „**RED**“ (Rot) oder „**GREEN**“ (Grün) berühren.

● Diebstahlverhütungs-Anzeige

Bei der roten Diebstahlverhütungs-Anzeige handelt es sich um eine Vorrichtung, die einen Diebstahl des Gerätes aus dem Fahrzeug verhindern soll. Wenn das abnehmbare Bedienteil vom Gerät abgenommen wird, beginnt diese Anzeige zu blinken.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Die [**BLINK LED**]-Taste zur Wahl von „**ON**“ (Ein) oder „**OFF**“ berühren.

● Einstellung des automatischen Öffnens/ Schließens des Bildschirms

Beim Abnehmen oder Anbringen des abnehmbaren Bedienteils kann eingestellt werden, ob der LCD-Bildschirm automatisch untergebracht bzw. geöffnet werden soll.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Die [**AUTO PANEL**]-Taste zur Wahl von „**ON**“ (Ein), „**OFF**“ (Aus) oder „**CLOSE**“ (Schließen) berühren.

ON: Nach Abnehmen des abnehmbaren Bedienteils wird der LCD-Bildschirm automatisch untergebracht. Außerdem öffnet sich der LCD-Bildschirm nach Anbringen des abnehmbaren Bedienteils automatisch.

OFF: Normaler Betrieb

CLOSE: Nach Abnehmen des abnehmbaren Bedienteils wird der LCD-Bildschirm automatisch untergebracht.

●Umschaltung von CONNECT (Anschluss-Umschaltung)

Die folgenden Einstellungen vornehmen, wenn ein externes Gerät an den visuellen Eingang angeschlossen ist.

NAX DV: Bei Anschluss des Clarion-Navigationssystems NAX943DV

OTHR NVG: Bei Anschluss des Clarion-Navigationssystems NAX9500E

COMPO: Bei Anschluss eines anderen Navigationssystems

∗ Die Monitor-Verriegelungsfunktion verwenden, wenn ein Navigationssystem angeschlossen ist. Durch Verriegelung des Monitors wird das Bildschirmformat auf den F.WIDE-Modus (volles Breitformat) und das Videosystem auf NTSC verriegelt.

OTHERS: Für andere externe Geräte als ein Navigationssystem; bei Anschluss einer CCD-Kamera

NONE: Wenn keine externen Geräte angeschlossen sind.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**NONE**“.

2-1. Die [**CONNECT**]-Taste zur Wahl von „**NAX DV**“, „**OTHR NVG**“, „**COMPO**“, „**OTHERS**“ oder „**NONE**“ berühren.

●Zeiteinstellung im Klimaanlage-Betriebsmodus

Mit dieser Einstellung wird die Zeitdauer festgelegt, während der der Bildschirm im Klimaanlage-Betriebsmodus in der horizontalen Position verbleibt.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**10s**“.

2-1. Die [**HVAC MODE**]-Taste zur Wahl von „**5s**“, „**10s**“ oder „**30s**“ berühren.

●Einstellung des Fahrzeuglautsprecherausgangs für ein Handy

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RIGHT**“

∗ Für die Ausgabe von Telefonanrufen, die Handy-Unterbrechung auf ON einstellen.

2-1. Die [▼]-Taste berühren.

2-2. Für Einstellung von „**LEFT**“ und „**RIGHT**“ die [**TEL SP**]-Taste berühren.

• LEFT:
Telefonanrufe können über den linken Lautsprecher gehärt werden, der an dieem Gerät angeschlossen ist.

• RIGHT:
Telefonanrufe können über den rechten Lautsprecher gehört werden, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

Hinweis:

• Während Unterbrechung für Handy-Anrufe, ist eine Einstellung der Lautsprecher nicht möglich.

●Unterbrechungseinstellung für Handy

Wenn diese Gerät und Ihr Handy mit einem getrennt erhältlichen KAbel verbunden werden,können Sie Ihre Telefonanrufe über die Lautsprecher des Fahrzeugs hören.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Die [▼]-Taste berühren.

2-2. Für Einstellung von „**ON**“, „**OFF**“ und „**MUTE**“, die [**TEL SWITCH**]-Taste berühren.

• OFF:
Der normale Betrieb dieses Geräts wird auch bei Benutzung des Handys fortgesetzt.

Hinweis:

• Bei EInstellung auf OFF, das Handy vom Kabel abtrennen oder das Handy ausschalten.

• ON:
Sie können Ihre Telefonanrufe über die Lautsprecher hören, die an diesem Gerät angeschlossen sind.

∗ Bei Hören Ihrer Anrufe über die Fahrzeuglautsprecher kann die Lautstärke durch Bedienung der [**VOL**]-Taste eingestellt werden.

• MUTE:
Der Ton von diesem Gerät wird während Telefonanrufen gedämpft.

∗ Diese Funktion ist nicht mit allen Handys kompatibel. Wenden Sie sich bitte für Informationen über die korrekte Installierung und Kompatibilität an Ihren örtlichen Clarion Händler.

Radiohören

1. Die [**FUNC**]-Taste betätigen und Radiobetrieb einstellen. Die Frequenz wird angezeigt.
2. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den Radiowellenbereich einstellen. Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, ändert sich der Radioempfangswellenbereich in folgender Reihenfolge:

   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (PO/GO) ➜ FM1...
3. Für Einstellung des gewünschten Senders die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen.

Sendersuchlauf

Es gibt 2 Arten des Sendersuchlaufs: DX SEEK und LOCAL SEEK.

DX SEEK erlaubt die Abstimmung aller empfangbaren, d.h. auch entlegenen Sender, LOCAL SEEK hingegen beschränkt die Suche auf starke Sendersignale.

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen. (UKW oder AM (MW/LW))
2. Einen Sender einstellen.
   - ∗ Falls im Display „**MANU**“ aufleuchtet, die [**BAND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erlischt „**MANU**“ im Display und die Suchlauffunktion ist verfügbar.
   - ∗ Wenn „**TA**“ im Display aufleuchtet, werden automatisch TA-Sender gesucht.

● DX SEEK

Für automatische Sendersuche die [◀◀]-Taste oder die [▶▶]-Taste betätigen.

Wenn die [▶▶]-Taste betätigt wird, werden Sender mit höheren Frequenzen gesucht; wird die [◀◀]-Taste betätigt, werden Sender mit niedrigeren Frequenzen gesucht.

∗ Wenn der Sendersuchlauf beginnt, wird „**DX SEEK**“ im Display angezeigt.

● LOCAL SEEK (Lokaler Sendersuchlauf)

Wenn die [◀◀]-Taste oder die [▶▶]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird, dann wird lokaler Sendersuchlauf ausgeführt. Es werden nur Sender mit guter Empfangsempfindlichkeit eingestellt.

∗ Wenn der lokale Sendersuchlauf beginnt, wird „**LO SEEK**“ im Display angezeigt.

Manuelle Sendereinstellung

Es sind 2 Arten der Sendereinstellung verfügbar: Schnelleinstellung und schrittweise Einstellung.

Bei schrittweiser Sendereinstellung ändert sich die Frequenz schrittweise.

Bei Schnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz sofort eingestellt werden.

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich wählen.(UKW oder AM (MW/LW))
   - ∗ Wenn „**MANU**“ nicht im Display aufleuchtet, die [**BAND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erscheint „**MANU**“ im Display und manuelle Sendereinstellung ist möglich.
   - ∗ Der gleiche Bedienungsvorgang kann auch über die [**BAND**]-Taste ausgeführt werden.
2. Einen Sender einstellen.

   ● Schnelleinstellung

   Für Einstellung eines Senders, die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

   ● Schrittweise Einstellung

   Die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste für manuelle Sendereinstellung betätigen.

Abruf eines Festsenders

Für Speicherung einzelner Radiosender im Speicher sind insgesamt 24 Festsenderpositionen vorhanden (6-UKW1, 6-UKW2, 6-UKW3, 6-AM). Durch Betätigung der entsprechenden [**DIRECT**]-Taste wird die gespeicherte Radiofrequenz automatisch abgerufen.

Die Festsender können auf zweierlei Weise abgerufen werden.

● Anwendung der [DIRECT]-Taste

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten wählen. (UKW oder AM (MW/LW))
2. Für Abruf des gespeicherten Senders die entsprechende [**DIRECT**]-Taste betätigen.
   - ∗ Für Speicherung dieses Senders im Festsenderspeicher, eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

● **Verwendung der LIST-Bildschirmanzeige**

1. Die [**LIST**]-Taste berühren.

2. Für Abruf des gespeicherten Senders die entsprechende [**DIRECT**]-Taste berühren.
   * Der gewünschte Wellenbereich kann durch Berührung der [**BAND**]-Taste eingestellt werden.
   * Eine der [**DIRECT**]-Tasten mindestens 2 Sekunden lang berühren, um den momentan abgestimmten Sender in den Festsenderspeicher einzuspeichern.
3. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren, für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart.

Manuelle Speicherung

● **Anwendung der [DIRECT]-Taste**

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich wählen. (UKW oder AM (MW/LW))
2. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
3. Für Speicherung des derzeitigen Senders im Festsenderspeicher, eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

● **Verwendung der LIST-Bildschirmanzeige**

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich wählen. (UKW oder AM (MW/LW))
2. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
3. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**LIST**]-Taste berühren.
4. Eine der [**DIRECT**]-Tasten mindestens 2 Sekunden lang berühren, um den momentan abgestimmten Sender in den Festsenderspeicher einzuspeichern.

Automatische Speicherung

Mit der Funktion für automatische Speicherung werden bis zu 6 Sender gespeichert, die sequentiell automatisch eingestellt wurden. Wenn einer der 6 Sender nicht empfangbar ist, verbleibt der früher gespeicherte Sender bei der jeweiligen Position des Festsenderspeichers.

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich wählen. (UKW oder AM (MW/LW))
2. Die [**LIST**]-Taste berühren.
3. Die [**AS**]-Taste berühren und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

   Sender mit gutem Empfang werden automatisch bei den Festsenderkanälen gespeichert.

Festenderanspielung

Durch die Festsenderanspielung werden die im Festsenderspeicher gespeicherten Sender der Reihe nach empfangen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Suche für einen gewünschten Sender im Speicher ausgeführt wird.

1. Die [**LIST**]-Taste berühren.
2. Für Start der Festsenderanspielung die [**PS**]-Taste berühren.Dann führt das Gerät der Reihe nach für 7 Sekunden Anspielung der einzelnen Sender aus.
3. Wenn der gewünschte Sender eingestellt wird,erneut die [**PS**]-Taste für fortgesetzten Empfang des Senders berühren.

RDS (Radiodatensystem)

Dieses Gerät besitzt ein eingebautes RDS-Dekodierersystem, das Sender unterstützt, die RDS-Daten übertragen. Dieses System zeigt den Namen des empfangenen Senders an (PS) und kann automatisch den Sender mit dem besten Empfang einstellen, während Sie auf langen Strecken unterwegs sind (AF-Umschaltung). Auch wenn eine Verkehrsdurchsage oder eine Programmart von einem RDS-Sender gesendet wird, kann dieser Sender ungeachtet der eingestellten Betriebsart empfangen werden. Werden zusätzlich EON-Daten (erweitertes Sendernetzwerk) empfangen, kann das System automatisch zwischen den Sendern desselben Netzwerks wechseln und Programme unterbrechen, um Verkehrsmeldungen durchzugeben (TP-Funktion). Diese Funktion steht in manchen Gebieten nicht zu Verfügung.

Bei Anwendung der RDS-Funktion das Radio immer auf UKW-Betrieb einstellen.

- „**AF**“ : Alternative Frequenz
- „**PS**“ : Programmdienstname
- „**PTY**“ : Programmart
- „**EON**“ : Erweitertes Netz anderer Sender
- „**TP**“ : Verkehrsprogramm

∗ Beim MW-Empfang funktioniert die RDS-Unterbrechung nicht.

AF-Funktion

Mittels der AF-Funktion wird auf eine andere Frequenz im gleichen Sendernetz geschaltet, um einen optimalen Empfang beizubehalten.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

Einstellung des RDS-Menüs

Die Berührungstaste für Anzeigenumschaltung berühren, wenn die STANDARD-Anzeige eingestellt ist oder die [**LIST**]-Taste betätigen. Dann wird die MENU-Anzeige eingestellt.

● Ausschaltung der AF-Funktion

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**AF**]-Taste im Display erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren,wodurch von „**AF ON**“ auf „**AF OFF**“ umgeschaltet wird. Die „**AF**“-Anzeige erlischt.

● Einschaltung der AF-Funktion

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**AF**]-Taste im Display erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren,wodurch von „**AF OFF**“ auf „**AF ON**“ umgeschaltet wird. Die „**AF**“-Anzeige leuchtet auf.

∗ Falls sich der Empfang eines Senders auf Dauer verschlechtert, erscheint „**SEARCH**“ im Display und der Tuner sucht nach derselben Sendung auf einer anderen Frequenz.

∗ Wenn sich der Empfang verschlechtert, beginnt die „**AF**“-Anzeige zu flackern.

● AF-Funktion-Umschaltung zwischen RDS und DAB

Siehe den entsprechenden Posten bei DAB-Betrieb.

REG-Funktion (Regionalprogramm)

Wenn die REG-Funktion eingeschaltet ist, kann der optimale Regionalsender empfangen werden. Wenn diese Funktion ausgeschaltet ist und sich der Regionalsenderbereich während der Fahrt ändert, dann wird der Regionalsender für diesen Bereich empfangen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

Hinweise:

- *Diese Funktion ist gesperrt, wenn ein nationaler Sender empfangen wird, wie z.B. BBC 2 UKW.*
- *Die ON/OFF-Einstellung (EIN/AUS) ist wirksam, wenn die AF-Funktion auf ON (EIN) eingestellt ist.*

● Einschaltung der REG-Funktion

Wenn „**REG**“ nicht im Display aufleuchtet,die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren. Dann erscheint die [**REG**]-Taste im Display.

Die [**REG**]-Taste berühren, wodurch von „**REG OFF**“ auf „**REG ON**“ umgeschaltet wird.

„**REG**“ leuchtet im Display auf.

● Ausschaltung der REG-Funktion

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**REG**]-Taste im Display erscheint.

Die [**REG**]-Taste berühren,wodurch von „**REG ON**“ auf „**REG OFF**“ umgeschaltet wird.

„**REG**“ erlischt im Display.

Manuelle Sendereinstellung eines Regionalprogramms im gleichen Sendernetz

Hinweis:

- *Diese Funktion kann angewendet werden, wenn ein Regionalsender des gleichen Sendernetzes empfangen wird.*

1. Diese Funktion ist wirksam, wenn die AF-Funktion ein- und die REG-Funktion ausgeschaltet ist.
2. Für Abruf des Regionalsenders eine der [**DIRECT**] betätigen.

3. Mit jedem Antippen derselben [**DIRECT**] schaltet das Gerät zwischen den Ortssendern des gleichen Netzes um.

TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

Bei TA-Bereitschaftsbetrieb, wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird ungeachtet des Funktionsmodus dem Sender mit der Verkehrsdurchsage Vorrang gegeben, damit Sie sie hören. Eine automatische Sendereinstellung für Verkehrsprogramm (TP) ist ebenfalls möglich.

∗ Bei AM-Radioempfang oder Fernsehbetrieb ist eine RDS-Unterbrechung nicht möglich.

∗ Diese Funktion kann nur angewendet werden, wenn im Display „**TP**“ aufleuchtet. Wenn „**TP**“ aufleuchtet, zeigt dies an, daß der empfangene RDS-Sender Programme mit Verkehrsdurchsagen enthält.

● Einstellung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wird die [**TA**]-Taste betätigt, wenn nur „**TP**“ im Display aufleuchtet, dann leuchten im Display „**TP**“ und „**TA**“ auf und das Gerät wird auf TA-Bereitchaftsbetrieb eingestellt, bis eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, dann leuchtet im Display „**TRA INFO**“ auf. Wird während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [**TA**]-Taste betätigt, dann wird der Empfang für den Sender mit der Verkehrsdurchsage gestoppt und das Gerät schaltet auf TA-Bereitschaftsbetrieb.

● Aufhebung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wenn „**TP**“ und „**TA**“ im Display aufleuchten, die [**TA**]-Taste betätigen. Dann erlischt „**TA**“ im Display und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

∗ Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet, dann wird durch Betätigung der [**TA**]-Taste Suche für einen TP-Sender ausgeführt.

● Suche für einen TP-Sender

Falls „**TP**“ erloschen ist und Verkehrsfunksender automatisch gesucht werden sollen, die [**TA**]-Taste antippen, wonach „**TA**“ auf dem Display aufleuchtet.

Hinweise:

- *Wenn kein TP-Sender empfangen wird, führt das Gerät die Suche weiterhin aus. Durch erneute Betätigung der [**TA**]-Taste 6 erlischt „**TA**“ im Display und die TP-Sendersuche wird gestoppt.*
- *Der gleiche Bedienvorgang kann anstatt mit der [**TA**]-Taste mit der Berührungstaste des Bildschirms ausgeführt werden.*

Die Berphrungstatse für Anzeigenumschaltung berühren, wenn die Hauptanzeige eingestellt ist oder die [**LIST**]-Taste betätigen.Dann wird die MENU-Anzeige eingestellt.

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**TA**]-Taste im Display erscheint.

Automatische Speicherfunktion für TP-Sender

Im Festsenderspeicher können automatisch bis zu 6 TP-Sender gespeichert werden. Wenn die Anzahl der empfangbaren TP-Sender weniger als 6 beträgt, dann werden die schon im Speicher vorhandenen Sender beibehalten.

1. Wenn „**TA**“ im Display aufleuchtet,für Einstellung der [**AUTO STORE**]-Taste die [**LIST**]-Taste der Hauptanzeige berühren.

   Die [**AUTO STORE**]-Taste für 2 Sekunden oder länger berühren.
2. Danach werden alle empfangswürdigen Verkehrsfunksender im Festsenderspeicher abgespeichert.

   ∗ Auch wenn UKW1 oder UKW2 gewählt wurde, wird ein TP-Sender im Speicher für UKW3 gespeichert.

PTY

Mittels dieser Funktion kann ein Sender der gewählten Programmart gehört werden, wenn dieser beginnt, auch wenn das Gerät auf einen anderen Funktionsmodus als Radio eingestellt ist.

∗ Bei AM-Radioempfang oder Fernsehbetrieb ist eine RDS-Unterbrechung nicht möglich.

∗ In einigen Ländern gibt es noch keine PTY-Sender.

∗ Bei TA-Bereitschaftsbetrieb hat ein TP-Sender Vorrang gegenüber einem PTY-Sender.

PTY-Einstellung

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren. Die [**PTY SELECT**]-Taste berühren, wonach die [**PRESET**]-Taste in der Bildschirmanzeige erscheint.
2. Die [**PRESET**]-Taste berühren, dann schaltet das Gerät auf PTY-Wahlmodus.
3. Für Einstellung des gewünschten PTY-Senders eine der [**DIRECT**]-Tasten berühren.

   ∗ Unten sind die werkseitig für die [**DIRECT**]-Taste gespeicherten Ausgangseinstellungen aufgeführt.

Festsender-nummer	PTY-Name	
	DEUTSCH	Inhalt
1	**Nachrich**	Nachrichtendienst
2	**Service**	Service Programm
3	**Pop**	Popmusik
4	**Sport**	Sport
5	**E-Musik**	Ernste klassische Musik
6	**U-Musik**	Unterhaltungsmusik

4. Der PTY-Wahlbetrieb wird 7 Sekunden nach Einstellung eines PTY-Senders automatisch aufgehoben.

● Aufhebung des PTY-Bereitschaftsbetriebs

Die [**SUB**]-Taste der Hauptanzeige berühren, dann erscheint die [**PTY**]-Taste in der Anzeige.

Die [**PTY**]-Taste berühren, wodurch sich „**ON**“ auf „**OFF**“ ändert.

Die Anzeige „**PTY**“ erlischt und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

● Aufhebung der PTY-Senderunterbrechung

Während PTY-Senderunterbrechung, die [**PTY**]-Taste berühren (Umschaltung von „**ON**“ auf „**OFF**“), wodurch die PTY-Unterbrechung aufgehoben wird und das Gerät wieder auf PTY-Bereitschaftsbetrieb eingestellt wird.

PTY-Suche

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren. Zunächst die [**PTY SELECT**]-Taste, und dann die [**PRESET**]- oder die [**ITEM**]-Taste berühren.
2. Den gewünschten PTY-Sender berühren.
3. Die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste berühren. Bei Betätigung der [▶▶]-Taste sucht das Gerät einen PTY-Sender bei den hohen Frequenzen;wird die [◀◀]-Taste betätigt, wird die Suche bei den niedrigen Frequenzen ausgeführt.
   ∗ Wenn kein Sneder für das gewählte PTY-Programm empfangbar ist,kehrt das Gerät auf den Hauptmodus zurück.

PTY-Festsenderspeicher

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren. Die [**PTY SELECT**]-Taste berühren, wonach die [**ITEM**]-Taste in der Bildschirmanzeige erscheint.
2. Die [**ITEM**]-Taste berühren, wodurch der PTY-Wahlmodus eingeschaltet wird.
3. Den Programmtyp eingeben.
4. Für Einstellung der Festsennderanzeige die [**PRESET**]-Taste berühren. Die Senderanzeige der Festsenderanzeige weiterhin für 2 Sekunden oder länger berühren, um Festsenderspeicherung auszuführen.
5. Wird eine der [**DIRECT**] länger als 2 Sekunden gedrückt, wird der gewählte Programmtyp unter dieser Taste abgespeichert.
   ∗ Es können die unten aufgeführten 29 PTY-Senderarten gewählt werden.

PTY-Name	
DEUTSCH	Inhalt
Nachrich	Nachrichtendienst
Aktuell	Politik und Zeitgeschehen
Service	Service Programm
Sport	Sport
Bilduhg	Lemen und Weiterbildung
Hör+Lit	Hörspiel und Literatur
Kultur	Kultur, Kirche und Gesellschaft
Wissen	Wissenschaft
Unterh	Unterhaltendes Wort
Pop	Popmusik
Rock	Rockmusik
U-Musik	Unterhaltungsmusik
L-Musik	Leichte klassische Musik
E-Musik	Ernste klassische Musik
Musik	Spezielle Musikprogramme
Wetter	Wetter
Wirtsch	Wirtschaft
Kinder	Kinderprogramm
Soziales	Soziales
Religion	Religion
Anruf	Anrufsendung
Reise	Reiseinformation
Freizeit	Freizeit
Jazz	Jazz
Country	Countrymusik
Landes M	Musik des Landes
Oldies	Oldiemusik
Folklore	Folklore
Feature	Feature

Notrufmeldung

Wenn eine Notrufmeldung empfangen wird, werden alle Funktionsmodus-Betriebsarten gestoppt. „**ALARM**“ wird im Display angezeigt und die Notrufmeldung wird übertragen.

∗ Beim MW-Empfang funktioniert die RDS-Unterbrechung nicht.

● Aufhebung der Notrufmeldung

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**AF**]-Taste in der Anzeige erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren, wodurch der Empfang von Notrufsendern aufgehoben wird.

Änderung der PTY-Display-Sprache

Hinweis:

- *Diese Funktion ist nur bei ausgefahrenem Gerät verfügbar.*

Es kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch und Französisch) für das PTY-Display gewählt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.

1. Für Einstellung des ADJUST MODE Menüs die [**ADJ**]-Taste betätigen.
   Die [**GENERAL**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung von „**PTY LANGUAGE**“ die [▼] Taste zweimal berühren.
   Für Änderung der Einstellung die Taste für die gewünschte Sprache berühren.
3. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

Lautstärkeeinstellung für TA, Notrufmeldung (ALARM) und PTY

Die Lautstärke für TA-, ALARM- und PTY-Unterbrechungen kann während TA-, ALARM- oder PTY-Unterbrechungen eingestellt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**15**“.

Während einer Programmunterbrechung aufgrund einer Verkehrsdurchsage, Notrufmeldung oder eines PTY-Signals kann die Lautstärke (00 bis 33) eingestellt werden. Dazu die [**VOL**]-Taste nach oben oder unten drücken.

∗ Wenn die TA-, ALARM oder PTY-Unterbrechung beendet wird, kehrt die Lautstärke wieder auf den Pegel zurück, der vor der Unterbrechung eingestellt war.

DVD Videospielerbetrieb (nur VRX848RVD)

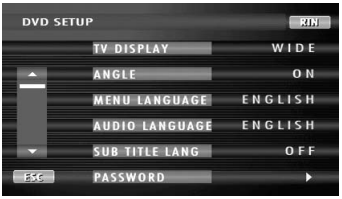
Änderung der Einstellung für das DVD-System

Hinweise:

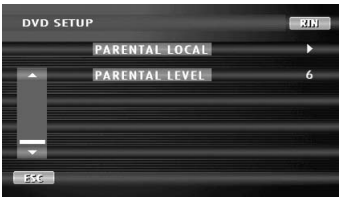
- *Wird der Einstellbetrieb während der Wiedergabe einer DVD Video ausgeführt, wird die CD-Wiedergabe vom Anfang ausgeführt.*
- *Bestimmte Einstellungen für das SETUP-Menü können nicht mit der Fernbedienung ausgeführt werden.*

Einstellung des DVD SETUP Menüs

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen.
2. Die [**SUB**]-Taste berühren, um die SUB MODE-Bildschirmanzeige aufzurufen.
3. Für Einstellung des DVD SETUP Menüs die [**SETUP**]-Taste berühren.



4. Die [▼]-Taste berühren. Für Rückkehr zum vorherigen Menü die [▲]-Taste berühren.



5. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

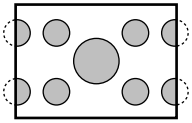
Einstellung des Bildschirmformats

Das Bildschirmformat entsprechend dem Rücksichtmonitor einstellen, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

1. Schritt 1 bis 3 im Abschnitt „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“ ausführen.
2. Bei jeder Berührung der [**TV DISPLAY**]-Taste wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Bildschirmformaten umgeschaltet:
   „WIDE“ → „N PS“ → „N LB“ → „WIDE“
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**WIDE**“.

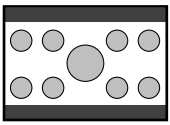
● **Beim Sehen mit einem herkömmlichen Rücksichtmonitor (4:3)**

- **N PS:** Die äußersten linken und rechten Bereiche des Bildschirms werden beschnitten.



Diese Funktion ermöglicht, daß der wichtigste Bildteil vollständig auf dem Bildschirm zu sehen ist.In einigen Fällen wird das Bild gezeigt, während es geschwenkt (durchgerollt) wird.

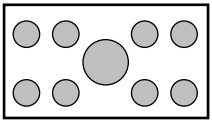
- **N LB:** Bei der Ober- und Untterseite des Bildschirnms wird ein schwarzer Bereich erzeugt.



Durch dieses Verfahren können Cinema Scope und Vista Vison Bilder ohne Beschneidung gezeigt werden, indem bei den oberen und unteren Lücken ein schwarzer Bereich erzeugt wird.

● **Beim Sehen mit einem breiten Rücksichtmonitor (16:9)**

- **WIDE**



3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Einstellung der Anzeige für Winkelmarkierung

Die Winkelmarkierungen können bei Szenen eingestellt weren,bei denen der Sichtwinkel geändert werden kann.

1. Schritt 1 bis 3 im Abschnitt „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“ ausführen.
2. Für Einstellung von „**ON**“ oder „**OFF**“, die [**ANGLE**]-Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.
3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Einstellung der Sprache für das CD-Menü

1. Entsprechend den Schritten 1 und 3 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**MENU LANGUAGE**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung der gewünschten Sprache die jeweilige Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.
3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Einstellung der Tonsprache

1. Entsprechend den Schritten 1 und 3 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**AUDIO LANGUAGE**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung der gewünschten Sprache die jeweilige Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige EInstellung ist „**ENGLISH**“.
3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Einstellung der Untertitelsprache

1. Entsprechend der Schritte 1 und 3 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**SUBTITLE LANG.**]-Tste berühren.
2. Für Einstellung der gewünschten Sprache, die jeweilige Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.
3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Passworteinstellung für Einstellung der Stufe für Seheinschränkung

1. Entsprechend den Schritten 1 und 3 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**PASSWORD**]-Taste berühren.
2. Für Eingabe eines 4-stelligen Passworts die Zehner-Taste (0 bis 9) berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0000**“.
   ∗ Die Ziffern „**4356**“ eingeben, um das Passwort auf „**0000**“ zurückzusetzen.
   - Ein altes Passwort eingeben und die [**ENT**]-Taste berühren.
   - Ein neues Passwort eingeben und die [**ENT**]-Taste berühren.
3. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Hinweis:
Bei Wiedergabe einer CD mit Seheinschränkung, könnte die Eingabeanzeige für Eingabe des Paßworts erscheinen. In solch einem Fall, das korrekte Paßwort eingeben, da sonst keine Wiedergabe erfolgt.

Einstellung des Ländercodes

Für Einstellung der Stufe der Seheinschränkung die Ländernummer einstellen.

1. Entsprechend den Schritten 1 und 4 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**PARENTAL LOCALE**]-Taste berühren.
2. Für Eingabe eines 4-stelligen Ländercodes, die Zehnertaste (0 bis 9) berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**7166**“ (GROSSBRITANNIEN).

■ **Ländercode-Liste**

Land	Eingabecode
ALBANIEN	6576
ANDORRA	6568
ÖSTERREICH	6584
BAHRAIN	6672
BELGIEN	6669
BOSNIEN UND HERZEGOWINA	6665
BULGARIEN	6671
KROATIEN (örtliche Bezeichnung: Hrvatska)	7282
ZYPERN	6789
TSCHECHISCHE REPUBLIK	6790
DÄNEMARK	6875
ÄGYPTEN	6971
FINNLAND	7073
FRANKREICH	7082
(FRANKREICH, GROSSTÄDTE)	7088
DEUTSCHLAND	6869
GRIECHENLAND	7182
UNGARN	7285
ISLAND	7383
IRAN (ISLAMISCHE REPUBLIK)	7382
IRAK	7381
IRLAND	7369
ISRAEL	7376
ITALIEN	7384
JAPAN	7480
JORDANIEN	7479
KUWAIT	7587
LIBANON	7666
LESOTHO	7683
LIECHENTENSTEIN	7673
LUXEMBURG	7685
MAZEDONIEN, FRÜHERE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK	7775
MALTA	7784
MONACO	7767
NIEDERLANDE	7876
(NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN)	6578
NORWEGEN	7879
OMAN	7977
POLEN	8076
PORTUGAL	8084
KATAR	8165
RUMÄNIEN	8279
SAN MARIONO	8377
SAUDIARABIEN	8365
SLOWAKEI (Slowakische Republik)	8375
SLOWENIEN	8373
SÜDAFRIKA	9065
SPANIEN	6983
SWASILAND	8390
SCHWEDEN	8369
SCHWEIZ	6772
ARABISCHE REPUBLIK SYRIEN	8389
TÜRKEI	8482
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	6569
GROSSBRITANNIEN	7166
Vatikan Stadt	8665
JEMEN	8969
JUGOSLAWIEN	8985
FÄRÖER INSELN	7079
GIBRALTAR	7173
GRÖNLAND	7176
SVALBARD UND JAN MAYEN INSELN	8374

3. Die [**ENT**]-Taste berühren.
4. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Einstellung der Stufe für Seheinschränkung

Die Verriegelungsstufe für die Seheinschränkung (audio-visuelle Einschränkung) kann geändert werden.

Durch diese Funktion werden für Kinder ungeeignete Szenen entfernt oder automatisch gegen andere Szenen ausgetauscht, die im Voraus vorbereitet wurden. Z.B. können Gewalt- uns Sexszenen gegen geeignete Szenen ausgetauscht werden, wodurch ein Film problemlos gezeigt werden kann, als würde es sich um dessen ursprüngliche Form handeln.

1. Entsprechend den Schritten 1 und 4 in „**Einstellung des DVD SETUP Menüs**“, die [**PARENTAL LEVEL**]-TSte berühren.
2. Wenn die [▲]- oder die [▼]-Taste berührt wird, wird die PASSWORD-Eingabeanzeige eingestellt.
3. Für Eingabe eines 4-stelligen Paßworts, die Zehnertaste (0 bis 9) und dann die [**ENT**]-Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung für das Paßwort ist „**0000**“.
4. Für Einstellung einer Stufe von 1 bis 8 oder 0 [**keine Einschränkung**],die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**8**“.
5. Die [**RTN**]-Taste ([**ESC**]-Taste) berühren.

Der Zusammenhang zwischen den DVD-Video-Kategoriecodes und den Stufen der Seheinschränkung wird in der nachstehenden Tabelle gezeigt. Die gewünschte Stufe der Seheinschränkung unter Bezugnahme auf diese Tabelle einstellen.

Grundbetrieb

Einlegen einer CD

Eine CD mit dem Aufkleber nach oben weisend in der Mitte des Einlegeschlitzes eingeben. Nach Einlegung erfolgt automatisch CD-Wiedergabe.

Hinweise:

- *Niemals fremde Gegenstände in den CD-Einlegeschlitz einführen.*
- *Wenn sich die CD nicht mühelos eingeben läßt, könnte sich eine andere CD im Mechanismus befinden oder das Gerät muß repariert werden.*
- *8-cm-Discs (Singles) können nicht verwendet werden.*

⚠VORSICHT

Wenn die Anzeige geöffnet ist,könnte der Fahrer müglichweise nicht den CD-Einlegeschlitz sehen. Deshalb aus Sicherheitsgründen eine CD bei geschlossener Anzeige eingeben.

Sehen/Hören einer schon eingelegten CD

1. Für Einstellung des DVD-Betriebs, die [**FUNC**]-Taste betätigen. Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn keine CD im Gerät eingelegt ist,wird im Display „**NO DISC**“ angezeigt.

⚠ WARNUNG

- **Videos könnten mit besonders hoher Lautstärke wiedergegeben werden. Nachdem Videobilder eingestellt sind, die Lautstärke allmählich von der Mindesteinstellung erhöhen.**
- **Aus Sicherheitsgründen sollten während des Fahrens keine Videos gesehen oder die Regler bedient werden. Es sollte beachten werden, daß das Sehen von Videos oder die Bedienung des Videogeräts während des Fahrens in einigen Ländern gesetzlich verboten ist.**

Hinweise:

- *Für Ihre eigene Sicherheit besitzt das VRX848RVD eine Sicherheitsfunktion, die das Bild ausschaltet, wenn sich das Fahrzeug bewegt und nur der Ton kann gehört werden. Das Bild kann nur gesehen werden, wenn das Fahrzeug stoppt und die Handbremse angezogen ist.*
- *Beim Abspielen von DVD-Video-Discs und Video-CDs im NTSC-Format erscheint kein Bild auf dem hinteren Monitor.*

Wiedergabepause

1. Für Wiedergabepause die [▶/II] Taste betätigen. Im Display wird dann „**PAUSE**“ angezeigt.
2. Für Fortsetzung der CD-Wiedergabe, erneut die [▶/II] Taste betätigen.

Auswurf einer CD

1. Die [⏏]-Taste drücken, um die Disc auszuwerfen. Die Meldung „**EJECT**“ erscheint im Display. Danach wird die Wiedergabebetriebsart auf Radiobetrieb umgeschaltet.
   ∗ Wenn eine Disc 15 Sekunden lang in der ausgeworfenen Position verbleibt, wird sie automatisch wieder eingezogen (automatische Neuladung). In einem solchen Fall bleibt die Wiedergabebetriebsart jedoch auf Radiobetrieb eingestellt.

Hinweis:

- Wenn eine CD vor automatischer Neuladung mit Gewalt eingeschoben wird, könnte dadurch die CD beschädigt werden.

Betrieb für DVD Video

Sehen eines DVD Videos

Nach Einlegung der Disc wird automatisch Wiedergabe ausgeführt.

- Entsprechend dem Inhalt der Disc könnte eine Tastenbedienung nicht möglich sein.

∗ Auf dem hinteren Monitor ist keine Ausgabe von Bildern im NTSC-Format möglich.

●Nach Einstellung der Menüanzeige

Bei normalen DVD-Video-Discs wird die DVD-Menüanzeige eingestellt.
Nach Einstellung der DVD-Menüanzeige,durch folgende Bedienung einen Posten einstellen und Wiedergabe ausführen.

Einstellung des DVD-Menüs

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen.
   Die [**MENU**]-Taste während der Wiedergabe berühren.
   Dann werden die DVD-Menüs eingestellt.
   Abhängig von der DVD-Software könnte der angezeigte Inhalt unterschiedlich sein.
   - Beispiel für Einstellung der DVD-Menüanzeige

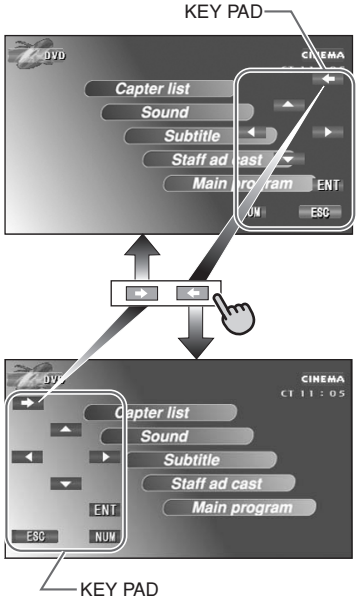
Deutsch
Bedienungsanleitung

2. Zur Wahl des DVD-Menüinhalts die [**KEY**]-Taste berühren. Das „**Kreuz-KEY PAD**“ (▲▼◀ ▶) erscheint auf dem Bildschirm.
3. Die [**NUM**]-Taste berühren, wonach die Anzeige auf das „**Zehner-KEY PAD**“ (0~9) wechselt.

   Die [**+**]-Taste berühren, um auf das „**Kreuz-KEY PAD**“ zurückzukehren.
4. Den DVD-Menüinhalt je nach Disc-Inhaltsmenü entweder über das „**Kreuz-KEY PAD**“ oder das „**Zehner-KEY PAD**“ wählen.
5. Zunächst die [**ENT**]- und dann die [**ESC**]-Taste berühren.

Umschaltung der KEY PAD Position

Wenn das KEY PAD in der Menüanzeige schwer zu sehen ist,kann es zur anderen Seite des Bildschirms bewegt werden.



Wiedergabestop

1. Die [▶/II]-Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang berühren. Die Wiedergabe stoppt.
2. Für Fortsetzung der Wiedergabe, die [▶/II]-Taste berühren. Dann wird die Wiedergabe von der Szene fortgesetzt, bei der sie gestoppt wurde.

Wiedergabepause

1. Während der Wiedergabe entweder die [▶/II]-Taste drücken oder die [▶/II]-Taste berühren. Dann wird Wiedergabepause ausgeführt.
2. Für Fortsetzung der Wiedergabe, erneut die [▶/II] Taste betätigen. Die Wiedergabe wird dann fortgesetzt.

Zeitlupenwiedergabe

1. Die [▶/II]-Taste oder die [▶/II]-Taste berühren, und dann die [▶▶]-Taste oder die [▶▶I]-Taste gedrückt halten. Solange die betreffende Taste gedrückt gehalten wird, erfolgt Zeitlupenwiedergabe mit einem Drittel der normalen Wiedergabegeschwindigkeit.
   - In Rückwärtsrichtung kann die Ziitlupenwiedergabe nicht ausgeführt werden.Ebenfalls ist während Zeitlupenwiedergabe keine Tonwiedergabe möglich.

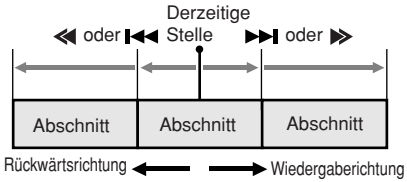
Überspringung eines Filmabschnitts (Suche)

Filmabschnitt

Abschnitt bedeutet ein kleines Segment für Unterteilung des Datenbereichs der Disc.

1. Während der Wiedergabe entweder die [◀◀] / [▶▶]-Taste drücken oder die [I◀◀] / [▶▶I]-Taste berühren.

   Entsprechend der Anzahl der Betätigungen der Taste, werden Abschnitte übersprungen und danach beginnt die Wiedergabe.



- Die [▶▶]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Abschnitts beginnt.
- Die [◀◀]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Abschnitts beginnt. Wird diese Taste erneut innerhalb 2 Sekunden betätigt,dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Abschnitts.
- Wenn die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste betätigt wird, könnte das Gerät zur Menüanzeige zurückkehren.

- Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**|◀◀**]-Taste oder die [**▶▶|**]-Taste berührt wird.

Schnellvorlauf und -rücklauf

1. Während Wiedergabe die [**◀◀**]- oder die [**▶▶**]-Taste betätigen und gedrückt halten.

   Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch die Wiedergabegeschwindigkeit zuerst 5mal schneller und 3 Sekunden später 20mal schneller ist. Bei Freigabe der Taste wird wieder die normale Wiedergabegeschwindigkeit eingestellt.

   - Während Schnellvorlauf- und rücklauf ist keine Tonwiedergabe möglich.
   - Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**|◀◀**]-Taste oder die [**▶▶|**]-Taste berührt wird.
   - Abhängig von der Disc könnte die Geschwindigkeit für Schnellvorlauf und -rücklauf unterschiedlich sein.
   - Bei Betätigung der Taste könnte die Menüanzeige eingestellt werden.

Suche mittels einer Abschnitt/ Titelnummer

Der Anfang einer Szene kann mittels den Abschnitt- oder Titelnummern aufgefunden werden, die auf der DVD-Video-Disc aufgezeichnet sind.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen.
2. Die [**SRCH**]-Taste berühren.

   Jedesmal wenn die [**SFT**]-Taste berührt wird, kann zwischen Eingabe für Titelnummer „[**T****]“ und Abschnittnummer „[**C*****]“ umgeschaltet werden.

   - **Titel**
     Ein großes Segment für Unterteilung des Datenbereichs der Disc.
   - **Abschnitt**
     Ein kleiner Segment für Unterteilung des Datenbereichs der Disc.
3. Mit der [**0**] bis [**9**] Taste die Nummer des Titels eingeben, der wiedergegeben werden soll.
4. Die [**ENT**]-Taste berühren.

   Die Wiedergabe beginnt bei der Szene der eingegebenen Titel- oder Abschnittnummer.

   - Falls kein Titel mit der eingegebenen Titelnummer auf der Disc vorhanden ist, oder eine Suche nach Titelnummern von der Disc aus gesperrt ist, ändert sich das Bild nicht.
5. Die [**ESC**]-Taste berühren.

Anspielwiedergabe

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden aller auf einer DVD-Video-Disc aufgezeichneten Kapitel der Reihe nach wiederzugeben.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Zunächst die [**SCAN**]-Taste, und dann die [**RTN**]-Taste berühren. Die Anzeige „**C.SCN**“ erscheint.

   Nach beendeter Anspielwiedergabe aller Kapitel der Disc wird der gleiche Vorgang erneut ausgeführt.

   Bei bestimmten Discs erscheint das Menü nach beendeter Anspielwiedergabe aller Kapitel des aktuellen Titels erneut.
3. Die [**C.SCN**]-Taste berühren, um die Anspielwiedergabe aufzuheben.

Wiederholungswiedergabe

Diese Funktion dient zum wiederholten Abspielen aller auf einer DVD-Video-Disc aufgezeichneten Kapitel.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Zunächst die [**REPEAT**]-Taste, und dann die [**RTN**]-Taste berühren. Die Anzeige „**C.RPT**“ erscheint.
3. Die [**C.RPT**]-Taste berühren, um die Wiederholungswiedergabe aufzuheben.

TOP-Funktion

Durch die TOP-Funktion wird der DVD-Spieler auf den ersten Abschnitt des Titels neu eingestellt.

1. Für Wiedergabe des ersten Abschnitts (Abschnitt-Nr.1), die [**BAND**]-Taste betätigen.

Anwendung des Titelmenüs

DVD-Discs, die zwei oder mehrere Titel enthalten, kann die Einstellung vom Titelmenü für Wiedergabe erfolgen.

1. Während der Wiedergabe die [**MENU**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang berühren.

   Dann wird die Titelmenüanzeige eingestellt.

   - Abhängig von der Disc, könnte ein Abruf des Titelmenüs nicht möglich sein.
2. Die [**KEY**]-Taste berühren, und dann die Taste [▲], [▼], [◀] oder [▶] zur Wahl des gewünschten Eintrags berühren.
   - Abhängig von der Disc, könnte eine Einstellung von Posten mittels der Zehnertasten nicht möglich sein.
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
4. Die [**ESC**]-Taste betätigen.

Umschaltung zwischen Sprachen

Bei CDs, auf denen zwei oder mehrere Tonaufnahmen oder Audiosprachen aufgezeichnet sind,kann während Wiedergabe eine Umschaltung zwischen den Audiosprachen erfolgen.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Während Wiedergabe die [**AUDIO**]-Taste berühren.

   Jedesmal bei Berührung der Taste, kann zwische den Audiosprachen umgeschaltet werden.

   - Abhängig von der Disc, könnten bis zu 8 Tonaufnahmen aufgezeichnet worden sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung der CD (8 :zeigt an, daß 8 Tonaufnahmen aufgezeichnet sind).
   - Bei Einschaltung oder Wechsel für eine neue Disc, wird die Sprache eingestellt, die beim Versand vom Werk voreingestellt ist.Wenn diese Sprache nicht aufgezeichnet wurde, wird die auf der Disc bestimmte Sprache eingestellt.
   - Abhängig von der Disc, könnte eine Umschaltung nicht vollständig oder bei bestimmten Szenen nicht möglich sein.
   - Es könnte eine Weile dauern, bis die Umschaltung zwischen den Tonaufnahmen abgeschlossen ist.

Umschaltung für Untertitel

Bei DVD-Discs,auf denen zwei oder mehrere Untertitelsprachen aufgezeichnet wurden, kann während Wiedergabe eine Umschaltung zwischen den Untertitelsprachen erfolgen.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Während Wiedergabe, die [**SUB TITLE**]-Taste betätigen.

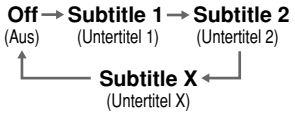
   Jedesmal bei Berührung der Taste,kann zwischen den Untertiteln umgeschaltet werden.

   - Abhängig von der Disc, könnten bis zu 32 verschiedene Untertitel aufgezeichnet sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung der CD (8: zeigt an, daß 8 verschiedene Untertitel aufgezeichnet wurden).
   - Abhängig von der Disc, könnte eine Umschaltung nicht vollständig oder bei bestimmten Szenen nicht möglich sein.
   - Es kann eine Weile dauern, bis die Umschaltung ziwschen Untertiteln abgeschlossen ist.

● **Ausschaltung von Untertiteln**

1. Die [**SUB TITLE**]-Taste mehrmals berühren,dann werden Untertitel ausgeschaltet.

Bei Ausgangseinstellung:



Umschaltung für Winkel

Bei DVD-CDs, bei denen Videobilder in zwei oder mehreren Sichtwinkeln aufgenommen wurden,kann während Wiedergabe eine Umschaltung zwischen den Winkeln erfolgen.

Dieser Vorgang kann ausgeführt werden, wenn die im Abschnitt „**Einstellung der Anzeige für Winkelmarkierung**“ (siehe S. 189) beschriebene Funktion auf „**ON**“ eingestellt ist.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren.
2. Während der Wiedergabe die [ ]-Taste (Winkelmarkierung) berühren.

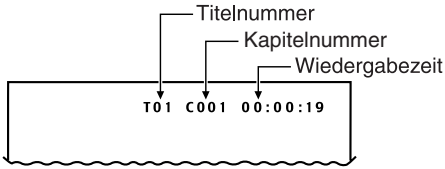
   Jedesmal bei Berührung der Taste, kann eine Umschaltung zwischen den Winkeln ausgeführt werden.

   - Abhängig von der Disc, könnten bis zu 9 Sichtwinkel aufgenommen worden sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung der CD (2: bezeichnet Mehrfachwinkel).
   - Abhängig von der Disc, könnte die Winkelumschaltung übergangslos erfolgen oder es wird kurz ein Standbild angezeigt.

- Bei Einschaltung oder Wechsel für eine neue Disc, wird die Sprache eingestellt, die beim Versand vom Werk voreingestellt wurde. Wenn diese Sprache nicht aufgezeuchnet wurde, wird die auf der Disc bestimmte Sprache einegstellt.
- Abhängig von der Disc, könnte eine Umschaltung nicht vollständig oder bei bestimmten Szenen nicht möglich sein.
- Es könnte eine Weile dauern, bis die Umschaltung zwischen den Winkeln abgeschlossen ist.
- Abhängig von der Disc, könnten Szenen wiedergegeben werden, die mit zwei oder mehreren Sichtwinkeln aufgenommen wurden.

Anzeige des Wiedergabestatus

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren. Während der Wiedergabe die [**P.TIME**]-Taste berühren. Der Wiedergabestatus wird auf dem Bildschirm angezeigt.



2. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Anzeige zu löschen. Nach 7 Sekunden schaltet sich das Display aus.

Sehen einer Video CD

Nach Einlegung der CD, wird automatisch Wiedergabe ausgeführt.

- Abhängig vom Inhalt der CD, könnte eine Tastenbedienung nicht möglich sein.

∗ Auf dem hinteren Monitor ist keine Ausgabe von Bildern im NTSC-Format möglich.

■ Nach Einstellung der Menüanzeige

Für V-CDs mit der PBC-Funktion [Wiedergabesteuerung], wird die Menüanzeige eingestellt.Nach Einstellung der Menüanzeige, einen Posten für Wiedergabe entsprechend folgender Bedienung einstellen.

Einstellung des V-CD-Menüs (für V-CDs mit PBC)

Diese Taste könnte bei bestimmten CDs nicht wirksam sein.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen.
   Die [**MENU**]-Taste während der Wiedergabe berühren.
   Dann erscheint das V-CD-Menü.
   Abhängig von der V-CD-Software, könnte der angezeigte Inhalt unterscheidlich sein.
2. Für Einstellung des V-CD-Menüinhalts, die [**KEY**]-Taste berühren und entsprechend des Inhaltmenüs der CD das „**Kreuz-KEY PAD**“ oder „**Zehner-KEY PAD**“ benutzen.

Wiedergabepause

1. Die [▶/❚❚]-Taste drücken. Die Wiedergabe stoppt.
   Um die Wiedergabe fortzusetzen, die [▶/❚❚]-Taste drücken, wonach die Wiedergabe an der Szene fortgesetzt wird, an der die Wiedergabe vorher gestoppt wurde.

Zeitlupenwiedergabe

1. Die [▶/❚❚]-Taste betätigen und dann die [▶▶]-taste gedrückt halten.

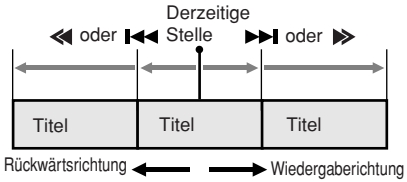
   Solange die Taste gedrückt gehalten wird, erfolgt Zeitlupenwiedergabe mit einem Drittel der normalen Wiedergabegeschwindigkeit.

   - Die Zeitlupenwiedergabe kann nicht in Rückwärtsrichtung ausgeführt werden. Ebenfalls während Zeitlupenwiedergabe keine Tonwiedergabe möglich.
   - Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [❙◀◀]-Taste oder die [▶▶❙]-Taste berührt wird.

Überspringung eines Titels [Suche]

1. Während der Wiedergabe entweder die [◀◀] / [▶▶]-Taste drücken oder die [❙◀◀] / [▶▶❙]-Taste berühren.

   Der Titel wird übersprungen und dann beginnt wie Wiedergabe.



- Die [▶▶]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels startet.
- Die [◀◀]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Titels startet. Wenn diese Taste erneut innerhalb 2 Sekunden betätigt wird, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Titels.
- Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**I◀◀**]-Taste oder die [**▶▶I**]-Taste berührt wird.

∗ Bei Discs mit Wiedergabesteuerung (PBC-Funktion) führt dieser Vorgang dazu, dass die Menüanzeige erscheint, sofern die PBC-Funktion eingeschaltet ist („**ON**“).

Schnellvorlauf und -rücklauf

1. Während Wiedergabe die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen.

   Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch die Wiedergabegeschwindigkeit zuerst 5mal und 3 Sekunden später 20mal schneller wird. Die Taste freigeben, um die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit ausführen.

   - Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**I◀◀**]-Taste oder die [**▶▶I**]-Taste berührt wird.
   - Während Schnellvorlauf und -rücklazf ist keine Tonwiedergabe möglich.
   - Bei Betätigung dieser Taste könnte das Gerät zur Menüanzeige zurückkehren.

Suche mittels einer Titelnummer

Durch diese Betriebsart kann die Suche mit den Titelnummern ausgeführt werden, die auf den Video CDs aufgezeichnet sind.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren.
2. Die [**SRCH**]-Taste berühren.
3. Mit der [**0**] bis [**9**] Taste die Nummer des Titels eingeben, der wiedergegeben werden soll.
4. Die [**ENT**]-Taste berühren.

   Die Wiedergabe beginnt ab der Szene der eingegebenen Titelnummer.

   - Falls kein Titel mit der eingegebenen Titelnummer auf der Disc vorhanden ist, oder eine Suche nach Titelnummern von der Disc aus gesperrt ist, ändert sich das Bild nicht.

   ∗ Wenn bei Wiedergabe einer CD mit PBC-Funktion diese eingeschaltet ist,kann dieser Betrieb nicht ausgeführt werden.
5. Die [**ESC**]-Taste berühren.

Änderung des Audioausgangs

Das Audioausgangsverfahren kann geändert werden.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Während Wiedergabe die [**AUDIO**]-Taste berühren.

   Jedesmal wenn die Taste berührt wird, kann zwischen den Audioausgangsverfahren umgeschaltet werden.

   L (Links) → **R** (Rechts) → STEREO

Anzeige des Wiedergabestatus

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Die [**P.TIME**]-Taste berühren.

   Der Wiedergabestatus wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Anzeige zu löschen. Nach 7 Sekunden schaltet sich das Display aus.

Ein/Ausschaltung der Wiedergabesteuerung

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

Bei Video-CDs mit Wiedergabesteuerfunktion kann diese ein/ausgeschaltet werden.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Jedesmal wenn die [**PBC**]-Taste betätigt wird, kann jeweils Ein- oder Auschaltung vorgenommen werden.

   Bei Ein- oder Auschaltung der PBC-Funktion, beginnt die CD-Wiedergabe jeweils beim Anfang.

● Wiedergabesteuerung (PBC)

Diese Steuersignal ist auf Video-CDs der Version 2.0 aufgezeichnet,für Steuerung der Wiedergabe. Durch voraufgezeichnete Menüanzeigen bei den Video-CDs mit PBC, ist

eine Wiedergabe von Software mit vereinfachter Dialogfunktion oder Suchfunktion möglich. Ebenfalls können Standbilder mit hoher oder Standardauflösung wiedergegeben werden.

Hören einer CD

∗ Dieses Gerät ist mit CD TEXT kompatibel.

Bei diesem Gerät erfolgt eine Anzeige für CD-TITEL, MUSIKTITEL und INTERPRET für CD TEXT.

Nach Einlegen der CD, erfolgt automatisch Wiedergabe.

Hinweis:

- *Dieses Gerät unterstützt CD TEXT nur in Englisch. Ebenfalls könnten bestimmte Zeichendaten nicht korrekt im Display wiedergegeben werden.*
  *Im CD-Text-Wiedergabemodus erscheint u.U. die Meldung „**NO TITLE**“ in der Informations-Bildschirmanzeige, während die Namensdaten der Disc ausgelesen werden.*

Wiedergabepause

1. Während der Wiedergabe entweder die [▶/II]-Taste drücken oder die [▶/II]-Taste berühren.

   Dann wird Wiedergabepause ausgeführt.
2. Für Fortsetzung der Wiedergabe, die [▶/II]-Taste drücken oder die [▶/II]-Taste berühren, wodurch die Wiedergabe fortgesetzt wird.

Überspringung eines Titels (Suche)

1. Während Wiedergabe die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen.

   Titel werden entsprechend der Anzahl der Tastenbetätigungen übersprungen und danach beginnt die Wiedergabe.
   - Die [▶▶]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels beginnt.
   - Die [◀◀]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Titels beginnt. Wird diese Taste erneut innerhalb von ca. 2 Sekunden betätigt, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Titels.
   - Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [I◀◀]-Taste oder die [▶▶I]-Taste berührt wird.

TOP-Funktion

Durch die TOP-Funktion wird der DVD-Spieler wieder auf den ersten Titel der CD neu eingestellt.

1. Für Wiedergabe des ersten Titels (Titel Nr.1), die [**BAND**]-Taste betätigen.

Schnellvorlauf und -rücklauf

1. Während Wiedergabe die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen und gedrückt halten.

   Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch die Wiedergabegechwindigkeit zuerst 5mal und dann 3 Sekunden später 20mal schneller wird. Die Taste freigeben, wodurch die Wiedergabe wieder mit normaler Geschwindigkeit erfolgt.

Suche mittel einer Titelnummer

Diese Betriebsart ermöglicht die Suche mit den auf den CDs aufgezeichneten Titelnummern.

1. Die [**SRCH**]-Taste berühren.
2. Mit der [**0**] bis [**9**] Taste die Nummer des Titels eingeben, der wiedergegeben werden soll.
3. Die [**ENT**]-Taste berühren.

   Die Wiedergabe beginnt bei der Szene der eingegeben Titelnummer.
   - Falls kein Titel mit der eingegebenen Titelnummer auf der Disc vorhanden ist, oder eine Suche nach Titelnummern von der Disc aus gesperrt ist, ändert sich das Bild nicht.
4. Die [**ESC**]-Taste berühren.

Auswahl eines Titels aus der LIST-Bildschirmanzeige

Diese Funktion gestattet es Ihnen, Titel aus einer Listenanzeige auszuwählen.

1. Die [**LIST**]-Taste berühren.

   Das Listenmenü erscheint.
2. Die [▲]- oder die [▼]-Taste betätigen, um die Titelanzeige zu ändern.
3. Die Taste für den gewünschten Titelnamen berühren.

   Die Wiedergabe des entsprechenden Titels beginnt.
   - Wenn das Symbol „♪“ des gewählten Titels berührt wird, erfolgt ein Bildlauf durch die Namen.
4. Die [**RTN**]-Taste drücken, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

Sonstige Wiedergabefunktionen

1. Die [**SUB**]-Taste berühren.

2. Das Touchkey der gewünschten Wiedergabefunktion berühren.

* **[SCAN]; Anspielwiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden jedes Titels der Disc der Reihe nach wiederzugeben.

* **[REPEAT]; Wiederholungswiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die Titel einer CD wiederholt abzuspielen.

* **[RANDOM]; Zufallswiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, alle Titel einer CD in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

3. Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

∗ Dient zur Anzeige des aktuellen Wiedergabestatus sowie als Aufhebetaste.

4. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**T.SCN**]-Taste (bzw. die [**T.RPT**]-Taste oder [**T.RDM**]-Taste) berühren.

Hinweis:

- *Die Anspielwiedergabe-Funktion kann auch über die [**T.SCN**]-Taste der Namenslisten-Bildschirmanzeige aktiviert werden. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**T.SCN**]-Taste erneut berühren.*

Anzeigen von CD-Namen

Dieses Gerät ist zur Anzeige der Informationen im Stande, die auf CD-Text-Discs aufgezeichnet sind.

1. Die [**DISC**]-, [**TRACK**]- oder [**ARTIST**]-Taste berühren, um einen einmaligen Bildlauf durch die entsprechende Anzeige auszuführen.

Wiedergabe einer MP3-CD

Dieses Gerät ist mit ID3 Tag kompatibel.

Dieses Gerät unterstützt die Titel-, Interpret- und Album-Anzeige für die ID3 Tag Versionen 1.0 und 1.1.

Nach der MP3-CD-Wahl wird automatisch der Wiedergabemodus einegstellt.

Hinweis:

- *Im MP3-Wiedergabemodus erscheint u.U. die Meldung „**NO TITLE**“ in der Informations-Bildschirmanzeige, während die Namensdaten ausgelesen werden.*

Was ist MP3 ?

MP3 ist ein Tonkomprimierungsverfahren, welches als Audiostufe 3 des MPEG Standard klassifiziert ist. Das Tonkomprimierungsverfahren hat sich bei PC-Benutzern als Standardformat durchgesetzt.

Durch MP3 werden die ursprünglichen Tondaten auf ca. 10 Prozent des Ausgangsumfangs komprimiert, wobei eine hohe Klangqualität beibehalten wird. Das bedeutet, das ca. 10 Musik-CDs auf einer CD-R oder CD-RW CD aufgenommen werden können und eine längere Abspielzeit möglich ist, ohne daß CDs gewechselt werden müssen.

Hinweis:

- *Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können.*

Anzeige von MP3 ID3-TAG Titeln

ID3 Informationen, wie z.B. Titel, Interpret und Albumtitel, können für eine MP3-Datei angezeigt werden, die ID3 TAG Informationen enthält.

Vorsichtsmaßnahmen für die Herstellung von MP3-CDs

● Dateizuordnungen

1. Für eine MP3 Datei sollte immer mittels Einzel-Byte-Buchstaben die Dateizuordnung „**.MP3**“ oder „**.mp3**“ hinzugefügt werden.Wird eine andere Dateizuordnung verwendet oder vergessen, „**.MP3**“ oder „**.mp3**“, hinzuzufügen, dann kann die Datei nicht wiedergegeben werden. Ebenfalls, wenn Groß- und Kleinbuchstaben für die Dateizuordnung vermischt werden, dann kann es möglich sein, daß die Datei nicht normal wiedergegeben wird.
2. Dateien ohne MP3-Daten können nicht wiedergegeben werden.

● **Logisches Format (Dateisystem)**

1. Beim Schreiben einer MP3-Datei auf einer CD-R, sollte für das Schreibsoftwareformat „**ISO9660 Stufe 1 oder Stufe 2 (ohne das Zuordnungsformat)**“ gewählt werden. Sollte die CD in einem anderen Format aufgenommen worden sein, könnte eine normale Wiedergabe nicht möglich sein.
2. Der Ordername sowie der Dateiname können während MP3-Wiedergabe als Titel angezeigt werden. Jedoch muß der Titel jeweils für den Ordnernamen und Dateinamen nicht mehr als 31 und 27 Einzel-Byte-Buchstaben und Zahlen umfassen (ohne Zuordnung). Werden mehr Buchstaben oder Zahlen als angegeben eingegeben,dann könnte ein unkorrekte Anzeige erfolgen.

● **Ordner-Aufbau**

1. Eine CD, die einen Ordner mit mehr als 8 hierarchischen Ebenen enthält, ist widersprüchlich zu ISO9660, wodurch eine Wiedergabe nicht möglich ist.

● **Anzahl der Dateien oder Ordner**

1. Die maximal zulässige Anzahl von Ordnern beträgt 255 (einschließlich des Grundverzeichnisses), die maximal zulässige Anzahl von Dateien 512 (bis zu 255 Dateien pro Ordner). Dabei handelt es sich um die maximale Anzahl von Titeln, die wiedergegeben werden können.
2. Die Titel werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf der CD aufgenommen wurden. (Manchmal könnten Titel nicht in der Reihenfolge wiedergegeben werden, wie sie auf dem PC angezeigt wird.)
   - Abhängig von der während Aufnahme verwendeten Kodierersoftware,könnte Rauschen auftreten.
   - Wenn ein Titel mit einer veränderlichen Übertragungsgeschwindigkeit (VBR) aufgenommen wurde, dann könnte die Anzeige für die Wiedergabezeit geringfügig von der tatsächlichen Wiedergabezeit abweichen.

     Ebenfalls reicht der empfohlene Wert für VBR von 64 kbps bis 320 kbps .
   - Abhängig vom Schadenszustand der Datei,könnte anstatt dieser Datei die nächste Datei wiedergegeben werden. Ebenfalls, wenn ein starke Beschädigung vorliegt, wird die Wiedergabe gestoppt und „**ERROR 3**“ angezeigt.

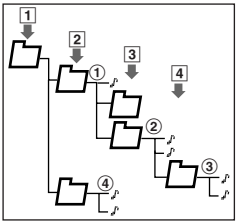
Nach Einstellung der MP3-CD wird automatisch der Wiedergabemodus eingestellt.

Hinweis:

- *Wenn ID3 Tag Informationen mittels 2-Byte-Zeichen eingegeben wurden, könnten die Zeichen nicht korrekt in der Anzeige wiedergegeben werden.*

Hinweise zum Erstellen von MP3-Ordnern

Bis zu 8 Ordnerebenen (einschließlich des Grundverzeichnisses) können für MP3-Dateien erstellt werden (Eintrag 1 in der Abbildung). Bei diesem Gerät jedoch werden Ordner, die oberhalb der dritten Ebene erstellt wurden, auf zwei Ebenen umgewandelt.



- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, werden nicht erkannt.
- Nur Ordner, die Titel enthalten (① bis ④ in der Abbildung), erhalten Nummern und werden in der Liste angezeigt.

Wiedergabepause

1. Während der Wiedergabe entweder die [▶/II]-Taste drücken oder die [▶/II]-Taste berühren.

   Dann wird Wiedergabepause ausgeführt.
2. Für Fortsetzung der Wiedergabe, die [▶/II]-Taste betätigen oder die [▶/II]-Taste berühren, wodurch die Wiedergabe fortgesetzt wird.

Überspringung eines Titels (Suche)

1. Während Wiedergabe die [◀◀]- oder die [▶▶]-Taste betätigen.

   Dann werden Titel entnsprechend der Anzahl der Tastenbetätigungen übersprungen und danach beginnt die Wiedergabe.
   - Die [▶▶]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe beim Anfang des nächsten Titels beginnt.

- Die [⏪]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe beim Anfang des derzeitigen Titels beginnt. Wird diese Taste erneut innerhalb von ca. 2 Sekunden betätigt, dann beginnt die Wiedergabe beim Anfang des vorherigen Titels.

∗ Bei diesem Betrieb wird der Titel über dem Folder übersprungen.

- Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [⏮]-Taste oder die [⏭]-Taste berührt wird.

Schnellvorlauf und -rücklauf

1. Während Wiedergabe die [⏪]- oder die [⏩]-Taste betätigen und gedrückt halten.

   Diese Taste betätigen, wodurch die Wiedergabegeschwindigkeit zuerst 5mal und dann 3 Sekunden später 20mal schneller wird. Bei Freigabe der Taste wird wird wieder Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit ausgeführt.

   - Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [⏮]-Taste oder die [⏭]-Taste berührt wird.

Auswahl eines Ordners/Titels aus der LIST-Bildschirmanzeige

1. Während der Wiedergabe die [**LIST**]-Taste berühren.

   Die Ordner (Titel) werden angezeigt.

2. Die [▲]- oder die [▼]-Taste zur Wahl eines Ordners berühren, und dann die Anzeige des Ordnernamens berühren.

   Wenn das Symbol „📁“ des gewählten Ordners berührt wird, erfolgt ein Bildlauf durch die Namen.

   Die Titelwahl-Bildschirmanzeige erscheint.

3. Die [▲]- oder die [▼]-Taste zur Wahl des gewünschten Titels berühren, und dann die Anzeige des Titelnamens berühren.

   ∗ Wenn das Symbol „♪“ des gewählten Titels berührt wird, erfolgt ein Bildlauf durch die Namen.

   Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die Ordnerwahl-Bildschirmanzeige (LIST) zurückzukehren.

4. Die [**ESC**]-Taste berühren.

Wiedergabe durch Einstellung eines Ordners und eine Titels (Direktwahlmodus)

Diese Betriebsart ermöglicht eine Suche mit den Ordner- und Titelnummern, die auf der MP3-Disc aufgezeichnet sind.

1. Die [**SRCH**]-Taste berühren.

   Jedesmal, wenn die [**SFT**]-Taste berührt wird, kann zwischen „**T000**“ für Eingabe der Titelnummer und „**F000**“ für Eingabe der Ordnernummer umgeschaltet werden.

2. Mit der Taste [**0**] bis [**9**] die Nummer der Titel oder des Ordners wählen, der jeweils wiedergegeben werden soll.

3. Die [**ENT**]-Taste berühren.

   Bei Wahl einer Ordnernummer beginnt die Wiedergabe vom Titel 1 der eingegebenen Ordnernummer.

4. Die [**ESC**]-Taste berühren.

Sonstige Wiedergabefunktionen

1. Die [**SUB**]-Taste berühren.

2. Das Touchkey der gewünschten Wiedergabefunktion berühren.

*** TRACK [SCAN]; Titel-Anspielwiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden jedes Titels der Disc der Reihe nach wiederzugeben.

*** FOLDER [SCAN]; Ordner-Anspielwiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden des ersten Titels jedes Ordners auf einer MP3-Disc der Reihe nach wiederzugeben.

* **TRACK [REPEAT]; Titel-Wiederholungswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, die momentan zur Wiedergabe ausgewählten Titel wiederholt abzuspielen.

* **FOLDER [REPEAT]; Ordner-Wiederholungswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, die Titel eines MP3-Ordners wiederholt abzuspielen.

* **TRACK [RANDOM]; Titel-Zufallswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, alle Titel eines Ordners in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

* **FOLDER [RANDOM]; Ordner-Zufallswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, alle Titel einer Disc in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

3. Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

∗ Dient zur Anzeige des aktuellen Wiedergabestatus sowie als Aufhebetaste.

4. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**T.SCN**]-Taste (bzw. die [**F.SCN**], [**T.RPT**], [**F.RPT**], [**T.RDM**] oder [**F.RDM**]-Taste) berühren.

Hinweise:

- *Die Anspielwiedergabe-Funktion kann auch über die [**T.SCN**]-Taste der Namenslisten-Bildschirmanzeige aktiviert werden. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**T.SCN**]-Taste erneut berühren.*
- *Die Ordner-Wiedergabefunktion kann auch über die [**F.SCN**]-Taste der Namenslisten-Bildschirmanzeige aktiviert werden. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**F.SCN**]-Taste erneut drücken.*

TOP-Funktion

Durch die TOP-Funktion wird der DVD-Spieler erneut auf den ersten Titel der CD eingestellt.

1. Für Wiedergabe des ersten Titels (Titel-Nr. 1) die [**BAND**]-Tste betätigen.

Visueller Betrieb

Diese Funktion ist verfügbar, wenn ein Videorekorder usw. an der 8-poligen Mini-DIN-Buchse angeschlossen wird.

⚠ WARNUNG

Für Ihre eigene Sicherheit, sollte der Fahrer während des Fahrens keine Videos, usw sehen oder die Regler bedienen. Es sollte beachtet werden, daß das Sehen von Videos und der Betrieb eines Videorekorders, usw während des Fahrens in einigen Ländern gesetzlich verboten ist.

Umschaltung auf VISUAL-Modus

Hinweis:

- *Für Ihre eigene Sicherheit, besitzt das VRX848RVD/VRX743R eine Sicherheitsfunktion, die das Bild ausschaltet, wenn das Fahrzeug bewegt wird. Dann kann nur der Ton gehärt werden. Das Bild kann nur gesehen werden, wenn das Fahrzeug gestoppt wird und die Handbremse angezogen wird.*

1. Für Einstellung des VISUAL-Modus die [**FUNC**]-Taste betätigen.

Hinweis:

- *Bei Wahl von „**NAX DV**“ oder „**OTHR NVG**“ im CONNECT-Menü (Anschluss-Umschaltung) (Seite 182) kann nicht auf den VISUAL-Modus umgeschaltet werden.*

Änderung des Audio-Eingangspegels

Der visuelle Eingang kann zur Änderung des Audio-Eingangspegels verwendet werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**HIGH**“.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Die [**VISUAL AUX SENS**]-Taste zur Wahl des gewünschten Pegels berühren.

   HIGH: 16,25 dB

   MID: 3,75 dB

   LOW: 0 dB
3. Die [**ESC**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

Hinweis:

- *Wenn ein wahlweiser DVD-Wechsler (CD) über das CeNET-Kabel angeschlossen ist, steuert dieses Gerät alle DVD-Wechslerfunktionen (CD). Mit diesem Gerät können insgesamt 2 Wechsler gesteuert werden (CD und/oder DVD).*

CD-Wechsler-Funktionen

Für Wiedergabestart die [**FUNC**]-Taste betätigen und CD-Wechsler-Betrieb einstellen. Wenn 2 CD-Wechsler angesschloosen sind, die [**FUNC**]-Taste betätigen, um den CD-Wechsler für Wiedergabe einzustellen.

∗ Wenn „**NO MAGAZINE**“ im Display angezeigt wird, das Magazin in den CD-Wechsler eingeben. Während der Spieler das Magazin lädt (prüft), wird „**DISC CHECKING**“ im Display angezeigt.

∗ Wenn im Display „**NO DISC**“ angzeigt wird, das Magazin auswerfen und CDs in die einzelnen Schlitze geben. Dann erneut das Magazin im CD-Wechsler einsetzen.

⚠VORSICHT

Eine Wiedergabe vom CD-ROMs ist beim CD-Wechsler nicht möglich.

Wiedergabepause

1. Die [▶/II]-Taste drücken oder die [▶/II]-Taste berühren, um die Wiedergabe zu pausieren. Die Anzeige „**PAUSE**“ erscheint im Display.
2. Um die Wiedergabe fortzusetzen, die [▶/II]-Taste erneut drücken bzw. die [▶/II]-Taste erneut berühren.

Umschaltung von CD TEXT Titeln

Diese Einstellung ist nur möglich, wenn am Gerät ein CD-Wechsler angeschlossen ist, der mit CD TEXT kompatibel ist.

Die CD TEXT Titel kännen von den CD-Titeln, Musiktiteln und Interpret-Titeln gewählt werden.

Bei geschlossener Anzeige:

1. Für Einstellung der SUB-Anzeige, die [**DISP**]-Taste betätigen. Dann werden die CD-Titel, Musiktitel, Interpret-Titel oder Anwendertitel angezeigt.
2. Jedesmal wenn die [**DISP**]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird, wird die Anzeige zwischen dem Cd-Titel, dem Musiktitel, dem Interpretet-Namen oder Anwender-Namen umgeschaltet.

   Der eingestellte Titel wird einmal durchgerollt.

   ∗ Bei geöffnetem Bildschirm erscheinen keine Namen in der Informations-Bildschirmanzeige.

Bei geöffneter Anzeige:

1. Für Einstellung des gewünschten Titels, die [**DISC**]-, [**TRACK**]-, [**ARTIST**]- oder [**USER**]-Taste berühren.

   Der eingestellte Titel, außer dem Anwendertitel, wird einma durchgerollt.

Einstellung einer CD

Bei geschlossener Anzeige:

Jede der [**DIRECT**]-Tasten entspricht einer im Magazin eingelegten CD.

● Einstellung einer CD von 1 bis 6

Für Einstellung der gewünschten CD, die entsprechende [**DIRECT**]-Taste (1bis 6) betätigen.

● Einstellung einer CD von 7 bis 12 (nur wenn ein 12-CD-Wechsler verwendet wird)

Für Einstellung der gewünschten CD, die entsprechende [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) für 1 Sekunde oder länger betätigen.

Bei geöffneter Anzeige:

Jede [**DIRECT**]-Taste entspricht einer im Magazin eingelegten CD.

● Einstellung einer CD von 1 bis 6

1. Die [**LIST**]-Taste berühren.
2. Die entsprechende [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) zur Wahl der gewünschten Disc berühren.

   Die Titelwahl-Bildschirmanzeige erscheint.

   ∗ Wenn das Symbol „ “ der gewählten Disc berührt wird, erfolgt ein Bildlauf durch die Namen.
3. Die [▲]- oder die [▼] -Taste zur Wahl des gewünschten Titels berühren, und dann die Anzeige des Titelnamens berühren.

   ∗ Wenn das Symbol „♪“ des gewählten Titels berührt wird, erfolgt ein Bildlauf durch die Namen.
4. Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die Titelwahl-Bildschirmanzeige zurückzukehren.

● Einstellung einer CD von 7 bis 12 (nur wenn ein 12-CD-Wechsler verwendet wird)

Die [▼]-Taste berühren.

Für Einstellung der gewünschten CD, die entsprechende [**DIRECT**]-Taste (7 bis 12) berühren.

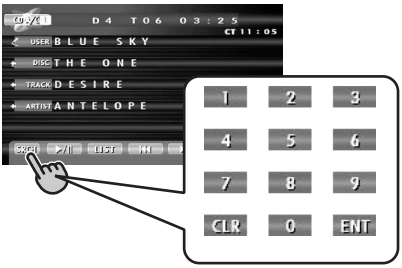
Umschaltung auf die nächste CD (CD-Aufwärtsfunktion)

Bei der CD-Aufwärtsfunktion wird die Wiedergabe vom ersten Titel (Titel-Nr.1) der nächsten CD ausgeführt.

Die [**BAND**]-Taste betätigen.

Jedesmal bei Betätigung der [**BAND**]-Taste, wird auf die nächste CD umgeschaltet.

Wahl über Eingabe der Titelnummer



1. Die [**SRCH**]-Taste berühren.
2. Die [**0**] - [**9**] Taste berühren, die dem gewünschten Titel entspricht. Wenn eine falsche Nummer bei der ([**0**] - [**9**] Taste) eingegeben wird,kann die Eingabe durch Berühren der [**CLR**]-Taste aufgehoben werden.
3. Die [**ENT**]-Taste berühren.

   Der gewählte Titel wird eingestellt und die Wiedergabe beginnt.

Titelwahl

● Titel-Aufwärtseinstellung

1. Für Vorlauf zum Anfang des nächsten Titels, die [▶▶]-Taste betätigen.
2. Jedesmal, wenn die [▶▶]-Taste betätigt wird, wird Vorlauf zum Anfang des nächsten Titels ausgeführt.

   ∗ Bei geöffnetem Bildschirm kann der gleiche Vorgang auch über die [▶▶|]-Taste ausgeführt werden.

● Titel-Abwärtseinstellung

1. Für Rücklauf zum Anfang des derzeitigen Titels, die [◀◀]-Taste betätigen.
2. Für Rücklauf zum Anfang des vorherigen Titels, die [◀◀]-Taste zweimal betätigen.

   ∗ Bei geöffnetem Bildschirm kann der gleiche Vorgang auch über die [|◀◀]-Taste ausgeführt werden.

Schnellvorlauf/rücklauf

● Schnellvorlauf

Die [▶▶]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

∗ Bei geöffnetem Bildschirm kann der gleiche Vorgang auch über die [▶▶|]-Taste ausgeführt werden.

● Schnellrücklauf

Die [◀◀]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

∗ Bei geöffnetem Bildschirm kann der gleiche Vorgang auch über die [|◀◀]-Taste ausgeführt werden.

TOP-Funktion

Mittels der TOP-Funktion wird Wiedergabe vom ersten Titel (Titel-Nr. 1) der CD ausgeführt.

● Bei Wiedergabe einer CD von 1 bis 6

Die [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) mit der gleichen Nummer betätigen wie die der wiedergegebenen CD.

● Bei Wiedergabe einer CD von 7 bis 12 (nur wenn ein 12-CD-Wechsler verwendet wird)

Die [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) mit der gleichen Nummer wie der wiedergegebenen CD für 1 Sekunde oder länger betätigen.

Sonstige Wiedergabefunktionen

Die jeweilige Funktion bleibt für die aktuelle Disc aktiviert, bis sie aufgehoben oder die Betriebsart umgeschaltet wird.

1. Die [**SUB**]-Taste berühren.

2. Das Touchkey der gewünschten Wiedergabefunktion berühren.

* **TRACK [SCAN]; Titel-Anspielwiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden jedes Titels einer Disc der Reihe nach automatisch wiederzugeben.

* **DISC [SCAN]; Disc-Anspielwiedergabe**

Diese Funktion dient dazu, die ersten 10 Sekunden des ersten Titels jeder Disc des momentan gewählten CD-Wechslers der Reihe nach wiederzugeben.

* **TRACK [REPEAT]; Titel-Wiederholungswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, den laufenden Titel ständig zu wiederholen.

* **DISC [REPEAT]; Disc-Wiederholungswiedergabe**

  Nachdem alle Titel der aktuellen Disc abgespielt worden sind, wird die Wiedergabe der aktuellen Disc automatisch ab dem ersten Titel wiederholt.

* **TRACK [RANDOM]; Titel-Zufallswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, alle Titel der Disc in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

* **DISC [RANDOM]; Disc-Zufallswiedergabe**

  Diese Funktion dient dazu, einzelne Titel oder Discs in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

3. Die [**RTN**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

∗ Dient zur Anzeige des aktuellen Wiedergabestatus sowie als Aufhebetaste.

4. Um die Wiedergabe aufzuheben, die [**T.SCN**]-Taste (bzw. die [**D.SCN**], [**T.RPT**], [**D.RPT**], [**T.RDM**] oder [**D.RDM**]-Taste) berühren.

DVD-Wechsler-Betrieb

Mit diesem Gerät können nur die grundlegenden Betriebsvorgänge des DVD-Wechslers gesteuert werden. Die Fernbedienung zur Steuerung der folgenden Funktionen verwenden:

- Anspielwiedergabe, Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe
- Ein- und Ausschaltung der Wiedergabesteuerung (PBC-Funktion) von Video-CDs
- DVD SETUP-Funktion, Tonspur-, Untertitel-, Betrachtungswinkel-Einstellfunktion

Für andere Einzelheiten zum Betrieb, außer den unten aufgeführen, siehe die Beschreibung für den Betrieb des DVD-Spielers.Für Einzelheiten zu Vorsichtsmaßnahmen für den DVD-Spieler, siehe die mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Hinweis:

- *Wenn der DVD-Wechsler VCZ628 über ein Lichtleiterkabel angeschlossen ist, erfolgt keine Tonausgabe, wenn der Eintrag „AUDIO OUT“ im GENERAL SETUP-Menü des DVD-Wechslers auf „ANALOG“ eingestellt worden ist.*

Einstellung einer CD

Bei geschlossener Anzeige:

Jede der [**DIRECT**]-Tasten entspricht einer im DVD-Wechsler eingelegten CD.

Für Einstellung der gewünschten CD, die [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) betätigen.

Bei geöffneter Anzeige:

Die [**LIST**]-Taste berühren oder die [**DISC SEL**]-Taste der Fernbedienung betätigen.

Beim Display die [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) berühren oder die numerischen Tasten (1 bis 6) der Fernbedienung für die CD-Nummer betätigen, um die gewünschte CD einzustellen.

Umschaltung auf die nächste CD (CD-Aufwärtsfunktion)

Durch die CD-Aufwärtsfunktion wird die Wiedergabe vom ersten Titel (Titel-Nr.1) der nächsten CD ausgeführt.

Die [**BAND**]-Taste betätigen.

Jedesmal wenn die [**BAND**]-Taste betätigt wird, wird die nächste CD eingestellt.

∗ Bei Verwendung der Fernbedienung im Lieferumfang des DVD-Wechslers VCZ628 zur Steuerung dieses Gerätes werden bestimmte Funktionstasten nicht unterstützt.

Fernsehbetrieb

Fernseh-Funktionen

Bei Anschluss eines separaten TV-Tuners über CeNET-Kabel kann dieses Hauptgerät alle Funktionen des TV-Tuners steuern. Für den TV-Empfang ist ein TV-Tuner erforderlich.

⚠ WARNUNG

Für Ihre Sicherheit sollte der Fahrer während der Fahrt nicht fernsehen oder die Regler bedienen. Beachten Sie, dass es in einigen Ländern verboten ist, während des Fahrens fernzusehen oder einen Fernseher zu bedienen.

Fernsehen

Hinweis:

- *Aus Sicherheitsgründen besitzt das VRX848RVD/ VRX743R eine Sicherheitsfunktion, die das Bild ausschaltet, wenn sich das Fahrzeug bewegt, so daß nur der Ton gehört werden kann. Das Bild erscheint nur, wenn das Fahrzeug stoppt und die Handbremse betätigt wird.*

1. Die [**FUNC**]-Taste betätigen und Fensehbetrieb einstellen.
2. Für Einstellung des gewünschten Fernsehbands (TV1 oder TV2), die [**BAND**]-Taste betätigen. Jedesmal, wenn die Taste betätigt wird, wird die Eingangswahl zwischen TV1 und TV2 umgeschaltet.
3. Für Einstellung des gewünschten Fernsehsenders die [▶▶]- oder [◀◀]-Taste betätigen.
   - ∗ Bei geöffnetem Bildschirm kann der gleiche Vorgang auch über die [**I◀◀**]- oder [**▶▶I**]-Taste ausgeführt werden.

Videowiedergabe

Der Fernsehtuner besitzt einen Videoeingangs-anschluß, an dem 1 externes Gerät angeschlossen werden kann. An dem Fernsehtuner-Eingangsanschluß einen 12V Videokassettenspieler (VCP) oder Videokassettenrekorder (VCR) anschließen.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Die [**EXTRA SELECT**]-Taste in der Menüanzeige berühren, wenn „**VTR**“ angezeigt wird.
3. Um auf die Fernsehsendung zurückzukehren, die Oberfläche des Bildschirms erneut berühren, und dann die [**EXTRA SELECT**]-Taste in der Menüanzeige berühren.

Sendersuchlauf

1. Die [**BAND**]-Tste betätigen und das gewünschte Fernsehband (TV 1 oder TV 2) einstellen.
   - ∗ Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**BAND**]-Taste berührt wird.
   - ∗ Wenn im Display „**MANU**“ aufleuchtet, die [**BAND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erlischt „**MANU**“ im Display und Sendersuchlauf kann ausgeführt werden.
2. Für automatische Sendersuche die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste betätigen. Die [▶▶]-Taste betätigen, um automatisch das höhere Frequenzband für den nächsten verfügbaren Fernsehsender einzustellen; die [◀◀]-Taste für automatische Einstellung eines niedrigeren Frequenzbands betätigen.
   - ∗ Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**I◀◀**]-Taste oder die [**▶▶I**]-Taste berührt wird.

Manuelle Sendereinstellung

Es gibt 2 Einstellarten: Schnelleinstellung und schrittweise Einstellung. Bei schrittweiser Einstellung ändert sch die Frequenz schrittweise. Bei Schnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz sofort eingestellt werden.

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und das gewünschte Fernsehbamd einstellen. (TV 1 oder TV 2)
   - ∗ Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**BAND**]-Taste berührt wird.
   - ∗ Wenn „**MANU**“ nicht im Display aufleuchtet, die [**BAND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erscheint „**MANU**“ im Display und manuelle Sendereinstellung ist möglich.
2. Einen Sender einstellen.

● Schnelleinstellung:

Für Einstellung eines Senders, die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● Schrittweise Einstellung:

Für manuelle Sendereinstellung die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste betätigen.

Hinweise:

- *Der gleiche Vorgang kann auch ausgeführt werden, indem die Oberfläche des Bildschirms berührt wird, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [⏮]-Taste oder die [⏭]-Taste berührt wird.*
- *Wenn das Gerät für 7 Sekunden oder länger nicht bedient wird,wird die manuelle Sendereinstellung aufgehoben.*

Abruf eines Festsenders

Es können insgesamt 12 Fernsehsender gespeichert werden (6-TV1 und 6-TV2). Dadurch könne Sie Ihre Lieblingssender für späteren Abruf speichern.

Es gibt 2 Abrufarten für Festsender.

● Anwendung der [DIRECT]-Taste

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und das gewünschte Fernsehband einstellen. (TV 1 oder TV 2).
2. Für Abruf eines geseicherten Fernsehsender, für Einstellung des Senders die gewünschte [**DIRECT**]-Taste betätigen.
   ∗ Für Speicherung des derzeitigen Senders im Festsenderspeicher, eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

● Verwendung der LIST-Bildschirmanzeige

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**LIST**]-Taste berühren.
2. Für Abruf des gespeicherten Senders, die entsprechende [**DIRECT**]-Taste berühren
   ∗ Das gewünschte Fernsehband kann durhc Berührung der [**BAND**]-Taste eingestellt werden.
   ∗ Eine der [**DIRECT**]-Tasten mindestens 2 Sekunden lang berühren, um den momentan abgestimmten Sender in den Festsenderspeicher einzuspeichern.
3. Für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart, die [**RTN**]-Taste berühren.

Manuelle Speicherung

● Anwendung der [DIRECT]-Taste

1. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf,manueller Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
2. Eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den derzeitigen Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

● Verwendung der LIST-Bildschirmanzeige

1. Die [**BAND**]-Taste zur Wahl des gewünschten Fernsehbands (TV1 oder TV2) betätigen.
2. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**LIST**]-Taste berühren.
3. Eine der [**DIRECT**]-Tasten mindestens 2 Sekunden lang berühren, um den aktuellen Fernsehsender in den Festsenderspeicher einzuspeichern.

Automatische Speicherung

Durch automatische Speicherung werden 6 Fernsehsender automatisch eingestellt und jeweils im Festsenderspeicher gespeichert.

Wenn keine 6 Sender mit gutem Empfang vorhanden sind, dann verbleiben die vorher gespeicherten Sender im Speicher. Es werden nur Sender mit gutem Empfang im Speicher gespeichert.

1. Die [**BAND**]-Taste betätigen und das gewünschte Fernsehband einstellen. (TV 1 oder TV 2)
2. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**LIST**]-Taste berühren.
3. Die [**AS**]-Taste berühren und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. Dann werden Sender mit gutem Empfang automatisch bei den Festsenderkanälen gespeichert.

Fetsenderanspielung

Durch Festsenderanspielung können die einzelnen Festsender gesehen werden, bevor automatisch der nächste Festsender eingestellt wird. Diese Funktion ist besonders nützlich bei Suche für den gewünschten Sender im Speicher.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**LIST**]-Taste berühren.
2. Für Start der Festsenderanspielung , die [**PS**]-Taste berühren. Das Gerät führt dann der Reihe nach Anspielung der einzelnen Sender für 7 Sekunden aus.
3. Wenn der gewünschte Kanal empfangen wird, erneut die [**PS**]-Taste berühren.

Einstellung für TV-Diver

∗ Diese Funktion ist nur bei geöffneter Anzeige verfügbar.

∗ Normalerweise den TV-Diver mit der „**ON**“ Position anwenden.

Die Empfangseinstellung für die an den Fernsehtuner angeschlossene Antenne kann geändert werden.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Für die gewählte Empfangseinstellung die [**TV DIVER**]-Taste berühren.

   ● **ON:**

   Einstellung für besseren Bildempfang.

   ● **OFF:**

   Einstellung des Divers auf OFF.
3. Für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart, die [**RTN**]-Taste berühren.

Einstellung des Fernsehempfangsbereichs

∗ Diese Funktion ist nur bei geöffneter Anzeige verfügbar.

Bei Einstellung des Fernsehempfangsbereichs ändert sich die Einstellung des Fernsehtunerbereichs.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die [**SUB**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung der Liste mit den Ländernamen die [**TV AREA**]-Taste berühren.
3. Für Einstellung des gewünschten Landes, die [**COUNTRY NAME**]-Taste berühren.
4. Für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart, die [**RTN**]-Taste berühren.

DAB-Funktion (Digitalradio)

Allgemeines zu DAB-Programmen

Das DAB-System (Digitalradio-Sendersystem) kann dank Audiosignalkompression mehrere Programme simultan über eine Frequenz übertragen.

∗ Die Gruppe der Programme, die auf derselben Frequenz übertragen werden, bezeichnet man als Frequenzgruppe.

∗ Einige DAB-Sender umfassen mehrere Frequenzgruppen und strahlen vielseitige Programme aus.

∗ Die Anzahl der Programme und Inhalte in einer Frequenzgruppe hängen vom Sender und der Tageszeit ab. Da DAB-Programme gleichzeitig auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt werden, können sie über weite Gebiete empfangen werden.

● Ein DAB-Sender überträgt mehrere Programme auf derselben Frequenz.

● Wird nach Einschalten zum ersten Mal auf DAB-Empfang geschaltet, stellt das Gerät das zuletzt vor dem Ausschalten empfangene Programm ein. Falls dieses Programm nicht verfügbar ist, wird automatisch ein anderes gewählt.

● Die Programme haben wie beim RDS-System eigene Namen.

Hinweis:

- *Der Empfänger muss auf eine DAB-Frequenzgruppe eingestellt werden, um einen Empfang mit überlegener Audioqualität zu erhalten. Die Audioausgänge sind stummgeschaltet, während der Tuner auf eine DAB-Frequenzgruppe eingestellt wird. Die Einstellzeit ist nicht festgelegt.*

DAB-Empfang

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Die [◀◀]-Taste oder [▶▶]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um einen Sender einzustellen.

Suchlauf

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Die [◀◀]-Taste oder [▶▶]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

   ∗ Falls das Gerät keinen DAB-Sender findet, stoppt es den Suchlauf. Das Display schaltet dann auf die vorherige Betriebsart zurück.

Manuelle Sendersuche

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Die [**BAND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang drücken.
3. Für die Sendereinstellung die [◀◀]-Taste oder [▶▶]-Taste betätigen.

Hinweis:

- *Die manuelle Sendersuche wird annulliert, falls nicht innerhalb von 7 Sekunden eine Taste betätigt wird.*

Festsenderzugriff

Dieses Gerät weist einen eigenen Speicher für DAB-Sender auf. Mit den [**DIRECT**] können bis zu 18 Sender (jeweils 6 unter [**MEM1**], [**MEM2**] und [**MEM3**]) abgespeichert werden.

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Die [**BAND**]-Taste drücken und [**MEM1**], [**MEM2**] oder [**MEM3**] aufzurufen. Durch wiederholtes Antippen der [**BAND**]-Taste wird in folgender Reihenfolge zwischen den Speichern umgeschaltet:

   [**MEM1**] ➜ [**MEM2**] ➜ [**MEM3**] ➜ [**MEM1**]...
3. Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, die entsprechende [**DIRECT**] drücken.

Hinweis:

- *Wird eine der [**DIRECT**]-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, wird der gegenwärtige Sender unter dieser Taste abgespeichert.*

Manuelle Speicherung

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Die [**BAND**]-Taste drücken und [**MEM1**], [**MEM2**] oder [**MEM3**] aufzurufen.
3. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf einstellen.manueller Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
4. Wird eine der [**DIRECT**]-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, wird der gegenwärtige Sender unter dieser Taste abgespeichert.

Umschalten zwischen Programmen

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Für die Programmumschaltung bei einem DAB-Sender, die [◀◀]-Taste oder [▶▶]-Taste betätigen.

Hinweis:

- *Je nach DAB-Sender oder Sendezeit können Programme evtl. nicht umgeschaltet werden.*

Betriebsanspielung

Diese Funktion stimmt nacheinander die einzelnen Programme eines DAB-Senders für jeweils 10 Sekunden ab. Diese Funktion hilft beim Finden eines gewünschten Programms.

1. Durch Drücken der [**FUNC**]-Taste auf DAB-Empfang schalten.
2. Bei der Hauptanzeige die [**LIST**]-Taste und dann die [**S.SCN**]-Taste betätigen. Dann tastet das Gerät jedes Programm für 10 Sekunden nacheinander ab.
3. Wenn ein gewünschtes Programm empfangen wird, die [**DIRECT**]-Taste betätigen.

Alternativfrequenzfunktion (AF)

Die AF-Funktion wechselt bei Signalbeeinträchtigung auf eine andere Frequenz desselben Sendernetzwerks, um stets eine optimale Empfangsqualität zu gewährleisten.

∗ Die Voreinstellung ist „**ON**“ (ein).

● Ausschalten der AF-Funktion

Bei der Hauptanzeige die [**SUB**]-Taste berühren, wodurch die [**AF**]-Taste im Display erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren, wodurch von „**OFF**“ auf „**ON**“ umgeschaltet wird. Die „**AF**“-Anzeige erlischt.

● Einschalten der AF-Funktion

Bei der Hauptanzeige die [**SUB**]-Taste berühren, wodurch die [**AF**]-Taste im Display erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren, wodurch von „**OFF**“ auf „**ON**“ umgeschaltet wird.

Die „**AF**“-Anzeige leuchtet auf.

∗ Sollte sich der Empfang eines Senders verschlechtern, leuchtet „**SEARCH**“ auf dem Display auf. Gleichzeitig sucht der Tuner nach einer anderen Frequenz mit demselben Programm.

∗ Sollte bei aktivierter AF-Funktion sich der Empfang eines RDS-Senders verschlechtern, beginnt die Anzeige „**AF**“ zu flackern.

● AF-Funktion bei RDS- und DAB-Empfang

Wenn das gleiche Programm bei RDS und DAB gesendet wird und diese Funktion eingeschaltet ist (ON), dann schaltet das Gerät automatisch auf den Sender mit dem besseren Empfang.

∗ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das getrennt erhältliche DAH923 DAB-Gerät angeschlossen ist.

1. Für Einstellung des Einstellwahl-Display die [**ADJ**]-Taste betätigen.
2. Zunächst die [**GENERAL**]-Taste, und dann die [▼]-Taste berühren.
3. Für Einstellung von „**ON**“ oder „**OFF**“, die [**LINK ACT**]-Taste berühren.

   ●**ON:**

   AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist möglich.

   ●**OFF:**

   AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist nicht möglich.
4. Für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart die [**ADJ**]-Taste betätigen.

TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

Bei TA-Bereitschaftsbetrieb, wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird ungeachtet des Funktionmodus dem Sender mit der Verkehrsdurchsage Vorrang gegeben, damit Sie sie hören. Eine automatische Sendereinstellung für Verkehrsprogramm (TP) ist ebenfalls möglich.

∗ Beim MW-Empfang funktioniert die RDS-Unterbrechung nicht.

∗ Diese Funktion kann nur angewendet werden, wenn im Display „**TP**“ aufleuchtet. Wenn „**TP**“ aufleuchtet, zeigt dies an, daß der empfangene RDS-Sender Programme mit Verkehrsdurchsagen enthält.

●Einstellung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wird die [**TA**]-Taste betätigt, wenn nur „**TP**“ im Display aufleuchtet, dann leuchten im Display „**TP**“ und „**TA**“ auf und das Gerät wird auf TA-Bereitschaftsbetrieb eingestellt, bis eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, dann leuchtet im Display „**TRA INFO**“ auf. Wird während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [**TA**]-Taste betätigt, dann wird der Empfang für den Sender mit der Verkehrsdurchsage gestoppt und das Gerät schaltet auf TA-Bereitschaftsbetrieb.

●Aufhebung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wenn „**TP**“ und „**TA**“ im Display aufleuchten, die [**TA**]-Taste betätigen. Dann erlischt „**TA**“ im Display und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

∗ Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet, dann wird durch Betätigung der [**TA**]-Taste Suche für einen TP-Sender ausgeführt.

●Suche für einen TP-Sender

Falls „**TP**“ erloschen ist und Verkehrsfunksender automatisch gesucht werden sollen, die [**TA**]-Taste antippen, wonach „**TA**“ auf dem Display aufleuchtet.

- Der gleiche Betrieb kann mit der Berührungstaste des Bildschirms ausgeführt werden, anstatt mit der [**TA**]-Taste.

Wenn die Hauptanzeige eingestellt ist, die Berührungstaste für Anzeigenumschaltung berühren oder die [**LIST**]-Taste betätigen, wodurch die MENU-Anzeige eingestellt wird.

Bei der Hauptanzeige die [**SUB**]-Taste berühren, wodurch die [**TA**]-Taste im Display erscheint.

Info-Bereitschaftsmodus

Wenn ein Informationsprogramm startet, das im „**INFO SEL**“-Menü (Infowahlmenü) vorgewählt wurde, schaltet das Gerät automatisch auf Empfang dieses Programms.

∗ Für Einzelheiten zu „Infowahl“ siehe den Abschnitt „**Infowahl**“.

1. Die [**TA**]-Taste für 1 Sekunde oder länger betätigen, wodurch „**INFO**“ im Display aufleuchtet und das Gerät auf Information-Bereitschaftsmodus eingestellt wird, bis Informationen empfangen werden.

   ∗ Wenn die [**TA**]-Taste während Empfang eines INFORMATION-Programms betätigt wird, wird der Programmempfang aufgehoben und das Gerät schaltet auf Information-Bereitschaftsmodus.
2. Für Aufhebung des Information. Bereitschaftmodus, die [**TA**]-Taste erneut für 1 Sekunde oder länger betätigen.

Hinweise:

- *Bei DAB-Anschluß ist diese Funktion auch während RDS-Tunermodus verfügbar.*
- *Der gleiche Betrieb kann mit der Berührungstaste des Bildschirms ausgeführt werden, anstatt mit der [**TA**]-Taste.*

Wenn die Hauptanzeige eingestellt ist, die Berührungstaste für Anzeigenumschaltung berühren oder die [**LIST**]-Taste betätigen, wodurch die MENU-Anzeige eingestellt wird.

Bei der Hauptanzeige die [**SUB**]-Taste berühren, wodurch die [**TA**]-Taste im Display erscheint.

Infowahl

Mit dieser Funktion kann der Informationstyp gewählt werden, der andere Sendungen/Betriebsarten unterbrechen soll. Es kann jede der nachfolgenden 6 Informationsarten gewählt werden.

TRAVEL, WARNING, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL

∗ Diese Funktion ist nur bei ausgefahrenem Gerät verfügbar.

1. Zunächst die [**SUB**]-Taste, und dann die [**INFO SELECT**]-Taste berühren.
2. Die INFORMATION-Taste zur Wahl der gewünschten Informationen berühren.
3. Für Einstellung von ON oder OFF die INFORMATION-Taste berühren.
4. Nach Beendigung der Einstellung, die [**RTN**]-Tste für Rückkehr zur Hauptanzeige berühren.

Programmtyp (PTY)

Diese Funktion wechselt ungeachtet der Betriebsart auf den Empfang eines vorgewählten Programmtyps, sobald das Gerät entsprechende PTY-Signale erfaßt.

∗ Die RDS-Unterbrechung funktioniert nicht während MW- oder TV-Empfang.

∗ DAB und RDS verwenden die gleichen PTY-Kennungen.

∗ Es kann ein Programmtyp für DAB oder RDS vorgewählt werden.

∗ PTY-codierte Sendungen sind nicht in allen Ländern verfügbar.

∗ Im INFO-Bereitschaftsmodus haben INFO-Sender den Vorrang vor PTY-Sendern.

∗ Im TA-Bereitschaftsmodus haben Verkehrssender den Vorrang vor PTY-Sendern.

Wahl des Programmtyps (PTY)

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren.

   Die [**PTY SELECT**]-Taste berühren, wonach die [**PRESET**]-Taste in der Bildschirmanzeige erscheint.

   Bei Berührung der [**PRESET**]-Taste schaltet das Gerät auf PTY-Wahlmodus.
2. Den gewünschten Programmtyp durch Drücken einer [**DIRECT**] wählen.

   ∗ Unten sind die werkseitig für die [**DIRECT**] gespeicherten Ausgangseinstellungen aufgeführt.

Festsender-nummer	PTY-Name	
	DEUTSCH	**Inhalt**
1	**Nachrich**	Nachrichtendienst
2	**Service**	Service Programm
3	**Pop**	Popmusik
4	**Sport**	Sport
5	**E-Musik**	Ernste klassische Musik
6	**U-Musik**	Unterhaltungsmusik

3. Der PTY-Wahlbetrieb wird 7 Sekunden nach Einstellung eines PTY-Senders automatisch aufgehoben.

● **Ausschalten des PTY-Bereitschaftsmodus**

Die [**SUB**]-Taste bei der Hauptanzeige berühren, wodurch die [**PTY**]-Taste erscheint.

Die [**PTY**]-Taste berühren, wodurch von „**ON**“ auf „**OFF**“ umgeschaltet und der PTY-Bereitschaftsbetrieb aufgehoben wird.

PTY Suche

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren.

   Zunächst die [**PTY SELECT**]-Taste, und dann die [**PRESET**]- oder die [**ITEM**]-Taste berühren. Dann wird der PTY-Wahlmodus eingeschaltet.
2. Das gewünschte PTY-Programm wählen.
3. Die [▶▶]- oder die [◀◀]-Taste betätigen. Wird die [▶▶]-Taste betätigt, wird ein PTY-Sender mit hoher Frequenz gesucht; wird die [◀◀]-Taste betätigt, wird ein Sender mit niedriger Frequenz gesucht.

   ∗ Wenn kein Sender mit der gewählten PTY-Sendung empfangen werden kann, stellt das Gerät wieder den PTY-Wahlmodus ein.

PTY-Festsenderspeicher

1. Die [**SUB**]-Taste in der Hauptanzeige berühren.

   Die [**PTY SELECT**]-Taste berühren, wonach die [**ITEM**]-Taste in der Bildschirmanzeige erscheint. Dann wird der PTY-Wahlmodus eingeschaltet.
2. Den Programmtyp eingeben.
3. Wird eine der [**DIRECT**] länger als 2 Sekunden gedrückt, wird der gewählte Programmtyp unter dieser Taste abgespeichert.

   ∗ Die PTY-Posten sind die gleichen wie bei RDS-Betrieb.

Notrufmeldung

Wenn eine Notrufmeldung empfangen wird, werden alle Funktionsmodus-Betriebsarten gestoppt. „**ALARM**“ wird im Display angezeigt und die Notrufmeldung wird übertragen.

∗ Beim MW-Empfang funktioniert die RDS-Unterbrechung nicht.

● **Aufhebung der Einstellung für Notrufmeldung**

Bei der Hauptanzeige die [**SUB**]-Taste berühren, wodurch die [**AF**]-Taste im Display erscheint.

Die [**AF**]-Taste berühren, wodurch der Empfang für Notrufmeldung aufgehoben wird.

Lautstärkeeinstellung für TA, Notrufmeldung (ALARM) und PTY

Die Lautstärke für TA-, ALARM- und PTY-Unterbrechungen kann während TA-, ALARM- oder PTY-Unterbrechungen eingestellt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**15**“.

Während einer Programmunterbrechung aufgrund einer Verkehrsdurchsage, Notrufmeldung oder eines PTY-Signals kann die Lautstärke (00 bis 33) eingestellt werden. Dazu die [**VOL**]-Taste nach oben oder unten drücken.

∗ Sobald die Unterbrechung für Verkehrsmeldungen, Notruf, Nachricht oder PTY beendet ist, wird der vorherige Lautstärkepegel wieder eingestellt.

Dynamische DAB-Programmtextdaten (DLS)

Bei den dynamischen Programmtextdaten (im weiteren Verlauf als „**DLS**“ bezeichnet) handelt es sich um Texte, die zusammen mit den einzelnen DAB-Programmen ausgestrahlt werden. Das Display kann bis zu 128 Zeichen auf einmal anzeigen.

∗ Diese Funktion ist nur bei ausgefahrenem Gerät verfügbar.

DLS-Anzeigemodus

Normalerweise werden 4 Zeilen zu je 16 Zeichen in der Hauptanzeige angezeigt. Um den gesamten DLS-Text anzuzeigen, die [**DLS**]-Taste in der Hauptanzeige berühren. Für Aufhebung des DLS-Modus und Rückkehr zur vorherigen Anzeige, die [**RTN**]-Taste berühren.Wenn DLS Daten beim Empfangbetrieb vorhanden sind, wird der DLS Text im Textanzeigebereich angezeigt.

DLS-Speicher

Bis zu sechs derzeitig empfangene DLS Texte können gespeichert werden. Bei der Hauptanzeige die [**DLS**]-Taste berühren. Die [**P.SET**]-Taste berühren und dann die [**DLS MEMO1**]- bis [**DLS MEMO6**]-Taste berühren und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um die derzeitig angezeigte DLS Seite zu speichern.

DLS-Textabruf

Um abgespeicherte DLS-Texte auf das Display abzurufen, die entsprechende [**DIRECT**]-Taste drücken. Die gespeicherten Textdaten werden in Abschnitten von 16 Zeichen (2 Zeilen) und Abständen von 5 Sekunden (aut. Abruf) nacheinander angezeigt. Um die Abstände zwischen den Textabschnitten zu verkürzen, die [**DIRECT**]-Taste erneut drücken, sobald der gegenwärtige Abschnitt gelesen ist. Dadurch wird der nächste Textabschnitt direkt angezeigt (manueller Abruf).

Betrieb von Navigationssystemen (NAX943DV)

Funktionen für Navigationssystem

Bei Anschluß eines Clarion-Navigationssystems (NAX943DV) stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

- Display für Navigationssystem;
- Der Betrieb kann mit den Tasten an der Seite der Anzeige ausgeführt werden.
- Unterbrechung der Audiowiedergabe für Lotsenstimme
- Steuerung der Navigationsfunktionen über Fernbedienung

∗ Wenn der Betrieb dieses Geräts durch eine NAVI-Funktion unterbrochen wird, wird der Ton ausgeschaltet (OFF).

∗ Wird der Betrieb dieses Geräts bei geschlossener Bedientafel durch eine NAVI-Funktion unterbrochen, dann wird bei der UnteräLCD-Anzeige „**NVG**“ angezeigt.

Einstellung des Clarion Navigationssystems als externes Eingabegerät

Darauf achten, diese Einstellung nach Anschluss des NAX943DV auszuführen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**NONE**“.

1. Bei geöffnetem Bildschirm die [**ADJ**]-Taste betätigen, um die Einstellungs-Wahlanzeige aufzurufen.
2. Die [**GENERAL**]-Taste berühren.

   Die [**CONNECT**]-Taste zur Anzeige der folgenden Einträge berühren:

   - **NAX DV**: Wenn ein Clarion-Navigationssystem (NAX943DV) an die 8-polige Mini-DIN- und die RGB-Buchsen angeschlossen ist.
   - **OTHR NVG**: Wenn der RGB-Buchse das RGB-Signal des Clarion-Navigationssystems NAX9500E zugeleitet wird.
   - **COMPO**: Wenn das FBAS-Signal des Gerätes eines anderen Fabrikats der 8-polige Mini-DIN-Buchse zugeleitet wird.
   - **OTHERS**: Wenn ein anderes externes Gerät als ein Navigationssystem an die 8-poligen Mini-DIN-Buchse angeschlossen ist.
3. Die [**NAX DV**]-Taste berühren, um den Anschluss des NAX943DV einzustellen.

Hinweis:

- *Unbedingt darauf achten, die Einstellung [**NAX DV**] zu wählen, wenn das NAX943DV an dieses Gerät angeschlossen ist. Anderenfalls tritt eine Funktionsstörung auf.*

Betrieb des Navigationssystems

Umschalten zwischen Navigations- und Audio/Videodisplay. Bei ausgefahrenem Gerät hat die [**ADJ**]-Taste (Navigation/Audio- und Videosystemwahl) dieselbe Funktion wie die [**ADJ**]-Taste der Fernbedienung. Sie dient zum Aufruf des Displays für das jeweilige System und zur Eingabe von Navigationssystem-Unterbrechungen.

Mit dieser Taste zwischen den Displays für Navigationssystem und Audio-/Videosystem umschalten.

∗ Wenn die Einstellung für NAVI-Anzeige/NAVI-Leittonunterbrechung (NAV-Betrieb) bei diesem Gerät auf NAVI/NAVI-Modus eingestellt wird, wird der Audioton nicht gehärt.

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die Bildschirmanzeige für Navigations-Wahl umzuschalten.
   - Wenn innerhalb von 2 Sekunden keine Befehlseingabe erfolgt, wird auf die vorige Bildschirmanzeige zurückgekehrt.
2. Bei jeder weiteren Betätigung der [**ADJ**]-Taste wechselt der Anzeigen- und Audiostatus in der folgenden Reihenfolge:

   NVG ➜ NVG+BGM ➜ NVG-INT ➜ AV.

   ∗ Diese können auch direkt durch Berühren der Touchkeys in der Bildschirmanzeige gewählt werden.

NVG: Anzeigenstatus NAVI, Audiostatus NAVI

NVG + BGM: Anzeigenstatus NAVI, Audiostatus Audio

Beachten, daß bei einer NAVI-Unterbrechung der Audiostatus auf NAVI geändert wird.

NVG-INT: Anzeigenstatus Audio, Auduiostatus Audio

Beachten, daß bei einer NAVI-Unterbrechung der Anzeigen- sowie Audiostatus auf NAVI geändert werden.

AV: Anzeigenstatus Audio, Audiostatus Audio

Wenn die Navigationsanzeige bei geöffnetem Display angezeigt wird. Für die Funktione der Tasten für die Navigationssteuerung siehe „**4. BENENNUNG**“.

Betrieb von Navigationssystemen (NAX943DV)

Hinweise:

- *Sobald mit der [**ADJ**]-Taste auf das Audio/ Videodisplay zurückgeschaltet wird, gewähren diese Tasten wieder Zugriff auf die jeweiligen Audiofunktionen.*
- *Wird der Empfänger für die Fernbedienung des CLARION Navigationssystems (NAX943DV) benutzt, dann ist nur die Fernbedienung für das Navigationjssystem wirksam und ein Betrieb mit den Bedientasten für das Navigationssystem bei der Bedientafel kann nicht ausgeführt werden. (Für die Bedietasten des Navigationssystems siehe den Abschnitt „**4. BENENNUNG**“.)*
- *Den Audioeinstellpegel beim Navigationssystem auf einen beliebigen Einstellparameterwert einstellen,der niedriger als 2 ist.*

● Bedienungsvorgänge unter Verwendung der [DIRECT]-Tasten

[**1**] ➜ [**DEST**]-Taste: Dient zur Einstellung des Reiseziels.

[**2**] ➜ [**MAP**]-Taste: Dient zum Aufrufen der Karten-Bildschirmanzeige für die aktuelle Position.

[**3**] ➜ [**SET**]-Taste: Wird für verschiedene Einstellungen verwendet.

[**4**] ➜ [**ROUTE**]-Taste: Dient zur Berechnung oder Bearbeitung einer Route.

[**5**] ➜ [**BACK**]-Taste: Dient zur Rückkehr auf die vorige Bildschirmanzeige.

[**6**] ➜ [**ZOOM**]-Taste: Dient zum Ändern des Kartenmaßstabs.

[**NVG**/**AV**]-Taste: Mit dieser Taste wird zwischen der Navigationsanzeige und der audiovisuellen Bildschirmanzeige umgeschaltet.

Anschluß von Bildquellen anderer Hersteller

Dieses Gerät kann RGB- und Kompositsignale von Komponenten anderer Hersteller wiedergeben.

Die nachfolgenden Einstellungen unbedingt nach Anschluß einer RGB- oder Kompositbildquelle an den RGB-Eingang vornehmen.

1. Bei ausgefahrenem Gerät die [**ADJ**]-Taste drücken, um das Einstellmenü aufzurufen.
2. Die [**GENERAL**]-Taste berühren.

   Für Einstellung der folgenden Posten die [**CONNECT**]-Taste berühren.
3. Für Einstellung von „**OTHR NVG**“ oder „**COMPO**“ die [**OTHR NVG**]- oder [**COMPO**]-Taste berühren.

   ∗ Die Einstellung „**OTHR NVG**“ wählen, wenn ein Clarion-Navigationssystem (NAX9500E) angeschlossen ist. Diese Einstellung muss über die Fernbedienung vorgenommen werden. Bei Verwendung des Navigationssystems eines anderen Fabrikats als Clarion die Einstellung „**COMPO**“ wählen.

Umschalten des Displays

Bei ausgefahrenem Gerät kann das Display mit der [**ADJ**]-Taste zwischen Audio/Video und externem Gerät umgeschaltet werden.

1. Um von der audiovisuellen Bildschirmanzeige auf die Navigationsanzeige umzuschalten, die [**ADJ**]-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Um auf die audiovisuelle Bildschirmanzeige zurückzuschalten, die [**ADJ**]-Taste drücken.

Eingabe von Titeln

Titel mit bis zu 10 Zeichen könne gespeichert werden und für CD, Fernsehsender und CD-Wechsler angezeigt werden. Die Titelanzahl die für die einzelnen Betriebsarten eingestellt werden kann, ist wie folgt.

Modus	Titelanzahl
CD-Modus	50 Titel
TV-Modus	15 Titel

CD-Wechslermodus	Titelanzahl
Bei Anschluß des CDC655z	60 Titel
Bei Anschluß des CDC655Tz	100 Titel
Bei Anschluß des CDC1255z	50 Titel
Bei Anschluß des DCZ628	100 Titel

∗ Wenn das Gerät auf Suchlauf, Festenderanspielung, automatische Speicherung (Fernseher) eingestellt ist, können keine Titel eingegeben werden. Vor Eingabe von Titeln, zuerst diese einzelnen Betriebsarten aufheben.

1. Die [**FUNC**]-Taste drücken, um den Modus (CD, CD-Wechsler oder TV) zu wählen, in dem ein Titel eingegeben werden soll.
2. Für Titeleingabe beim CD-Wechsler eine CD einstellung und wiedergeben oder einen Fernsehsender einsteleln.
3. Die Oberfläche des Bildschirms berühren (nur im Fernsehermodus).
4. Die [**LIST**]-Taste berühren, um die LIST-Bildschirmanzeige aufzurufen.
5. Bei der MENU-Anzeige die [**USER TTL**]-Taste berühren.

   Dann wird die Anzeige für Titeleingabe eingestellt.
6. Für Eingabe von Titeln, die in der Anzeige angezeigten Zeichen, Symbole, usw. berühren.

   „→|←“ : Zentrieren
   „**CLEAR**“ : Zurücksetzen
   „ □ “ : Leerstelle
   „**MEMO**“ : Speicher
   „▼(▲)“ : Durchrollen

Hinweise:
- *Bis zu 10 Zeichen können eingegeben werden.*
- *Für Änderung der Zeichenarten, die Durchrolltaste (▼) unten links beim Display berühren.*

7. Für Eingabe des vollständigen Titels den Schritt 6 wiederholen.
8. Die [**MEMO**]-Taste für 2 Sekunden oder länger berühren, um den Titel zu speichern und die den Titeleingabemodus aufzuheben.

Anzeige der Titelliste

Eine Namensliste kann angezeigt werden, um einen CD-Titel, eine Disc oder einen Festsender für Wiedergabe aus der Liste auszuwählen.

∗ Wenn das Gerät auf Suchlauf, Festenderanspielung, automatische Speicherung (Fernseher) eingestellt ist, kann keine Titelliste angezeigt werden. Vor Anzeige einer Titelliste, zuerst diese einzelnen Betriebsarten aufheben.

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren (nur im Fernsehermodus).
2. Die [**LIST**]-Taste berühren, um die LIST-Bildschirmanzeige aufzurufen.

   Dann wird eine Titelliste angezeigt. Bei der Titellistenanzeige können folgende Funktionen ausgeführt werden.

   ● **TUNER:** Die Namen oder Empfangsfrequenzen der Festsender, mit denen die Festsendertaste 1 bis 6 belegt sind, können angezeigt werden. (Bei UKW-Empfang wird der Sendername angezeigt; bei MW-Empfang wird die Empfangsfrequenz angezeigt).

   ● **CD-Wechsler:** Die Titel der CDs 1 bis 6 werden angezeigt (durch Umschalten der Displayseite werden die CDs 7 bis 12 bei 12-CD-Wechslersystemen angezeigt). Falls sich keine CD im Wechsler befindet, wird „**NO DISC**“ angezeigt.

   ● **TV:** Titel/Kürzel der unter den Festsendertasten 1 bis 6 abgespeicherten Kanäle.
3. Für Einstellung einer der Posten von 1 bis 6 und für Wiedergabe des gewählten Senders oder der CD die [**DIRECT**]-Taste (1 bis 6) berühren.

   ∗ Für einen 12-CD-Wechsler die [▼]-Taste für Umschaltung zur Listenanzeige für CD 7 bis 12 berühren.
4. Für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart die [**RTN**]-Taste berühren.

Umschaltung der Monitordisplaygröße

∗ Diese Funktion ist nur bei geöffneter Anzeige möglich.

Hinweis:
- *Diese Funktion ist während des Fahrens nicht verfügbar.*
- *Auf VISUAL/DVD-Spieler (DVD Video oder Video CD) /DVD-Wechsler/Fernsehmodus schalten, der jeweils eingestellt ist.*

1. Die Oberfläche des Bildschirms berühren, um die Menüanzeige aufzurufen, und dann die Taste „**display size**“ ([**F.WIDE**] usw.) berühren.

Jedesmal wenn die [**DISP**]-Taste betätigt wird, ändert sich die Monitordisplaygröße in folgenden Reihenfolge:

„F.WIDE“ ➜ „CINEMA“ ➜ „NORMAL“ ➜ „WIDE“ ➜ „F.WIDE“

● **„F.WIDE“:** (Vollbreitmodus)

Das gesamte Bild wird horizontal gedehnt.

● **„CINEMA“:** (Kinomodus)

Das bei der Ober- und Unterseite befindliche Bild im Display verschwindet.

● **„NORMAL“:** (Normale Anzeige)

Bei den rechten und linken Enden des Displays befinden sich keine schwarzen Bereiche.Bei einem normalen Fernsehempfang (4:3), kann das Bild ohne Beschneidung oder Verformung gezeigt werden.

● **„WIDE“:** (Breitbildmodus)

Das Bild wird beim rechten und linken Ende des Displays horizontal gedehnt.

Hinweise:

- *Wenn ein Bild mit der normalen Größe von 4:3, kein Breitbild, eingestellt wird, indem es bei Breitbildmodus oder Vollbreitmodus vollständig auf einem breiten Monitordisplay angezeigt wird,könnte ein Teil des Randbilds verloren gehen oder verformt werden. Aus Respekt vor dem Regisseur kann ein Originalbild beim normalen Modus gesehen werden.*
- *Während einer überlagerten Anzeige, wird es auf den Vollbreitmodus geändert.*
- *Wenn der Modus für Monitordisplaygröße geändert wird,wird nur die auf dem Bildschirm überlagerte Anzeige für die Monitordisplaygröße („**NORMAL**“, „**WIDE**“, „**F.WIDE**“ oder „**CINEMA**“) geändert. Danach wird der Modus für die entsprechende Displaygröße einegestellt.*

Abschaltung des eingebauten Verstärkers

Diese Funktion wird bei Anschluss eines externen Verstärkers verwendet, um den eingebauten Verstärker des Gerätes abzuschalten.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken.
2. Die [**AUDIO EXT.**]-Taste berühren.
3. Die [**AMP CANCEL**]-Taste zur Wahl von „**ON**“ (Ein) oder „**OFF**“ (Aus) berühren.
   - ● **OFF:** Für Verwendung des eingebauten Verstärkers
   - ● **ON:** Für Verwendung des externen Verstärkers
4. Die [**ESC**]-Taste berühren, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

Betrieb für Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal

Steuerfunktion für Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal

Diese Funktion ist verfügbar, wenn ein Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal (DVH943) angeschlossen ist.

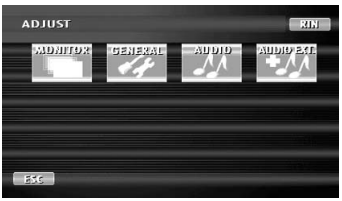
Wenn der Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal (DVH943) getrennt erhältlich über CeNET angeschlossen ist,kann die Steuereinheit für den Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal (DVC923 getrennt erhältlich) nicht angewendet werden.

Dieser Abschnitt beschreibt nur Bedienverfahren.

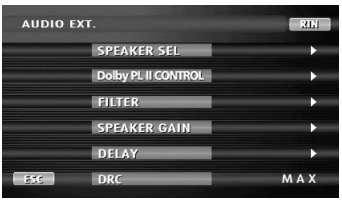
Für weitere Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung, die mit dem Surround-Dekodierer für 5.1-Kanal (DVH943) mitgeliefert wurde.

∗ Zum Gebrauch dieser Funktion ist ein separat erhältlicher Verstärker erforderlich.

1. Für Einstellung des ADJUST MODE-Menüs die [**ADJ**]-Taste betätigen.



2. Die [**AUDIO EXT.**]-Taste berühren.



3. Für die gewünschte EInstellung die erforderlichen Tasten berühren.

● **SPEAKER SEL (Lautsprecher-Einstellung)**

Diese Funktion bestimmt die Einstellung der Mittelautsprecher, Surround-Lautsprecher und Subwoofer-Lautsprecher.

3-1 Für Einstellung des Untermenüs die [**SPEAKER SEL**]-Taste berühren.

3-2 Für Ein- oder Ausschaltung der Lautsprecher, die Taste für [**CENTER SP**], [**SURROUND SP**] und [**SUB WOOFER**] berühren. Jeweils entsprechend der angeschlossenen Lautsprecher.

- Die Ausgangseinstellung ist „**ON**“.
- Die Phase für „**SUB WOOFER**“ wird bei Einstellung auf ON umgekehrt. Der Ausgangswert ist „**ON+**“.

●Dolby PL II CONTROL (Steuerung)

∗ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn MUSIC MODE für Dolby PL II eingestellt wurde. Für Einzelheiten zur Einstellung siehe „**Einstellung von Dolby PL II (Dolby Pro Logic II)**“.

3-1. Für Einstellung des Untermenüs die [**Dolby PL II CONTROL**]-Taste berühren.

3-2. Für Einstellung des jeweiligen Postens, die Taste für [**PANORAMA**], [**DIMENSION**] oder [**CENTER WIDTH**] berühren.

[**PANORAMA**]:

Die Einstellung „**ON**“ (Ein) oder „**OFF**“ (Aus) wählen. Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

[**DIMENSION**]:

Für Einstellungen zwischen 0 und 6, die Taste berühren. Der Ausgangswert ist „**3**“.

[**CENTER WIDTH**]:

Für Einstellungen zwischen 0 und 7, die Taste berühren. Der Ausgangswert ist „**3**“.

●FILTER

Mit dieser Funktion werden Filtersequenzen eingestellt, die für die verwendeten Lautsprecher geeignet sind.

∗ Diese Funktion ist nicht für Lautsprecher verfügbar, bei denen die „**SPEAKER SEL**“ Einstellung auf OFF eingestellt ist.

3-1. Für Einstellung des Untermenüs die [**FILTER**]-Taste berühren.

3-2. Für Einstellung des jeweiligen Postens, die Taste für [**FRONT HPF**], [**CENTER HPF**], [**SURROUND HPF**] oder [**SUB WOOFER LPF**] berühren.

[**FRONT HPF**]:

Diese Funktion kann auf die folgenden vier Einstellungen eingestellt werden: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz oder THRGH (durch). „**THRGH**“ ist die Ausgangseinstellung.

[**CENTER HPF**]:

Diese Funktion kann auf die folgenden drei Einstellungen eingestellt werden: 50 Hz, 80 Hz und 120 Hz. „**120 Hz**“ ist der Ausgangswert.

[**SURROUND HPF**]:

Diese Funktion kann auf die folgenden vier Einstellungen eingestellt werden: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz oder THRGH (durch). „**THRGH**“ ist die Ausgangseinstellung.

[**SUB WOOFER LPF**]:

Diese Funktion kann auf die folgenden drei Einstellungen eingestellt werden: 50 Hz, 80 Hz und 120 Hz. „**120 Hz**“ ist der Ausgangswert.

●SPEAKER GAIN

Mit dieser Funktion wird der Lautsprecherausgangspegel eingestellt.

∗ Diese Funktion ist nicht Lautsprecher verfügbar, deren „**SPEAKER SEL**“ Einstellung auf OFF eingestellt ist.

3-1. Für Einstellung des Untermenüs die [**SPEAKER GAIN**]-Taste berühren.

3-2. Für Einstellung des jeweiligen Postens, die Taste für [**FRONT L**], [**CENTER**], [**FRONT R**], [**SURROUND R**], [**SURROUND L**] oder [**SUB WOOFER**] berühren.

3-3. Für Einstellung innerhalb eines Bereichs von –10 dB bis +10 dB in 1 dB Schrittinkrementen, die Taste berühren. Der Ausgangswert ist „**0 dB**“.

●DELAY

Durch diese Funktion wird Synchronisierung der Lautsprecher eingestellt, damit sie mit dem Ausgang der vorderen Lautsprecher synchron sind.

∗ Diese Funktion ist nicht für Lautsprecher verfügbar, deren „**SPEAKER SEL**“ Einstellung auf OFF eingestellt ist.

3-1. Für Einstellung des Untermenüs die [**DELAY**]-Taste berühren.

3-2. Für Einstellung des jeweiligen Postens, die [**CENTER SP**]- oder [**SURROUND SP**]-Taste berühren.

[**CENTER SP**]:

Einstellungen innerhalb eines Breichs von 0 ms bis 5 ms. Der Ausgangswert ist „**0 ms**“.

[**SURROUND SP**]:

Einstellungen innerhalb eines Bereichs von 0 ms bis 15 ms. Der Ausgangswert ist „**0 ms**“.

●DRC

Mit dieser Funktion wird die Komprimierung des dynamischen Bereichs eingestellt.

∗ Diese Funktion ist nicht für Lautsprecher verfügbar, deren „**SPEAKER SEL**“ Einstellung auf OFF eingestellt ist.

3-1. Für Einstellung des Untermenüs die [**DRC**]-Taste berühren.

3-2. Für Einstellung der jeweiligen Posten die [**MAX**]-, [**STD**]- oder [**MIN**]-Taste berühren.

∗ Die Ausgangseinstellung ist „**MAX**“.

4. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

DSF-Modus

DSF-Effekt ON/OFF

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.

2. Die [**STATUS**]-Taste betätigen.
3. Für Einstellung von „**ON**“ oder „**OFF**“ die [**DSF**]-Taste berühren.
4. Jedesmal bei Berührung der [**DSF**]-Taste erfolgt abwechselnde Umschaltung zwischen dem EIN- und AUS-Status.
5. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

Hinweis:

- *Wenn der DSF-Effekt auf OFF eingestellt ist, hat die bei „**DSF**“ gemachte Einstellung keinen Einfluß auf die Musikquelle.*

Einstellung für DSF-Art

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung der gewünschten Art die jeweilige Taste berühren.
3. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

P.EQ-Modus

P.EQ-Effekt ON/OFF

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.
2. Die [**STATUS**]-Taste betätigen.
3. Für Einstellung von „**ON**“ und „**OFF**“, die [**P.EQ**]-Taste berühren.
4. Jedesmal wenn die [**P.EQ**]-Taste berührt wird, wird abwechselnd zwischen dem EIN- und AUS-Status umgeschaltet.
5. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

Hinweis:

- *Wenn der P.EQ-Effekt auf OFF eingestellt ist, hat die bei „**P.EQ**“ gemachte Einstellung keinen Einfluß auf die Musikquelle.*

Einstellung und Speicherung von P.EQ-Effekte

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung der P.EQ-Einstellanzeige die [**P.EQ**]-Taste berühren.
3. Für Einstellung des gewünscten Effekts die jeweilige Taste berühren.

Der P.EQ Einstellinhalt ist wie folgt:

● **SIGNAL**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**P.NOISE**“.

Mit dieser Funktion wird „**P.NOISE**“ oder „**MUSIC**“ eingestellt.

● **SPEAKER SELECT**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**FRONT**“.

Mit dieser Funktion wird „**FRONT**“, „**CENTER**“ oder „**SURROUND**“ eingestellt.

● **BAND**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**BAND1**“.

Einstellung für Kanalkompensation („**BAND1**“, „**BAND2**“, „**BAND3**“)

● **FREQUENCY**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**1 kHz**“.

Für Einstellung der Mittenfrequenz für Kompensation innerhalb des Bereichs von 20 Hz bis 20 kHz. (1/3 Oktavenschritt, 31 Punkte).

● **Q**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**1**“.

Einstellung der Schärfe der Q-Kurve für einen der Parameter: 1, 3, 5, 7 und 20.

● **GAIN**

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“.

Einstellung der Verstärkung (Ausgangspegel) innerhalb eines Bereichs von –12 dB bis +12 dB. (1 dB Schritte, 25 Punkte)

4. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

Einstellung von Dolby PLII (Dolby Pro Logic II)

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.

   Die [**Dolby PLII**]-Taste berühren.
2. Für Einstellung des gewünschten Typs die jeweilige TAste berühren.
3. Nach Einstellung für Rückkehr zur vorherigen Betriebsart, die [**ESC**]-Taste berühren oder die [**ADJ**]-Taste betätigen.

Ausgangseinstellung für Subwoofer-, Mittellautstärke und Balance/Fader

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen und die [**AUDIO**]-Taste berühren.

   Die [**DETAIL**]-Taste betühren.
2. Einstellung für:

● **Subwoofer-Lautstärke**

2-1. Für Einstellung des gewünschten Pegels, die [**SUBWOOFER VOL**]-Taste berühren.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: –6 bis 3)

● **Mittellautstärke**

2-1. Für Einstellung des gewünschten Pegels, die [**CENTER VOL**]-Taste berühren.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: –6 bis 0)

● **Balance/Fader**

2-1. Die [**BAL**/**FAD**]-Taste berühren.

Für Einstellung des Balancepegels die [▲]- oder die [▼]-Taste berühren.

[▲]-Taste: Hervorhebung des Tons von den vorderen Lautsprechern.

[▼]-Taste: Hervorhebung des Tons von den hinteren Lautsprechern.

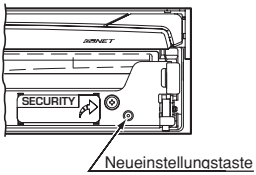
2-2. Für Einstellung des Fader-Pegels die [◀]- oder die [▶]-Taste berühren.

[◀]-Taste: Hervorhebung des Tons von den linken Lautsprechern.

[▶]-Taste: Hervorhebung des Tons von den rechten Lautsprechern.

3. Die [**RTN**]- oder die [**ESC**]-Taste berühren bzw. die [**ADJ**]-Taste drücken.

12. FEHLERSUCHE

	Störung	Ursache	Behebung
Allgemein	Einschaltung nicht möglich. (Kein Ton.)	Sicherung durchgebrannt.	Gegen eine neue Sicherung mit gleicher Amperezahl austauschen. Sollte die Sicherung erneut durchbrennen, dann wenden Sie sich bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
		Falsche Verdrahtung.	Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	Kein Betrieb bei Tastenbetätigung. Anzeige nicht korrekt.	Störung beim Mikroprozessor aufgrund Rauschen, usw.	Das Gerät ausschalten und das abnehmbare Bedienteil abnehmen. Den Rückstellknopf mit einem Stück Draht oder einem ähnlichen Gegenstand 2 Sekunden lang eindrücken. ***Hinweis:*** *Bei Betätigung der Neueinstellungstaste, ACC ausschalten.*  ∗ Bei Betätigung der Neueinstellungstaste, werden im Speicher vorhandene Frequenzen von Fernseh/ Radiosendern, Titel, usw. gelöscht.
	Fernbedienung funktioniert nicht.	Sonnenlicht fällt direkt auf das Lichtempfangsauge der Fernbedienung.	Falls Sonnenlicht direkt in das Lichtempfangsauge der Fernbedienung einfällt, ist deren Funktion u. U. beeinträchtigt.
		Batterien der Fernbedienung fehlen oder sind entladen.	Die Batterien der Fernbedienung überprüfen.
DVD-Spieler	CD kann nicht eingelegt werden.	Es wurde schon eine andere CD eingelegt.	Vor Einlegung einer anderen, diese CD auswerfen.
		Es befindet sich keine CD im Wechsler oder ein fremder Gegenstand.	Dann wird der fremde Gegenstand ausgeworfen.
	Stellen werden übersprungen oder Rauschen.	Die CD ist verschmutzt.	Die CD mit einem weichen Tuch reinigen.
		CD ist stark zerkratzt oder verformt.	Gegen eine CD ohne Kratzer austauschen.
	Schlechter Klang sofort nach Einschaltung.	Auf der internen Linse könnten sich Wassertropfen gebildet haben, wenn das Fahrzeug an einem feuchten Ort geparkt worden ist.	Bei eingeschaltetem Gerät für ca. 1 Stunde trocknen lassen.
	Wenn „**PARENTAL VIOLATION**“ angezeigt wird, kann die CD nicht wiedergegeben werden.	Seheinschränkung.	Die Seheinschränkung aufheben und deren Stufe ändern. Siehe den Unterabschnitt „Einstellung der Stufe für Seheinschränkung“.

	Störung	Ursache	Behebung
TV	Keine Bildwiedergabe	Handbremse ist nicht angezogen.	Sicherstellen, daß die Handbremse angezogen ist.
	Bild ist zu dunkel.	Helligkeit ist zu niedrig eingestellt.	Helligkeitseinstellung korrigieren.
		Betriebsbedingungen sind mangelhaft.	Temperatur im Fahrzeug beträgt 0°C oder weniger. Innenraum beheizen (auf ca. 25°C) und erneut prüfen.
		Scheinwerfer sind eingeschaltet.	Das Display wird bei Dunkelheit d. h. beim Einschalten der Scheinwerfer etwas abgedunkelt, um Blenden zu vermeiden. (Daher bei zu dunklem Display prüfen, ob Scheinwerfer eingeschaltet sind.)
	Displayfarben zu schwach oder mangelhaft	Farbeinstellung ist falsch.	Sicherstellen, daß COL (Farbe) und HUE (Farbwert) korrekt eingestellt sind.
	Bei Anschluß eines Videorekorders kommt es zu Bildverzerrung.	NTSC/PAL-Einstellung falsch	Den Schalter NTSC/PAL auf den Videorekorder einstellen.
	Beim Fernsehempfang kommt es zu Bildverzerrung.	Schlechte Empfangsbedingung	Die Empfangssignale werden durch Berge, Gebäude usw. reflektiert. Erneut an einem Ort mit guten Empfangsbedingungen prüfen.
	Schatten- oder Geisterbilder beim Fernsehempfang	Schlechte Empfangsbedingung	Durch Reflexion der Signale an Bergen oder Gebäuden kann Mehrwegeempfang resultieren. Nach Ortswechsel oder Ändern der Ausrichtung erneut prüfen.
	Streifen oder Punkte beim Fernsehempfang	Störfrequenzen	Fahrzeuge, Straßenbahnen, Stromleitungen, Neonschilder usw. können den Fernsehempfang stören. Nach Ortswechsel erneut prüfen.
	Rote, grüne und blaue Punkte im Bild	———————	Kein Defekt, sondern typisch für Flüssigkristalldisplays (LCD). (Die Displays werden mit äußerst präzisen Technologien hergestellt. Im allgemeinen sind normalerweise 99,99% aller Bildpunkte (Pixel) aktiviert und nur 0,01% fallen aus.)

13. FEHLERANZEIGEN

Bei Auftreten eines Fehlers erscheint eine der folgenden Fehleranzeigen.

In einem solchen Fall die jeweils in der Tabelle angegebene Abhilfemaßnahme ergreifen, um die Störung zu beseitigen.

		Ursache	Behebung
DVD PLAYER	**ERROR 2**	Eine CD steckt im CD-Deck fest und kann nicht ausgeworfen werden.	Defekt beim Mechanismus des CD-Decks, Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo sie das Gerät erworben haben.
	ERROR 3	CD kann aufgrund von Kratzern, usw. nicht wiedergegeben werden.	Gegen eine CD austauschen, die nicht zerkratzt oder verformt ist.
	ERROR 6	Eine CD wurde verkehrt herum in das CD-Deck eingelegt und kann nicht wiedergegeben werden.	Die CD auswerfen und korrekt einlegen.
CD-Wechsler	**ERROR 2**	Eine CD im CD-Wechsler wurde nicht geladen.	Defekt beim Mechanismus des CD-Wechslers. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	ERROR 3	Eine CD im CD-Wechsler kann aufgrund von Kratzern, usw. nicht wiedergegeben werden.	Gegen eine CD austaucshen, die nicht zerkratzt oder verformt ist.
	ERROR 6	Eine CD im CD-Wechsler wurde verkehrt herum eingelegt und kann nicht wiedergegeben werden.	Die CD auswerfen und korrekt einlegen.

Für den DVD-Wechsler siehe die mit dem DVD-Wechsler mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Wenn eine andere Fehleranzeige erscheint, als die obigen, die RESET-Taste betätigen. Sollte die Störung weiterhin auftreten, Ausschaltung vornehmen und Ihren Händler benachrichtigen.

∗ Bei Betätigung der Neueinstellungstaste, werden im Speicher vorhandene Frequenzen für Radiosender, Titel, usw. gelöscht.

14. TECHNISCHE DATEN

UKW-Tuner

Frequenzbereich
87,5 MHz bis 108 MHz

Nutzempfindlichkeit: 9 dBf

50-dB-Empfindlichkeitsschwelle: 15 dBf

Drittkanalselektivität: 70 dB

Stereotrennung (1 kHz): 35 dB

Frequenzgang (±3 dB): 30 Hz bis 15 kHz

MW-Tuner

Frequenzbereich
MW: 531 kHz bis 1602 kHz
LW: 153 kHz bis 279 kHz

Nutzempfindlichkeit: 28 dBμV

DVD-Spieler (nur VRX848RVD)

System: DVD-System mit CDDA-Fähigkleit

Verwendbare Discs: DVD Video, CD

Frequenzgang:
20 Hz bis 20 kHz (CD) (±1 dB)

Rauschabstand: 100 dB (1 kHz) IHF-A

Dynamikbereich: 100 dB (1 kHz)

Verzerrung: 0,01%

Verstärker

Nennleistung (Sinus):
18 W × 4 (20 Hz bis 20 kHz, 1% Klirr, 4 Ω)

Musikleistung: 204 W (51 W × 4)

Lautsprecherimpedanz: 4 Ω (4 bis 8 Ω)

Eingang

Audioeingang:
130 ±60 mVrms (Hoch)
600 ±80 mVrms (Mittel)
840 ±100 mVrms (Niedrig)
(Eingangsimpedanz 10 kΩ oder hoher)

Videoeingang:
1,0 ±0,2 Vp-p (Eingangsimpedanz 75 Ω)

Videoausgang

Videoausgang:
1,0 ±0,2 Vs-s (Ausgangsimpedanz 75 Ω)

LCD-Bildschirm

Bildschirmgröße:
152 mm Breite × 85 mm Höhe (7-Zoll-Breitbild)

Bildwiedergabe: Übertragungs-TN-LCD

Antriebsverfahren:
TFT-Aktivmatrix (Dünnfilmtransistoren)

Bildpunkte:
336960 (1440 × 234)

Allgemeines

Stromquellenspannung:
14,4 V Gleichspannung (10,8 bis 15,6 V)

Erdung: Minus an Masse

Leistungsaufnahme: 4,0 A (1 W)

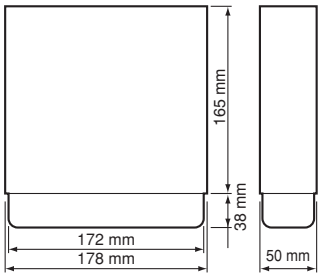
Betriebsstrom für Antennenheber: max. 500 mA

Abmessungen des Hauptgeräts:
178 (B) × 50 (H) × 165 (T) mm

Gewicht des Hauptgeräts:
VRX848RVD: 2,4 kg
VRX743R: 2,15 kg

Abmessungen der Fernbedienung:
54 (B) × 28,8 (H) × 155 (T) mm

Gewicht der Fernbedienung:
100 g (einschl. Batterie)



Hinweise:

- *Technische Daten nach JEITA-Norm*
- *Das Recht zu Änderungen an technischen Daten und Design ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten.*

clarion

VRX848RVD
VRX743R

Installation- und Kabelanschluß-Anleitung

■ Inhalt

1. EHE SIE MIT DEM EINBAU BEGINNEN 223
2. VERPACKUNGSINHALT 223
3. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN 224
4. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR INSTALLATION 224
5. EINBAU DES HAUPTGERÄTS 225
6. AUSBAU DES HAUPTGERÄTS 227
7. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR VERDRAHTUNG 227
8. KABELVERBINDUNGEN 228
9. BEISPIELSYSTEME 231

1. EHE SIE MIT DEM EINBAU BEGINNEN

1. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in Fahrzeugen mit einer 12-Volt-Anlage und negative Masse vorgesehen.
2. Diese Anleitungen sorgfältig durchlesen.
3. Vor Einbaubeginn unbedingt den „⊖“ Anschluß der Batterie abtrennen. Dies soll verhindern, daß während Einbau Kurzschlüsse auftreten. (Abbildung 1)

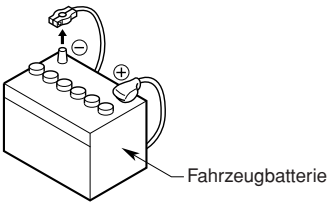


Abbildung 1

2. VERPACKUNGSINHALT

① **Hauptgerät**

② **Anleitungen**
Bedienungs- & Installationsanleitung
Garantiekarte

③ **Anschlusskabel**

④ **Beutel für Zubehör (Nr. 1)**
Senkschraube (M5 × 8) 4
Sechskantschraube (M5 × 8) 5
Elektroanzapfung
Maschinenschraube (M4 × 3) 4

⑤ **Beutel für Zubehör (Nr. 2)**
Hakenplatte 2
Kabelklemme
Gummikappe
Spezialschraube

⑥ **Universal-Montagerahmen**

⑦ **Fernbedienung**

⑧ **Batterie**
(für Fernbedienung)

⑨ **Äußere Abdeckung**

⑩ **DCP-Gehäuse**

3. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Nicht das Gehäuse öffnen. Darin befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn während Einbau ein Gegenstand in das Gerät fällt, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine CLARION-Kundendienstvertretung.
2. Für Reinigung des Gehäuses ein weiches, trockenes Tuch benutzen. Niemals ein grobes Tuch, Verdünner, Benzin, Alkohol, usw. verwenden. Bei starker Verschmutzung etwas kaltes oder warmes Wasser auf dem weichen Tuch auftragen und den Schmutz leicht abwischen.

4. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR INSTALLATION

1. Vor Einbaubeginn alle erforderlichen Teile und Werkzeuge für das Hauptgerät vorbereiten.
2. Dieses Modell kann benutzt werden, wenn die LCD-Bildschirmtafel nach vorn geschoben ist (Kapselladesystem). Bei einigen Fahrzeugtypen könnte die LCD-Bildschirmtafel das Armaturenbrett oder den Gangschalthebel berühren, weshalb es dann nicht eingebaut werden kann. Bevor eine Einbaustelle gewählt wird, darauf achten, daß das Gerät nicht die Bedienung des Gangschalthebels behindert. (Abbildung 2)

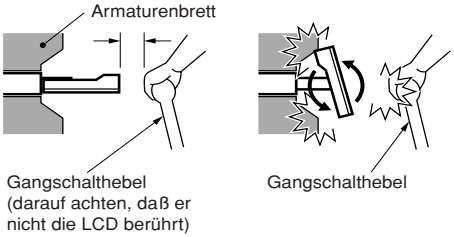


Abbildung 2

3. Das Gerät innerhalb 30° der horizontalen Ebene einbauen. (Abbildung 3)

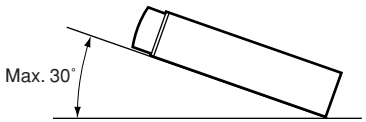


Abbildung 3

4. Wenn beim Fahrzeuggehäuse Einbauarbeiten vorgenommen werden müssen, wie z.B. Bohren von Löchern, dann wenden Sie sich bitte vorher an Ihren Autohändler.
5. Für den Einbau die mitgelieferten Schrauben verwenden. Die Verwendung anderer Schrauben könnte Beschädigungen verursachen. (Abbildung 4)

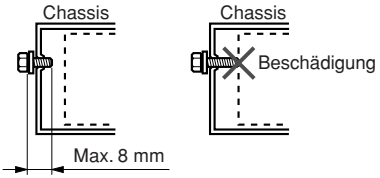


Abbildung 4

6. Das Hauptgerät besitzt Befestigungschraubenlöcher für NISSAN **[N Markierungen]** und TOYOTA [**T Markierungen**] Fahrzeuge.

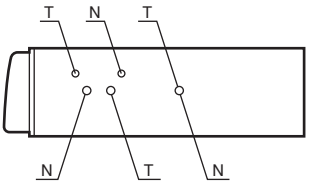


Abbildung 5

5. EINBAU DES HAUPTGERÄTS

■ Universal-Montagerahmen

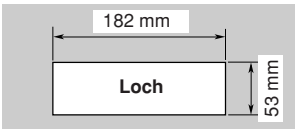
1. Den Universal-Montagerahmen in das Armaturenbrett einführen, mit einem Schraubenzieher die einzelnen Anschläge des Universal- Montagerahmens nach innen biegen und die Anschläge wie in Abbildung 6 gezeigt sichern.
2. Wie in Abschnitt 8 gezeigt verdrahten.
3. Das Hauptgerät in den Universal-Montagerahmen einschieben, bis es einrastet.
4. Die äußeren Verzierungsleisten so anbringen, daß alle Haken verriegelt sind.

Hinweise:

1) Für einige Fahrzeugtypen sind spezielle Bausätze für den ordnungsgemäßen Einbau erforderlich. Wenden Sie sich bitte für Einzelheiten an Ihren Clarion Händler.

2) Um zu verhindern, daß sich das Hauptgerät lockert, die vorderen Anschläge gut sichern.

• **Öffnungsabmessungen der Konsole**



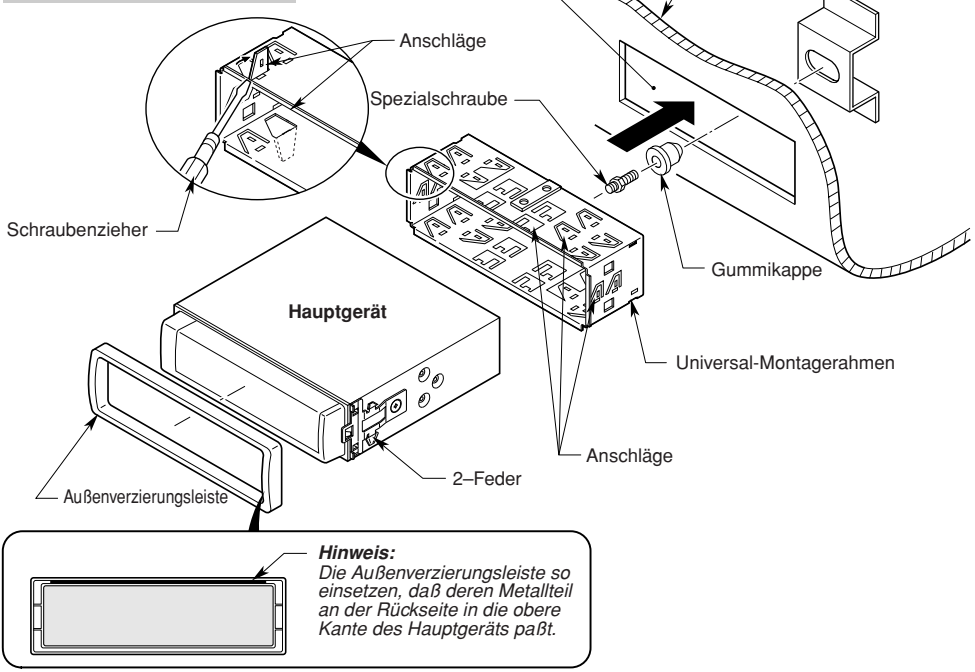


Abbildung 6

■ Festeinbau (Für TOYOTA, NISSAN oder mit ISO/DIN ausgestattete Fahrzeuge)

Das Gerät wurde für einen Festeinbau im Armaturenbrett konstruiert.

Wenn das Fahrzeug ein werkseitig eingebautes Radio besitzt, das Hauptgerät mit den Teilen und Schrauben einbauen, die mit (∗) markiert sind. (Abbildung 8)

Wenn das Fahrzeug kein werkseitig eingebautes Radio besitzt, einen Einbausatz erwerben und das Hauptgerät entsprechend folgendem Verfahren einbauen.

1. Die Schrauben von beiden Seiten des Hauptgeräts entfernen. Dann bei beiden Seiten die Blattfedern anheben, bis sich die Einrückklauen aus den Löchern lösen und die Feder in Pfeilrichtung schieben, um sie zu entfernen. Diese bei der anderen Seite wiederholen, um die Federn von beiden Seiten zu entfernen. (Abbildung 7)
2. Wie in Abbildung 8 gezeigt, den Montagerahmen am Chassis befestigen. Für TOYOTA und NISSAN Fahrzeuge wurden Löcher vorgebohrt; für andere Fahrzeugtypen könnten Änderungen für den Montagerahmen erforderlich sein, wie z.B. Bohren von neuen Löchern.
3. Wie in Abschnitt 8 gezeigt verdrahten,.
4. Das Gerät im Armaturenbrett gut sichern und das Armaturenbrett und die mittlere Tafel wieder zusammenbauen.

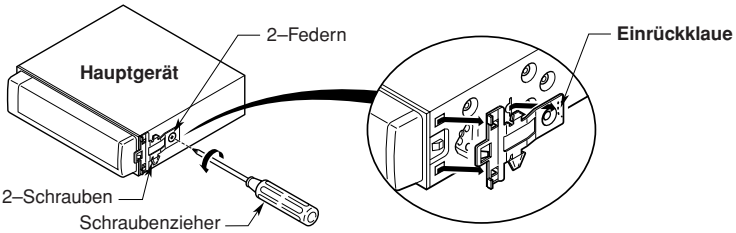
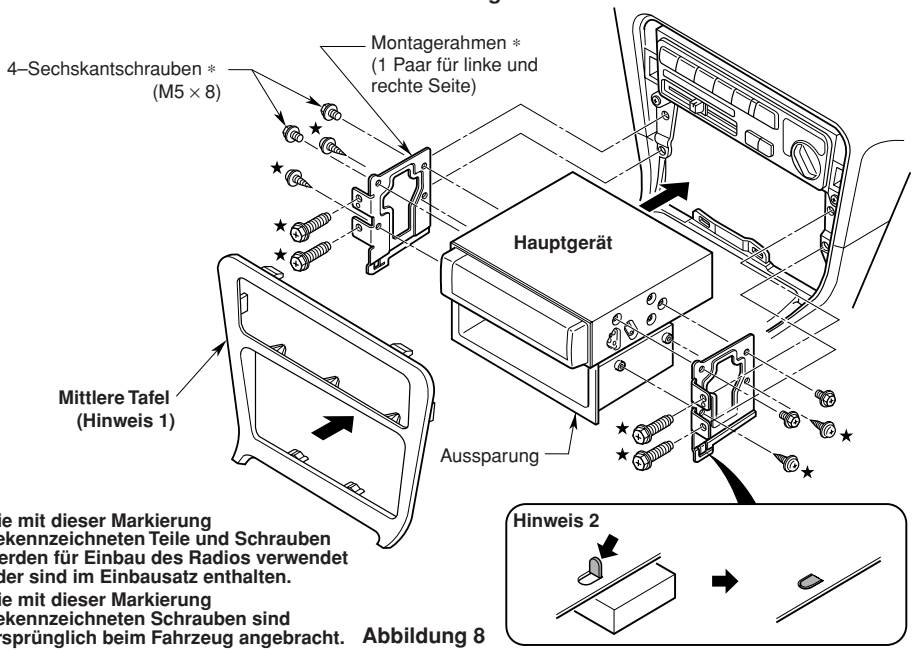


Abbildung 7



∗: Die mit dieser Markierung gekennzeichneten Teile und Schrauben werden für Einbau des Radios verwendet oder sind im Einbausatz enthalten.

★: Die mit dieser Markierung gekennzeichneten Schrauben sind ursprünglich beim Fahrzeug angebracht.

Abbildung 8

Hinweis 1: *In einigen Fällen erfordert die mittlere Tafel bestimmte Änderungen (Entgraten, Feilen, usw.)*

Hinweis 2: *Wenn ein Haken des Einbaurahmens das Gerät berührt, den Haken mit einer Kneifzange oder ähnlichem Werkzeug biegen und abflachen.*

6. AUSBAU DES HAUPTGERÄTS

1. Wenn die Rückseite des Hauptgeräts entsprechend des Verfahrens in Abbildung 6 gesichert wurde, die Spezialschraube lösen.
2. Die äußere Verzierungsleiste abnehmen.
3. Die Hakenplatte zwischen der Feder und dem Universal-Montagerahmen einführen, die Lasche Ⓑ der Feder in das Loch Ⓐ der Hakenplatte einpassen und das Hauptgerät mittels der Hakenplatte herausziehen. (Die rechte und linke Kante der Hakenplatte einführen.) (Abbildung 9)

Hinweis: *Die Hakenplatte aufbewahren. Ohne Ausrückung der Hakenplatte kann das Hauptgerät nicht entfernt werden.*

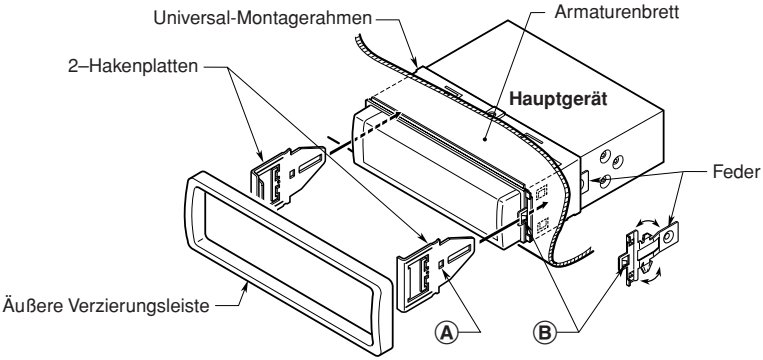


Abbildung 9

7. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR VERDRAHTUNG

1. Vor Verdrahtung Ausschaltung vornehmen.
2. Bei Verlegen der Kabel besonders sorgfältig vorgehen.

   Sie sollten nicht in Nähe des Motors, des Auspuffrohrs, usw. verlegt werden. Wärme könnte die Kabel beschädigen.
3. Wenn die Sicherung durchbrennt, prüfen, ob die Verdrahtung korrekt ist.

   Ist sie einwandfrei, die Sicherung gegen eine neue mit der gleichen Amperezahl austauschen (15A SICHERUNG).
4. Für Austausch der Sicherung,die alte Sicherung von der Stromversorgungsleitung entfernen und eine neue einführen. (Abbildung 10)

Hinweis: *Es gibt verschiedene Typen von SIcherungshaltern. Darauf achten, daß die Batterie keine anderen Metallteile berührt.*

⚠VORSICHT

Nach Anschluß das Kabel mit einer Klemme oder Isolierband zum Schutz befestigen.

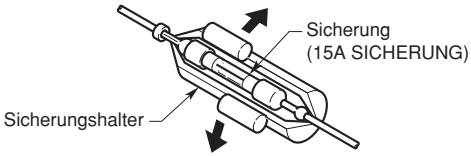
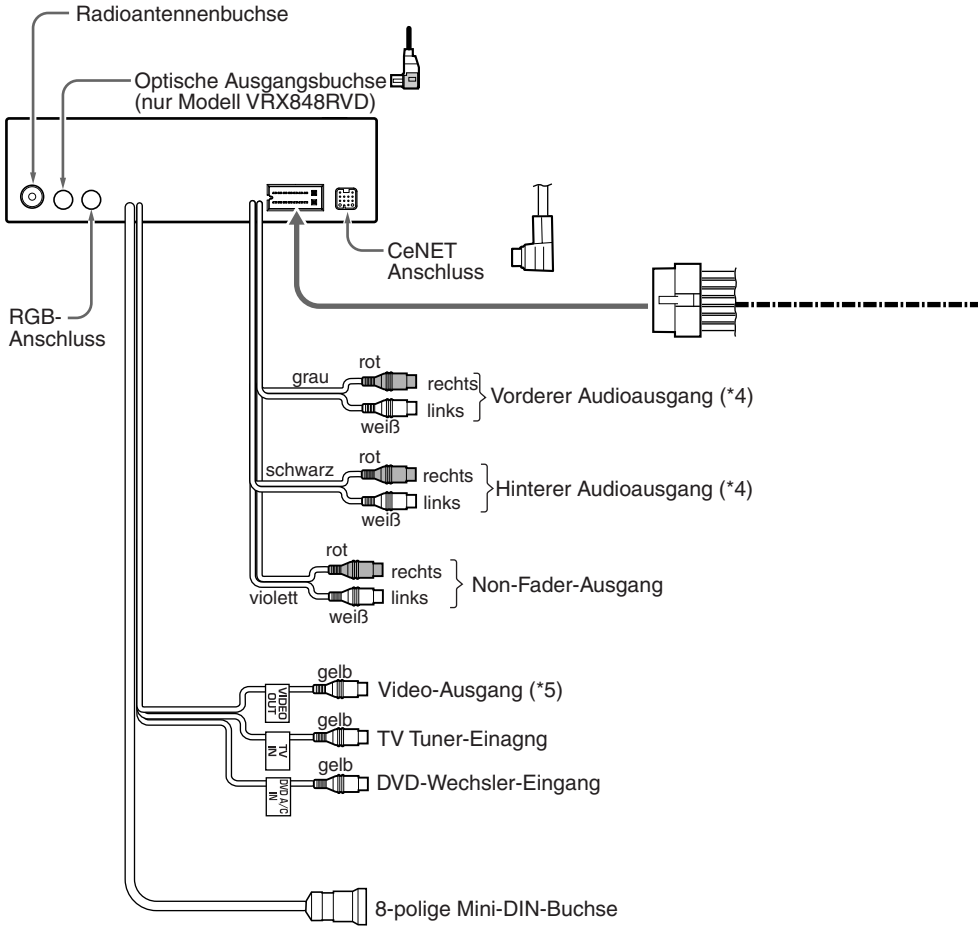


Abbildung 10

8. KABELVERBINDUNGEN



∗1: In einigen Fahrzeugen - **Volkswagen**/**Opel**/**Vauxhall** - ist es nötig die Verbindungen fllr Zündung <<rot>> und Dauerplus <<gelb>> zu vertauschen um Bordnetzüberlastungen und Speicherverlust zu vermeiden.

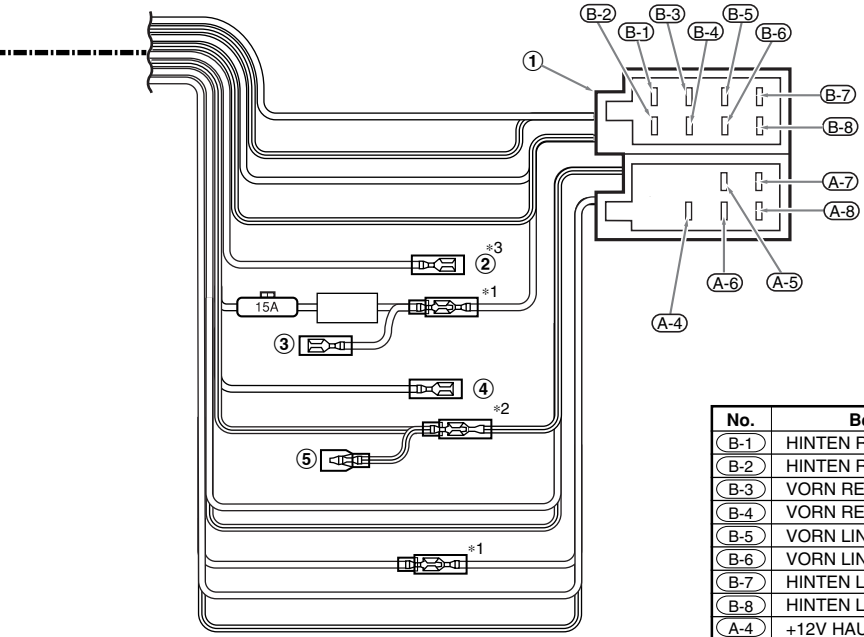
∗2: Wenn das Gerät in einen **Volkswagen Bj. 1998** oder später eingebaut werden soll, unterbrechen Sie die <<blau/weiße>> Leitung (Remote) und isolieren deren Ende. Ein Ausfall des Fahrzeugs könnte auftreten, wenn die Leitung nicht unterbrochen bzw. nicht isoliert wurde.

∗3: Verbindung mit PHONE MUTE Anschluß
Die mit dem Gerät mitgelieferte Leitung muß bei der vorgegeben Position des Fahrzeuganschlusses angeschlossen werden, damit die Funktion für „**Audiodämpfungsauslösung für Handy**“ angewendet werden kann.

Hinweis : *Vor jeglicher Installierung, die Autobatterie abtrennen –(negatives) Kabel.*

∗4: Den getrennt erhältlichen externen Verstärker mit dem getrennt erhältlichen RCA-Kabel (L, R)anschließen.

∗5: Am Rücksichtmonitor (getrennt erhältlich) für den Rücksitz anschließen.



No.	Beschreibung
B-1	HINTEN RECHTS⊕
B-2	HINTEN RECHTS⊖
B-3	VORN RECHTS⊕
B-4	VORN RECHTS⊖
B-5	VORN LINKS⊕
B-6	VORN LINKS⊖
B-7	HINTEN LINKS⊕
B-8	HINTEN LINKS⊖
A-4	+12V HAUPTNETZ (∗1)
A-5	VERSTÄRKERSTEUERUNG (∗2)
A-6	BELEUCHTUNG
A-7	ZUBEHOR +12 V (∗1)
A-8	MASSE
①	ISO-ANSCHLUSS
②	Kabel für Telefonstummschaltung (Braun) (∗3)
③	Reserveanschluss (gelb)
④	Feststellbremse (hellgrün)
⑤	Reserveanschluss (blau/weiß)

■ Zubehöranschluß

• Anschluß an einen externen Verstärker

Der externe Verstärker kann nur angeschlossen werden, wenn der Surround-Dekodierer für 5.1.-Kanal angeschlossen ist. Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für den Surround-Dekodierer für 5.1.-Kanal.

• Anschluß an die CCD-Kamera des Fahrzeugs

An die CCD-Buchse kann eine CCD-Kamera für das Fahrzeug angeschlossen werden. Einzelheiten hierzu sind der Einbau- oder Bedienungsanleitung der CCD-Kamera zu entnehmen.

Hinweise:

- *Für die Verbindung des Hauptgeräts und der Sicherheitskamera ist eine Stromversorgungsbox (getrennt erhältlich) erforderlich.*
- *Der Netzversorgungskasten für die Kamera CCA147 kann nicht verwendet werden. Deshalb die CCA188 verwenden.*

• Wenn die dafür vorgesehene Leitung des Mobiltelefons an die Leitung für Telefonstummschaltung der Quelleneinheit angeschlossen wird, ist die Tonstummschaltung bei Benutzung des Mobiltelefons verfügbar.

• TV-Tuner

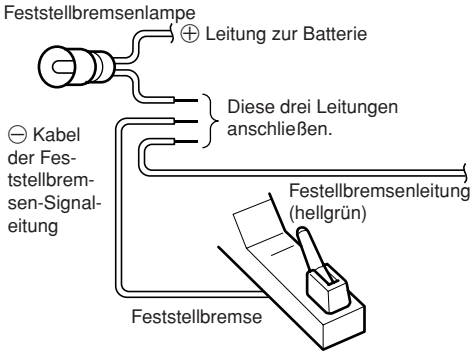
TV-Tuner werden über die Ce-NET-Buchse und die gelbe Cinchbuchse angeschlossen. Zwecks Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des TV-Tuners

■ Anschluß der Feststellbremsenleitung

Die Leitung zur Feststellbremsen-Lampenerdung bei der Instrumententafel anschließen.

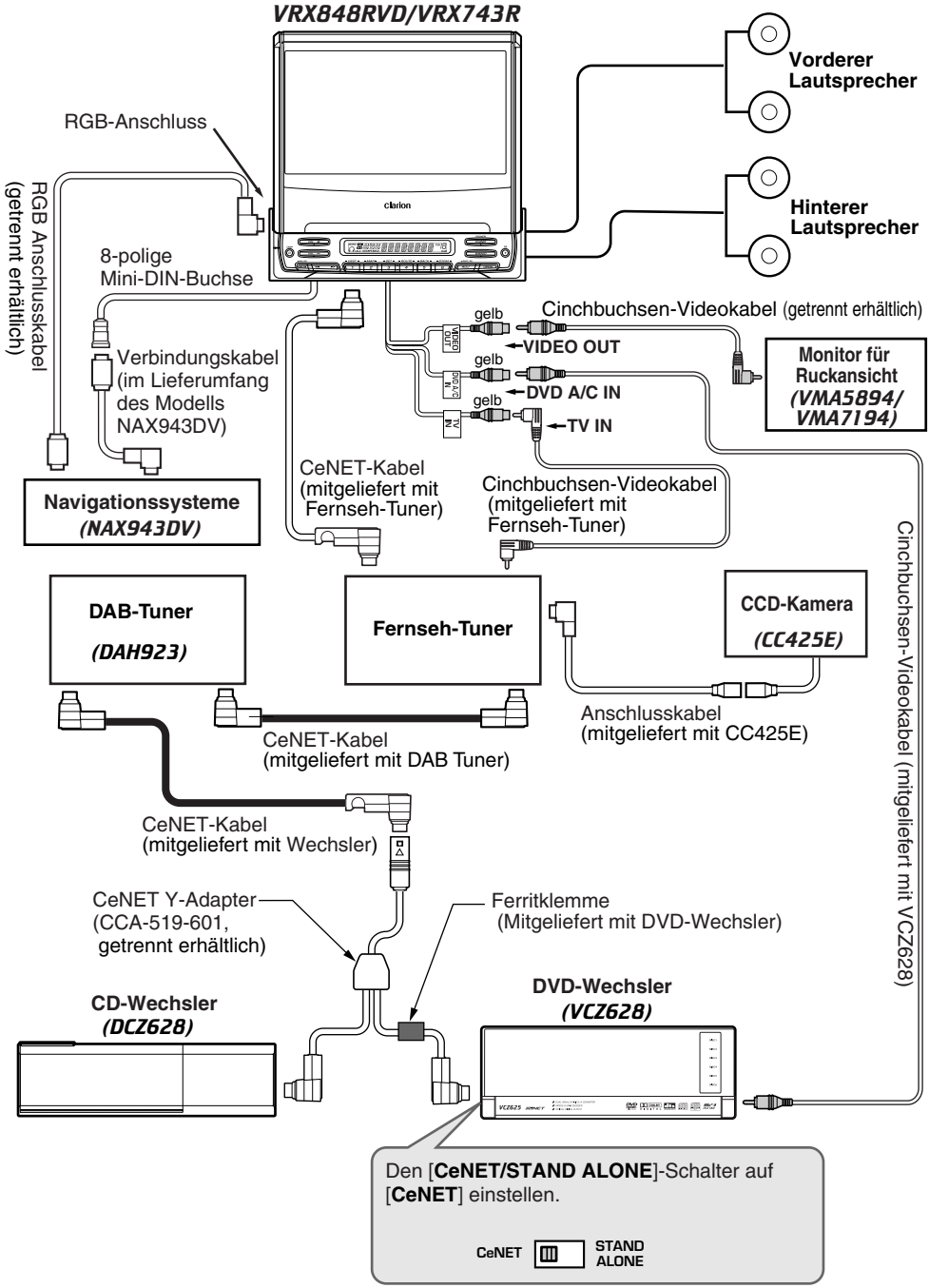
Hinweise:

- *Durch Anschluß der Handbremsenleitung bei der Lampenerdung kann Betrieb für Fernsehen/ Videorekorder/DVD-Wechsler/DVD Video/Video CD ausgeführt werden, wenn die Handbremse angezogen ist.*
- *Wenn die Feststellbremsenleitung nicht angeschlossen wird, bleibt der Monitor ausgeschaltet.*

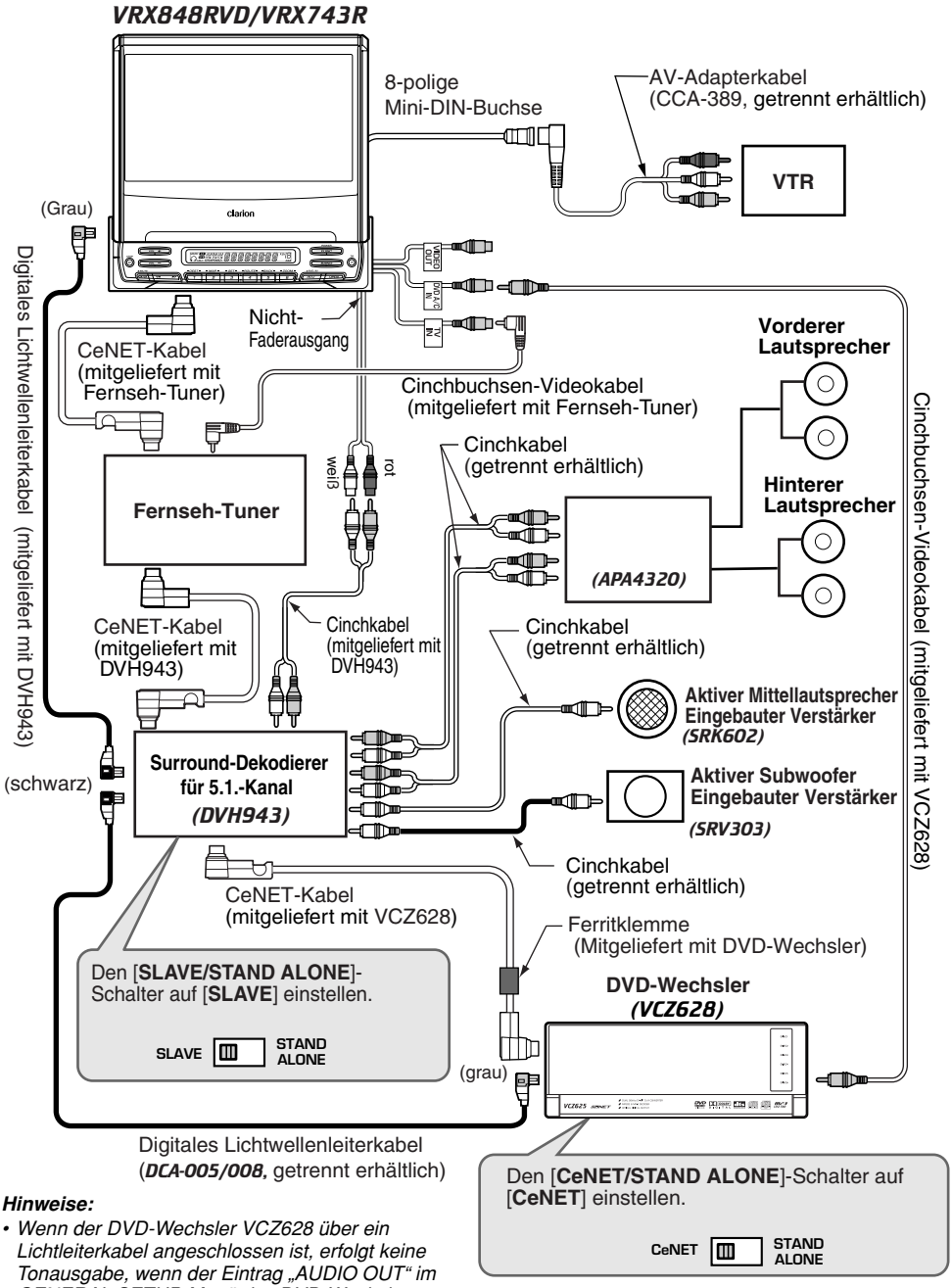


9. BEISPIELSYSTEME

■ Beispielsystem 1



■ Beispielsystem 2



Hinweise:

- *Wenn der DVD-Wechsler VCZ628 über ein Lichtleiterkabel angeschlossen ist, erfolgt keine Tonausgabe, wenn der Eintrag „AUDIO OUT“ im GENERAL SETUP-Menü des DVD-Wechslers auf „ANALOG“ eingestellt worden ist.*
- *Ein Anschluss über Lichtleiterkabel wird nur vom Modell VRX848RVD unterstützt.*